

# Hardrijders worden strenger aangepakt

**BESANCON** – Een bioscoop in de Franse plaats Besançon is in de nacht van zaterdag op zondag grote delers door brand verwoest. Volgens de politie is het vuur aangestoken. In de filmzaal draaide de omstreden film van Martin Scorsese, 'De laatste verleiding van Christus'. Er zijn geen slachtoffers gevallen.

De eigenaar van de bioscoop had vóór de brand reeds enkele malen dreigementen ontvangen van mensen die menen dat Scorseses rolprent 'godslasterlijk' is.

De vertoning van het omstreden produkt heeft in Frankrijk en andere landen al diverse protesten uitgelokt. Niettemin heeft de Franse rechter, evenals zijn Nederlandse collega, geoordeeld dat de film vertoond mag worden.



**Ledenmededeling**

*Limburgs mooiste spiksplinternieuwe  
casino ligt in Landgraaf.*

**CASINO LANDGRAAF**

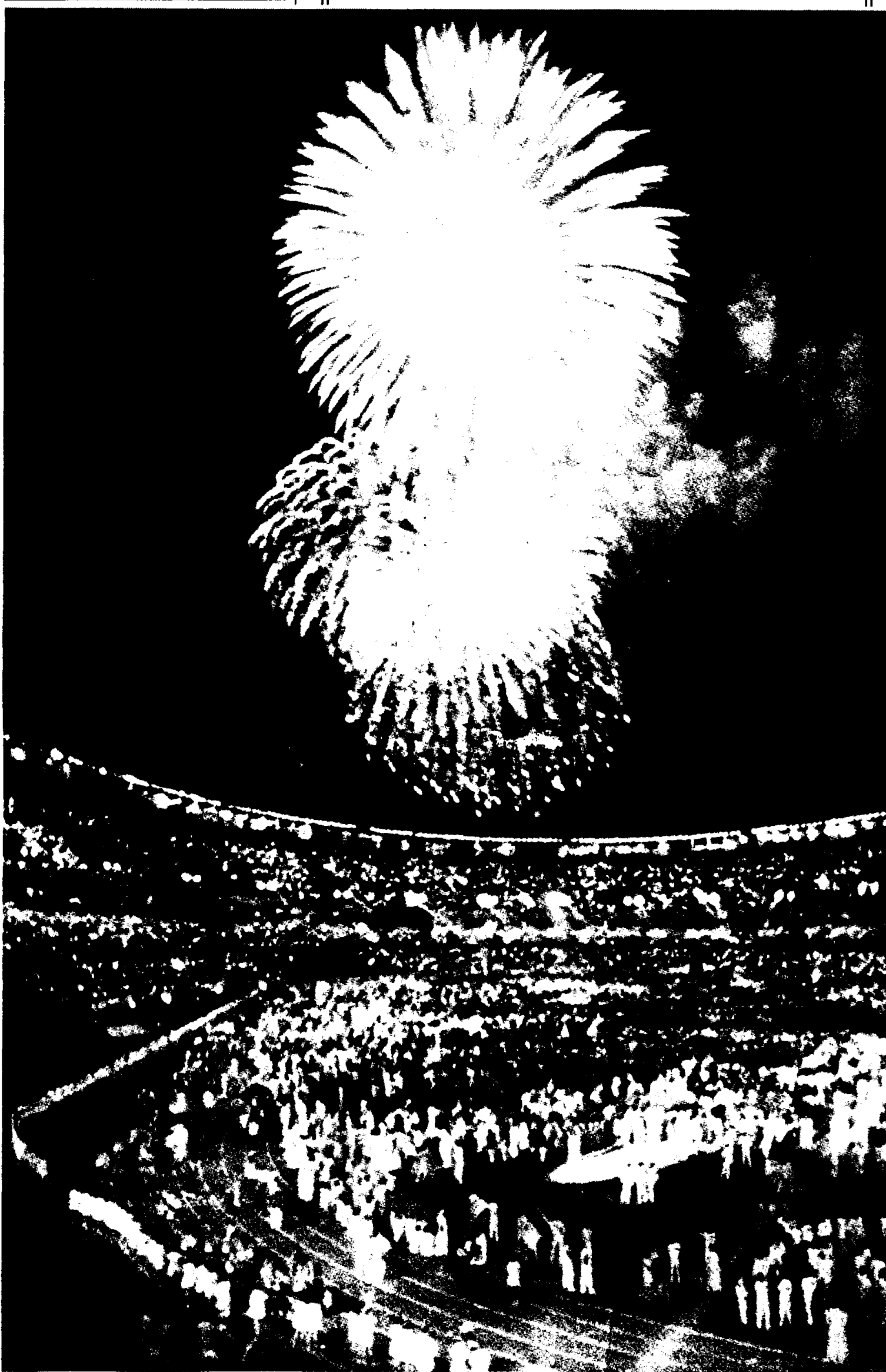
Limburg is een casino rijker. En wat voor een!!!  
Casino Landgraaf is niet zomaar een casino. Het is een  
waar paleis. Gelegen aan de Moltweg en voorzien van  
maar liefst 18 speel tafels waar u het befaamde 24" en 36"  
observatiroulette kunt spelen.

Speelfiches vanaf 1 gulden.

Koffie, frisdranken en kleine versnaperingen zijn geheel  
gratis. Laat u vorstelijk ontvangen in Casino Landgraaf.  
Onze deuren staan wagenwijd open. Dagelijks 24 uur sfeer  
en gezelligheid. U bent van harte welkom.

De hofhouding staat voor u klaar.

**CASINO LANDGRAAF**  
Moltweg 82 te Landgraaf, tel. 045-315080.



*L* *D*

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Postc. + plaats: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

Giro banknr.: \_\_\_\_\_

abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en wenst daarna

☐ een abonnement met automatische betaling per maand

☐ een kwartaalabonnement

Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan:  
Limburgs Dagblad, antwoordnummer 46, 6400 VB HEERLEN.

*Elke da*  
*im*  
3-10  
46



Elke dag vóór 7 uur  
in uw bus

*imburs agblad*

in open envelop (zonder postzegel) zenden aan:  
Postbus 46, 6400 VB HEERLEN.



# muziek film beeldende kunst theater literatuur

met de kleine en de grote  
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

## 'Becijferde bas'

HEERLEN - In de Heerlense Muziekschool kunnen belangstellenden inschrijven voor de cursus 'becijferde bas', die daar de komende maanden wordt gegeven. Het betreft een cursus, die bestaat uit een theoretisch en een praktisch gedeelte. De theorielessen worden de eerste twee zaterdagen van de maand gegeven van 11.00 tot 12.30 uur, de workshops staan iedere woensdagavond op het programma tussen 19.30 en 21.00 uur. Docenten van deze cursus zijn Jos Kamp (cello), Fons van der Linden (clavimbell), Willem Dragstra (theorie) en Nico Brandon (barokviool). De cursus wordt afgesloten met een tweetal concerten: op 19 maart 1989 in de aula van de muziekschool, op 9 april 1989 in kasteel Hoensbroek. De kosten bedragen 120 gulden.

# Recital Sergio Tiempo spontaan en hoogstaand

HEERLEN - In de Heerlense Stadsschouwburg bezochten een kleine tweehonderd luisteraars gistermiddag het pianorecital van een oude bekende: Sergio Tiempo, de inmiddels zestienjarige pianovirtuoos, dat de laatste jaren regelmatig - al dan niet vergezeld van haar zus Karin Lechner - in Heerlen te gast was. Zelf was ik zo'n drie à vier jaar geleden voor het laatst aanwezig bij een optreden van dit wonderkind uit Venezuela. Toen kwam ik onder de indruk van de grote mogelijkheden van dat spontane jongetjes, gisteren werd in aangegeven verrast door de volwassen manier, waarop hij musiceert en zich tijdens het concert presenteert.



● Sergio Tiempo, een volwaardig musicus.

Sergio Tiempo heeft een enorme ontwikkeling doorgemaakt. Van het ietwat speelse manneke, dat in de voetsporen van zijn oudere zusje tot allerlei kunststukjes op de piano in staat was, is niets meer over. Sergio is een 'volwassen puber' geworden, die als musicus voor vol wil worden aangezien en die wens kracht bijzet met imponerend pianospel. Het optreden van de jonge man heeft niets meer met een circusact van doen; hier wordt serieus en hoogstaand muziek gemaakt en dat op een uiterst spontane - soms zelfs bezeten - manier. Dat hij bij tijd en wijle wat onstuimig musiceert en nog moeite heeft met dosering mag hem niet kwalijk worden genomen. Zeker omdat hij er steeds weer blijk van geeft uitzonderlijk muzikaal begaafd te zijn en bovendien een heel duidelijke visie te hebben op het gebied van interpretatie en klankontplooiing. Sergio Tiempo begon zijn recital in Heerlen met de Sonate in cis van Ludwig van Beethoven, bekend als de 'Mondscheinsonate'. Het heel poëtisch gespeeld eerste deel - met veel nuances in de toeché: soms kernachtig en krachtig, dan weer heel fluweelachtig - en een kostelijke tweede stonden tegenover het presto, waarin het agitatieve karakter werd overvaren door de jeugdige overmoed van de pianist, die hier te veel op uiterlijk vertoon uit was. Het best vond ik Sergio Tiempo in de Acht Fantasiestücke op. 12 van Schumann, typische karakterstukken, die op het lijf van de jonge pianist leken geschreven. De parelende virtuositeit en de hartstochtelijke aanpak maakten van deze uitvoering een belevens.

Na de pauze speelde Sergio Tiempo Chopin: de ballade nr. 1 in g, de Nocturne nr. 4 in f en het Scherzo in b. Hier bleek de pianist toch nog wat onevenwichtig in zijn benadering wat betreft de dramatische en lyrische elementen van deze prachtige muziek, al getuigt het van geestelijke rijkheid en ervaring, dat hij zich in het beslist niet gemakkelijke Scherzo niet van de wijs liet brengen door een gesprongen snaar. Het enthousiaste publiek had er een staande ovatie voor over.

Jos Frusch

Weinig sfeer bij LSO-concert in Heerlen

## Roberto Benzi toonbeeld van vakmanschap

HEERLEN - Voor de tweede keer in het nog prille theaterseizoen stond symfonische muziek centraal in de Heerlense Stadsschouwburg. Na het concert van het roemruchte Concertgebouworkest twee weken geleden, waarmee het concertseizoen in Heerlen geopend werd, stond afgelopen vrijdag een optreden van 'ons eigen' Limburgs Symfonie Orkest op het programma. Onder leiding van de befaamde Roberto Benzi werd het concertseizoen geopend met werken van Rimsky-Korsakof, Glazoenof en Schubert.

Er was een wereld van verschil tussen beide evenementen, niet alleen wat betreft de kwaliteit (een directe vergelijking is gezien de achtergrond en doelstellingen van beide orkesten niet reëel), maar vooral ook wat betreft ambience. Toen - bij het Concertgebouw dus - een vol theater, met naast muzikelliefhebbers ook talrijke Limburgse 'Bobo's', vrijdag - bij het LSO - een handjevol luisteraars, die slechts voor een kille entourage konden zorgen. Geen sfeer, geen warmte en dus ook geen respons voor de musici, die zich de seizoensstart in Heerlen ongetwijfeld anders hadden voorgesteld. Maar zij lieten zich niet van de wijs brengen, de musici van het LSO en musiceerden er niet alleen lustig, maar ook gemotiveerd en muzikaal op los.

De stelling, dat ons provinciaal orkest o.l.v. de Franse dirigent met de Italiaanse naam Roberto Benzi boven zichzelf uitstijgt, werd ook in Heerlen weer bewaarheid. De manier waarop Benzi het LSO vrijdagavond leidde, getuigde van vakmanschap van de beste soort: heel ontspannen - soms zelfs wat flegmatiek aandoend - en

voortdurend alert op muzikale finesse, legde hij de LSO-musici zijn wil op en toonde hij zich een soeverein heerser en een man met visie wat betreft interpretatie. Vooral in de meest belangrijke Negende Symfonie van Schubert wierp deze aanpak vruchten af.

Het ongecompliceerde, elegante en diversiserende karakter van dit werk kwam volledig tot zijn recht. Gewoon lekker spelen en vooral niet moeilijk doen. Deze boodschap leek de dirigent het LSO te hebben meegegeven en het resultaat was een betoverende uitvoering, muzikaal van begin tot einde en zonder ook maar iets vrijblijvends. De staande ovatie van de luisteraars, die uit kwantitatief oogpunt

niet de gewenste decibellen konden produceren, kon niet uitblijven.

Ook vóór de pauze was de hand van meester Benzi merkbaar in het spel van het LSO, zij het dat het koper toen nogal eens ten onrechte uit zijn slof schoot. De ouverture Groot Russisch Paasfeest van Rimsky-Korsakof miste daardoor toch iets van zijn glans en van een jubelende en feestelijke apotheose was in dit werk niet echt sprake. Bepaald niet onder de indruk ben ik gekomen van de soliste van deze concertavond, de Poolse violiste Wanda Wilkomirska, die Glazoenofs Vioolconcert in a tot klinken bracht, een ouwbollige compositie, waarvan ik bepaald niet onder de indruk kon komen. Wilkomirska speelde harkelig en intoneerde matig, maar meesterde de technische problemen van het werk - veel dubbelgrepen bijvoorbeeld - met verve. De weemoedige, ietwat broeierige lyriek van dit soloconcert werd door haar echter te weinig uitgewerkt.

Komende vrijdag is het LSO weer te gast in de Heerlense Stadsschouwburg. Dan o.l.v. Roland Bader en met Mark Lubotsky als solist. Hopelijk willen dan meer luisteraars de Maas-trichtse musici het musiceren wat aangenamer maken.

Jos Frusch



● Wanda Wilkomirska, weinig overtuigend in het Vioolconcert van Glazoenof.

Maandag 3 oktober tot en met  
zondag 9 oktober

(Z/w: alleen in zwart/wit)

### MAANDAG

DIE PYRAMIDE DES SONNENGOTTES  
(1966-BRD/IT/FR)

19.30-21.15 uur - 105 min - Duitsland 2  
Dr. Karl Sternau valt tijdens de Mexicaanse burgeroorlog in handen van bandieten. Met geweld proberen zij Sternau het geheim van de Azteken-schat te ontfutselen.

SILKWOOD (1983-USA)

20.29-22.40 uur - 130 min - Nederland 2  
Waar gebeurd verhaal over Karen Silkwood. Karen raakt op haar werk radio-actief besmet en ze licht de vakbond hierover in. De directie neemt haar dat niet in dank af.

THE BOSTONIANS (1984-GB)

23.00-01.00 uur - 120 min - Duitsland 1  
Verena is de aantrekkelijke dochter van een obscure wonderdokter. Ze raakt verstrikt in haar gevoelens als een advocaat met haar wil trouwen en een nicht haar wil behouden voor zichzelf en de emancipatiebeweging.

### DINSDAG

IL COLPO SEGRETO DI D'ARTAGNAN  
(1962-IT)

20.15-21.45 uur - 90 min - Duitsland 2  
De musketiers d'Artagnan en Porthos moeten in opdracht van de kardinaal een complot tegen de koning oprollen.

### WOENSDAG

DIE PYRAMIDE DES SONNENGOTTES  
(1966-BRD/IT/FR)

0.03-11.40 uur - 100 min - Duitsland 1/2  
Herhaling van maandagavond.

JOURNEY TO SURVIVAL (1987-USA)

20.20-21.07 uur - 50 min - Nederland 1  
Zes lastige tiemers en twee begeleiders leren in een kamp in de wildernis niet alleen te overleven, maar ook met elkaar om te gaan.

Z/w CRIME WITHOUT PASSION  
(1934-USA)

21.30-22.35 uur - 65 min - BRT 2  
Katy Costello, de nieuwe vriendin van de briljante advocaat Lee Gentry, wil alleen met hem op reis als hij definitief breekt met zijn vroegere liefde. Dat loopt echter verkeerd af.

Z/w KING OF THE JUNGLE (1933-USA)

23.10-00.20 uur - 70 min - Duitsland 3 West  
Avonturenfilm van Bruce Humberstone met Max Marcin, Buster Crabbe e.a.

### DONDERDAG

LE SECRET (1974-FR)

20.00-21.30 uur - 90 min - Duitsland 3 West  
Een voortvluchtige zoekt onderdak bij een echtpaar. Hij beweert dat hij achterna gezeten wordt door de geheime dienst.

UM ADEUS PORTUGUES (1985-PORT.)

21.30-23.05 uur - 95 min - BRT 2  
Tijdens een familieruïne in Lissabon komt steeds weer het feit naar boven dat een zoon twaalf jaar geleden is omgekomen. Maar men wil er eigenlijk liever niet over praten.

LOLA (1981-BRD)

23.00-00.50 uur - 110 min - Duitsland 1  
De succesvolle bouw Schuckert gaat het voor de wind. Hij geeft zelfs de toon aan in villa Fink, terwijl verleidelijke Lola daar de ster is. Esslin ziet dit met lede ogen aan en hij zint op wraak.

### VRIJDAG

THE GREAT SIOUX UPRISING  
(1953-USA)

15.50-17.10 uur - 80 min - Duitsland 1  
Amerikaanse film met Jeff Chandler, Faith Domergue e.a.

LO SPADACCINO DI SIENA (1961-IT/FR)

20.15-21.50 uur - 95 min - Duitsland 1  
Thomas Stanwood wordt door de gouverneur van Siena tot persoonlijk lijfwacht van de mooie contesse Orietta benoemd. Maar Stanwood kiest, uit pro-

test tegen de tirannie van de Spanjaarden, voor de burgerij.

FOUR FRIENDS (1981-USA)

20.55-22.50 uur - 115 min - BRT 1  
De vrienden Danilo, Tom en David zijn allen verliefd op Georgia. Zij kiest echter Danilo uit om de liefde te leren kennen.

WISE BLOOD (1979-USA)

22.35-00.25 uur - 110 min - Duitsland 3 West  
Film over een bezeten predikant van de Kerk Zonder Christus. Hij bewoont een gotische wereld in de Amerikaanse staat Georgia alsof er niets anders op de wereld bestaat.

PREPAREZ VOS MOUCHOIRS  
(1977-FR/B)

23.15-00.55 uur - 100 min - Duitsland 2  
Raoul is wanhopig omdat hij de liefste wens van zijn vrouw, een kind, niet heeft kunnen vervullen. Hij begint een wanhoopsdaad: Raoul geeft zijn vrouw zo maar weg aan een leeraar.

RÜCKFAHRT IN DEN TOD (BRD)

23.30-01.00 uur - 90 min - Nederland 1  
Paul Kranz snelt naar Hamburg waar zijn vrouw Ruth een ernstig auto-ongeluk heeft gehad. Daar ontdekt hij dat Ruth zo haar geheimen heeft...

Z/w CHINA SEAS (1935-USA)

23.45-01.10 uur - 85 min - Duitsland 1  
De aantrekkelijke China en de fijne lady Sybil zijn beiden verliefd op kapitein Gaskell. Deze heeft als opdracht met zijn schip een gevaarlijke reis te maken...

### ZATERDAG

JACK AND THE BEANSTALK  
(1979-USA)

15.55-16.45 uur - Nederland 1  
Jack klimt langs een bonestaak naar de wolken. Daar hoopt hij zijn fortuin te vinden.

Z/w HANDS ACROSS THE TABLE  
(1935-USA)

16.00-17.15 uur - 75 min - BRT 1  
Een manicure wil met een rijke man trouwen en ze denkt daarin te slagen door de kleinzoon van een beroemd financier aan de haak te staan. De familie heeft echter al haar geld verloren...

Z/w THE DANCING MASTERS  
(1943-USA)

19.18-20.19 uur - 60 min - Nederland 1  
De dansschool van Laurel en Hardy draait goed. Dan dringt een bende oplichters Laurel een levensverzekering op. Zijn leven loopt vanaf dat moment gevaar.

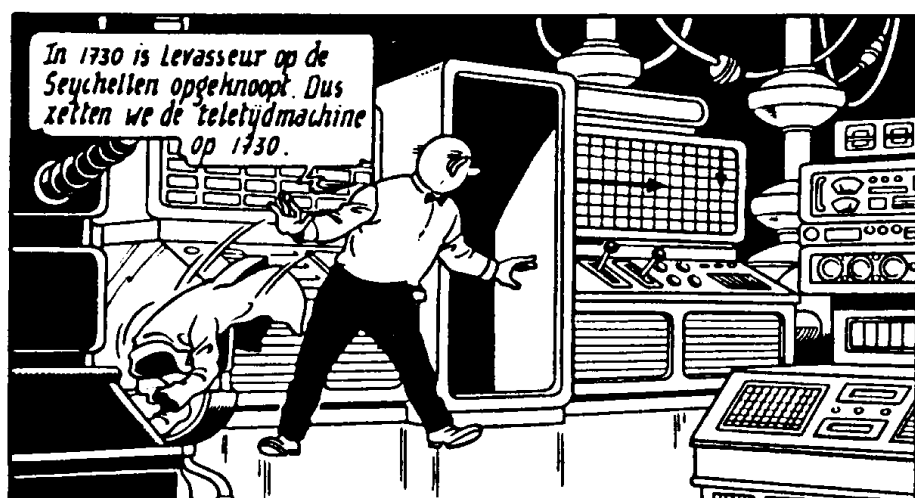
SUPER SNOOPER (1980-IT)

20.15-22.00 uur - 105 min - Duitsland 1  
Een politieagent doorstaat als door een wonder een atombomtest. Hij belandt met bovennatuurlijke krachten in een avontuur.

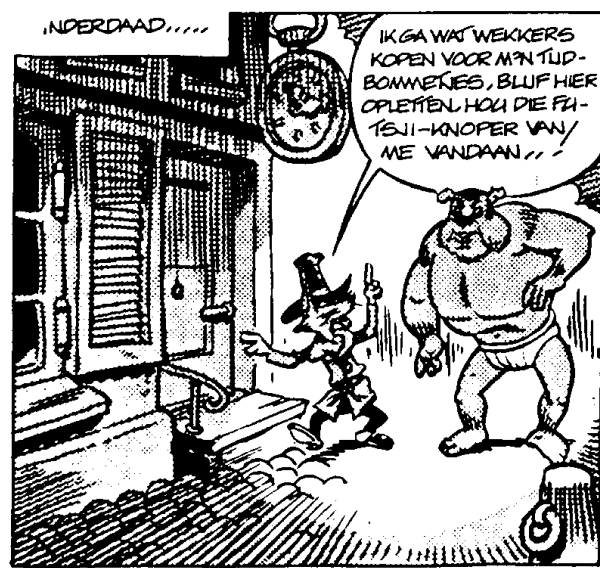
## puzzel van de dag

harem- danseres	godin van de nacht	vreemde munt steeds weer	oude lengte- maat	reeds
speels				onder- nemings- raad
halsjuk				
			strijd- perk	
		soort onder- wijs	domoor	
zang- stem				deel van de hals
bijen- houder				
heimelijk praten				
		riv. in Engeland		
sneeuw- schaats		week- dier		

## de komieke coco



## panda en de meester-verknoper



## recept

### Spaghetti met Boeuf Stroganow

Benodigdheden: 500 gr spaghetti, 500 gr runderpoulet, 150 gr bloem, 100 gr boter, 2 grote uien, 250 gr champignons, een blikje gebonden tomatensoep of 1/2 l tomatensaus, zout, peper, paprika, sap van 1/2 citroen, 1/2 l slagroom of koffiemelk. Bereidingswijze: Bestrooi het run-

derpoulet met zout, paprika, peper en ventel ze door de gezeefde bloem. Smelt het grootste deel van de boter in een braadpan en bak het vlees aan alle kanten mooi bruin en gaar. Pocheer de gewassen champignons, laat ze uitlekken en fruit in een andere pan de de gehalveerde uienringen in de rest van de boter goed. Voeg de champignons toe en laat deze kleuren. Roer vlees en groenten door elkaar.

met de geconcentreerde tomatensoep of tomatensaus (50 gr boter, 50 gr bloem, 1/2 l vocht, gekruid met een blikje tomatenpuree, zout en peper). Breng het mengsel over in een vuurvaste schotel en laat het een half uur stoven in een matig warme oven. Kook de spaghetti gaar. Roer vlak voor het opdienen de room en het citroensap door de vleesmassa. Serveer de spaghetti met sla er apart bij.

h. meijer

## uitgeversmaatschappij

### Limburgs Dagblad

Directie:  
J. Drost  
Mr. F.A.M. van Hellemont  
K.J. Verwer  
Hoofdkantoor:  
In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen  
Bank: Paribas, Heerlen  
rek. no. 63 36 90 015  
Giro: 10 35 100  
Tel.: 045-739881  
advertenties:  
045-739886

Bijkantoren:  
Brunssum 045-2563  
Geleen 04490-400  
Hoensbroek 045-2185  
Kerkrade 045-452932 4556  
Maastricht 043-2540  
Schaesberg 045-3111  
Roermond 04750-180  
Sittard 04490-150  
Valkenburg 04406-150

Telex:  
redactie 561  
overige afdelingen 561  
Abonnementsprijs:  
bij vooruitbetaling te voldoen  
per kwartaal f 74,-  
per maand f 24,-





'Kamer moet Algemene Politieke Beschouwingen afwachten'

# Kok nu tegen besluit over gezondheidszorg

**UTRECHT** - PvdA-fractievoorzitter Kok is van oordeel dat de Tweede Kamer voor de Algemene Politieke Beschouwingen een besluit mag nemen over het nieuwe financieringsstelsel voor de gezondheidszorg. Eerst zal de Kamer tijdens de Algemene Beschouwingen, op 11, 12 en 13 oktober, haar keuzes moeten bepalen en zich pas daarna uitspreken over dit voorstel, dat een directe samenhang vertoont met het brede financieel-economische beleidskader voor 1989.

Kok sprak zaterdag tijdens de bijeenkomst van de PvdA Partijraad in Utrecht die dit weekinde de discussie over „Schuivende panelen” rondde, waarin de koers van de partij voor de jaren negentig is uitgezet.

Evenals VVD-fractievoorzitter Voorhoeve acht Kok het risico van brokkenmakerij levensgroot aanwezig. Vandaar dat hij een voorbeeldigstermijn van slechts drie maanden te kort vindt. Die periode

## 'Watergate' in Israël

Van onze correspondent  
**FEL AVIV** - De Israëlische kiezers zijn dit weekinde ruw uit hun zonnenslaap gewekt door het eerste schandaal in de campagne voor de parlementsverkiezingen. Te oordelen naar de reactie van de Likodepartij gaat het om een affaire van Watergate-afmetingen. De Arbeiderspartij is daar minder van overtuigd, maar de socialisten staan dan ook in de beklagdenbank.

Het dagblad Ha'aretz kwam het afgelopen weekinde met de onthulling dat de Arbeiderspartij drie regionale agenten van de binnenlandse veiligheidsdienst heeft ingehuurd voor spionage-activiteiten tegen de Likode. Hun opdracht zou zijn koste wat kost achter de campagne-geheimen te komen van de belangrijkste politieke tegenstander.

## Hasjvangst op Noordzee

**IJMUIDEN** - Na een gezamenlijk onderzoek hebben de gemeentepolitie van Velsen, de Rijkspolitie te Water en de douane in de nacht van vrijdag op zaterdag op de Noordzee een coaster aangehouden die ongeveer 4.000 kilo hasjesj vervoerde.

Volgens de woordvoerder van de gemeentepolitie Velsen werd de in Jamaica geregistreerde kustvaarder Anne aangehouden na een korte achtervolging op 19 kilometer ten noordwesten van IJmuiden.

Op verdenking van invoer van verdovende middelen arresteerde de politie de vijf opvarenden: een 30-jarige en een 32-jarige Chileen, een 24-jarige Libanees, een 45-jarige West-Duitser en een 38-jarige Nederlander. Zij zijn in politiebureaus in de omgeving van Velsen ingesloten.

De coaster werd naar IJmuiden gevaren en ligt daar afgeankerd. Aan boord trof de politie ongeveer 4.000 kilo hasj „van zeer goed kwaliteit” aan. De drugs zijn vermoedelijk afkomstig uit het gebied rond de Middellandse Zee. Ze hebben een straatwaarde van 15 tot 20 miljoen gulden. De politie vermoedt dat de drugs op een nog onbekend Nederlands strand aan land moesten worden gebracht.

van drie maanden wordt al niet meer gehaald, omdat het kabinet van plan is de nieuwe financiering op 1 januari 1989 in te voeren.

Hij riep het kabinet op alsnog over te stappen op een algemeen volksverzekering voor iedereen met betaling naar draagkracht waarin geen straffen worden uitgedeeld aan oude mensen of zieken. Deze solidariteitsvraag zal de verkiezingscampagne van de Partij van de Arbeid in 1990 beheersen, kondigde Kok aan. Fel haalde de PvdA-voorman uit naar staatssecretaris De Graaf van sociale zaken die de Stichting van de Arbeid in een adviesaanvraag heeft verzocht mogelijkheden te onderzoeken om het gebruikmaken van WAO (Wet Arbeidsongeschiktheidsverzekering) en AAW (Algemene Arbeidsongeschiktheidswet) in de toekomst te beperken.

Na vrijdag het partijbestuur te hebben gemachtigd het discussiestuk „Schuivende panelen” als basis voor het verkiezingsprogramma 1990 te gebruiken, ging de Partijraad zaterdag akkoord met de visie van het partijbestuur op de op Prinsjesdag gepresenteerde Miljoenennota en Troonrede.

## Kritiek

In die visie zetten de sociaal-democraten zich af tegen de huns inziens verkeerde aanwending van de ruimte die de aantrekkelijke economie biedt. Voorts leveren de sociaal-democraten kritiek op de meeste hoofdlijnen van het beleid zoals milieu, werkgelegenheid, ontwikkelingsamenwerking, buitenlands beleid, gezondheidszorg en volkshuisvesting. Wat dat laatste betreft zal de Tweede-Kamerfractie van de PvdA ernaar moeten streven de aangekondigde huurverhoging van 3 procent terug te draaien naar 1 procent.

De Utrechtse bijeenkomst stond in het teken van het allesoverheersende verlangen van de PvdA om na lange jaren van oppositie weer in de regering te komen. Aanvankelijk gehoorde geluiden uit een enkele afdeling dat de uitgezette koers te veel op de gunst van het CDA mikte, werden in Utrecht nauwelijks nog herhaald.

## Iran en Irak hervatten bij VN overleg

**NEW YORK** - Iran en Irak hebben zaterdagavond hun rechtstreekse onderhandelingen bij de Verenigde Naties hervat, daarbij gesteund door de secretaris-generaal van de VN, Javier Perez de Cuellar. De onderhandelingen werden drie weken geleden afgebroken.

Irak wordt vertegenwoordigd door zijn minister van buitenlandse zaken Tarek Aziz, Iran door Ali Akbar Velayati. Er werden geen officiële verklaringen afgelegd. De onderhandelingen verkeren al praktisch sinds het staakt-het-vuren van 20 augustus dit jaar in een impasse.



**DEN HAAG** - De niet-radioactieve resten van de Russische satelliet Kosmos 1900 zullen zaterdag in de dichte lagen van de atmosfeer verbranden. De satelliet bevindt zich dan niet boven Europa. Daarom heeft het ministerie van milieubeheer (VROM) als coördinerend departement voor de kernongevallenbestrijding in overleg met Binnenlandse Zaken besloten de voorbereidingen voor eventuele maatregelen te staken. Dit heeft een woordvoerder van VROM zaterdagmiddag meegedeeld.

## VROM: Kosmos verbrandt in de dampkring

Het veiligheidssysteem van de Kosmos 1900 is automatisch in werking

getreden, zo meldt VROM. Daardoor is de kernreactor van de satelliet afgestoten en in een baan van achthonderd kilometer om de aarde gebracht. Gevaar voor verontreiniging

door radio-actieve stoffen van de Kosmos 1900 is daardoor geweken, aldus VROM.

Het Kosmos-veiligheidssysteem heeft in het verleden tweemaal geweigerd toen de reactoren niet loskwamen.

Zo verspreidde in 1978 de Kosmos 954 een grote hoeveelheid radio-activiteit in Canada en belandde in 1983 een Kosmos met reactor en al in de Indische Oceaan.

## Mogelijk snelle vrijlating Nelson Mandela

## Overleg Afrikaanse leiders over Angola

Van onze correspondent

**JOHANNESBURG/GBADOLITE** - De ontmoeting tussen het Zairese staatshoofd Mobuto en de Zuidafrikaanse president Botha van afgelopen zaterdag, heeft de weg geopend voor nieuw overleg tussen minstens vijf zwart-Afrikaanse leiders. Tijdens dat overleg in de Zambische hoofdstad Lusaka hoopt men eind deze week een oplossing te vinden voor de onafhankelijkheid van Namibië en de oorlog in Angola.

President Mobuto kaartte zaterdag bij Botha ook het lot aan van de tot levenslang veroordeelde ANC-leider Nelson Mandela en dat van de 'Zes van Sharpeville'. Het feit dat Mobuto's opmerkingen zijn opgenomen in de slotverklaring van de ontmoeting, beschouwen waarnemers als een aanwijzing dat er een kans bestaat dat de bejaarde ANC-leider op korte termijn wordt vrijgelaten.

Aan het overleg in de Zambische hoofdstad Lusaka dat donderdag en vrijdag zal plaatsvinden, nemen de

staatschefs van Zambia, Angola, Zaire, Gabon en Kongo deel. Nigeria, Mali en de Organisatie van Afrikaanse Eenheid (OAU) zullen waarnemers sturen.

Er wordt bovendien druk gespeculeerd dat er binnen afzienbare tijd een topontmoeting zal plaatsvinden tussen zwart-Afrikaanse leiders en de blank-Zuidafrikaanse president Botha. Als datum daarvoor wordt volgende week maandag genoemd. Het oudste staatshoofd van Afrika, de president van Ivoorkust, Felix Houphouët-Boigny zou hierbij als gastheer optreden.

Na afloop van onderhandelingen in Gbadolite verklaarden de presidenten Botha en Mobuto „uitermate tevreden” te zijn over de vooruitgang die werd geboekt. Mobuto zegde toe spoedig een officieel bezoek aan Zuid-Afrika te zullen brengen, waarmee hij de tweede zwart-Afrikaanse president binnen drie weken werd, die zo'n aankondiging maakte.

## Opschorting stakingsactie op Schiphol

Van onze correspondent

**SCHIPHOL** - De directie van de KLM en de bonden praten verder over de eisen van de bagage-afhandelaars bij de luchtvaartmaatschappij. Die schortten zaterdagmiddag hun stakingsacties voorlopig op. De bonden hebben een nieuw voorstel dat met het personeel wordt besproken. Met hun actie zorgden de afhandelaars vooral zaterdag voor een grote chaos op Schiphol. Veel toestellen konden niet vertrekken en anderen met vele uren vertraging.

De acties kregen zaterdagochtend een grimmiger karakter, toen om elf uur ook de beladers het werk neerlegden, uit solidariteit met de afhandelaars. Daardoor konden 70 vertrekkende vluchten en 65 binnenkomende vluchten niet worden afgehandeld.

De KLM-afhandelaars eisen betere arbeidsomstandigheden, meer kans op promotie en een salarisverhoging. Zij zeggen te maken te hebben met een toenemende werkdruk en te lage beloning.

## 'Volksfront' in Estland wil meer autonomie

**TALLINN** - Het „Volksfront” voor de ondersteuning van de perestrojka” in de Sovjet-Russische republiek Estland heeft gisteren gevraagd om maatregelen die Estland meer autonomie geven en de greep van Moskou op de kleine republiek aan de Oostzee verminderen. Op de oprichtingsvergadering van het „Volksfront”, die rechtstreeks werd uitgezonden door de televisie, drongen de 3.000 afgevaardigden verder aan op ingrijpende hervormingen die het politieke leven moeten democratiseren.

In een andere resolutie werden de autoriteiten gevraagd de deportatie en executie van tienduizenden Esten onder partijleider Jozef Stalin officieel te bestempelen als „misdaaden tegen de menselijkheid”. Stalin liet een groot deel van de bevolking wegvoeren nadat de Sovjetunie de Baltische staten - Estland, Litouwen en Letland - in 1940 had ingelijfd.

De Estse partijleider Vaino Valyas, die bekend staat als een van de radicale hervormers in de Sovjetunie, had toestemming gegeven voor de bijeenkomst en sprak de congressgangers zelfs toe. Waarnemers uit Letland, Litouwen, Moldavië en Wit-Rusland klaagden dat zij het veel moeilijker hebben dan hun Estse geestverwanten.

(ADVERTENTIE)



Wat doet Beethoven op de nieuwe Eurocheque-pas?

## Lid van Politburo afgetreden Opnieuw massaal protest Serviërs

**BELGRADO** - Het voormalig hoofd van de Joegoslavische communistische partij, Bosko Krunic, heeft zaterdag zijn huidige functie als lid van het Politburo neergelegd. Hij deed dit naar aanleiding van de nog steeds in kracht groeiende Servische demonstraties voor nieuwe bestuurlijke verhoudingen in de autonome provincies Vojvodina en Kosovo, die zaterdag honderdduizenden Serviërs op de been brachten.

In Kosovo speelt zich volgens de Serviërs een groot drama af door anti-Servische acties van de Albanese meerderheid die erop uit zou zijn Kosovo los te maken van Servië en bij Albanië te voegen.

Dit weekinde gingen tegen de 400.000 Serviërs in verscheidene steden de straat op om hun eis tot een grondwetsverandering kracht bij te zetten. Zij willen dat het bestuur van de deelrepubliek Servië evenveel zeggenschap krijgt over zijn provincies Kosovo en Vojvodina als andere deelrepublieken over hun provincies hebben. Krachtens de grondwet uit 1974 - nog opgesteld onder de historische leider Tito - moeten de provincies het daar zelf mee eens zijn en de bevolking

daar is niet van plan de bijzondere autonome status prijs te geven.

Zaterdag werd bekend dat de Communistische Liga van Joegoslavië - de partij - vrijdagavond tijdens een vergadering van het partijbestuur de Servische eisen heeft overgenomen, wat algemeen gezien en gevierd werd als een overwinning voor de al maanden betogende Serviërs.

## Tweede

Krunic is een van de politici om wiens politieke hoofd de Serviërs al maandenlang roepen. Volgens de demonstranten had hij te weinig oog voor het „opkomend Albanese nationalisme in Kosovo”. Krunic is het tweede slachtoffer van de demonstraties: eerder trad het Sloveense lid van het Politburo Franc Setinc al af wegens de „Servische agitatie”.

Het centraal comité van de partij heeft aangekondigd op 17 oktober bijeen te komen. Naar verwacht wordt, zullen tijdens deze vergadering nog meer politici het veld (moet) mee eens zijn en de bevolking



## Mafia

● Hoewel de Siciliaanse mafia connecties heeft met de politiek in Italië, heeft het grote proces dat het afgelopen jaar tegen de gangsterorganisatie is gehouden geen harde bewijzen opgeleverd voor de directe betrokkenheid van politici bij de organisatie. Dat heeft de rechterlijke macht op Sicilië zaterdag verklaard. In totaal stonden 338 vermeende criminelen terecht: 19 van hen zijn tot levenslang veroordeeld, de overigen kregen in totaal 2.700 jaar cel.

## Noodweer

● Bij overstromingen zijn in de nacht van vrijdag op zaterdag aan de zuidkust van Spanje vier mensen om het leven gekomen. Zij werden in hun auto's in de buurt van Malaga door het water verrast en verdronken. In de plaatsen Fuenigrola en Mijas moesten heel wat mensen hun woning verlaten omdat die onder water was komen te staan. Ook in andere delen van Spanje was het zwaar weer.

## Amnestie

● De regering van Zuid-Korea laat vandaag ruim duizend gevangenen vrij in het kader van een amnestie bij gelegenheid van de herdenking van het stichten van de Koreaanse natie. Onder hen zijn dissidenten.

## Protest

● Enige duizenden demonstranten uit zes Europese landen (waaronder Nederland) hebben zaterdag in Boeblingen bij Stuttgart geprotesteerd tegen de vorming van een Frans-Duitse legerbrigade. Volgens de politie verliep de demonstratie zonder incidenten. De eenheid zal in 1990 worden opgericht en bestaan uit 4.200 man. Verscheidene Europese NAVO-partners hebben hun zorg over de samenwerking uitgesproken: zij vrezen dat de brigade aanleiding vormt voor de Verenigde Staten om zijn troepensterkte in Europa te verminderen.

## Moord

● Een 41-jarige inwoner van Voorburg is zaterdag door een schietpartij in zijn woonplaats om het leven gekomen. De politie heeft twee verdachten aangehouden. De aangehouden zijn de 54-jarige H.J.L. uit Voorburg en diens 29-jarige zoon F.J.L. uit Den Haag. Het slachtoffer was juist gescheiden van de dochter, respectievelijk zuster van de vermoedelijke daders.

## Water

● De Watertransportmaatschappij Rijn-Kennemerland (WRK) heeft zaterdag de innamende van water uit de Lek bij Nieuwegein hervat. De innamende werd 19 september gestaakt nadat een verontreiniging met dichloorfenoxypromiponzuur (een onkruidverdelingsmiddel) was geconstateerd. Inmiddels is de verontreiniging gezakt tot een aanvaardbare hoeveelheid.

## Rookverbod

● De Britse luchtvaartmaatschappij British Airways zal vanaf heden haar passagiers op binnenlandse vluchten het roken verbieden. Volgens berichten in de Britse pers van zondag blijkt uit enquêtes van de maatschappij dat een grote meerderheid van de BA-klanten voorstander is van een dergelijk verbod. De maatschappij hoopt met deze maatregel passagiers te lokken van concurrenten op binnenlandse vluchten.

## Markt

● In Amsterdam is zaterdagmorgen de bekende Waterloopleuemarkt officieel geopend door burgemeester Van Thijn. Het Waterlooplein, rondom het nieuwe stadhuis-musiektheater, bood daarmee de aanblik van elf jaar geleden. Door de verhuizing van de bekende markt: een lange rij stalletjes met nieuwe en stokoude spullen.

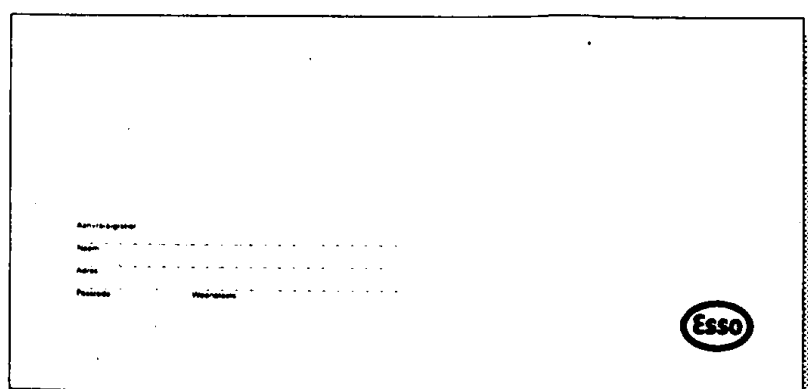
## Petitie

● Met dans en muziek hebben rond de 100 in traditioneel Roemeense kledij gestoken volksdansers zaterdag voor de ambassade van Roemenie gedemonstreerd tegen de afbraak van duizenden dorpen in Transsylvanië en een petitie afgegeven. De petitie was door 4.000 liefhebbers van de Roemeense (dans)cultuur ondertekend. Omdat niemand van de ambassade hem in ontvangst wilde nemen, werd de brief in de bus gestopt. In Roemenie worden momenteel duizenden vaak eeuwenoude dorpen gesloopt en vervangen door te bouwen „agro-industriële complexen”.

# Tankt u nog steeds super?

Bent u een van die vele honderdduizenden automobilisten die nog steeds superzine tanken? Dan is de kans groot

dat u zonder problemen over kunt schakelen op Esso Euro Loodvrij. Dat bespaart u veel geld en u levert daarmee ook nog eens een wezenlijke bijdrage aan het behoud van ons milieu. Wanneer u vandaag nog even



naar een Esso-station rijdt en het garantiefomulier invult, weet u snel of uw auto geschikt is voor het rijden op Esso Euro

Loodvrij. Is dat het geval, dan ontvangt u van Esso een op uw naam gesteld garantiebewijs dat 3 jaar geldig blijft. Zeg eens eerlijk... Kunt u zich nog meer zekerheid wensen?



**Esso Euro Loodvrij met garantie. Is Esso die doet.**



Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn goede echtgenoot, onze zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

## Zef Reijnen

echtgenoot van  
Tiny Peters

Hij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 55 jaar.

Grevenbicht: H.M.G. Reijnen-Peters  
Wilbert  
Paul  
Familie Reijnen  
Familie Peters

6127 PA Grevenbicht, 30 september 1988  
Mik 17

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 5 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

Wij zullen hem gedenken in de avondmis van dinsdag 4 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde kerk. De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Geven met grote verslagenheid kennis van het overlijden van onze secretaris-penningmeester

## Zef Reijnen

Bestuur en leden  
Onderlinge Paardenverzekering  
Born e.o.

Met verbijstering hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van ons actief stichtingslid en goede vriend

## Zef Reijnen

Zijn geweldige inzet voor ons comité gedurende meer dan 30 jaar zal steeds in onze dankbare herinnering blijven voortleven.

Wij wensen zijn echtgenote en beide zonen veel sterkte om dit smartelijk verlies te kunnen dragen.

Stichting Oranje Comité  
Grevenbicht

Met grote droefheid geven wij u kennis, dat geheel onverwachts uit ons midden werd weggenomen, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma, zuster, tante en nicht

## Johanna Mantingh

echtgenote van wijlen

## Johan Wilhelm Hendrix

Zij overleed in de leeftijd van 78 jaar.

Kerkade: Mia en Hah Schoonmakers-Hendrix

Kerkade: Tiny en Frans Handels-Hendrix

Kerkade: Marijke en Wim van der Horst-Hendrix

Kerkade: Lies en Peter Reuscher-Hendrix

Kerkade: Sef en Johanna Slabbers-Hendrix

Kerkade: Elzabe en Marcelina

Kerkade: Famille Mantingh

Kerkade: Famille Hendrix

Kerkade, 1 oktober 1988

Berkenlaan 46

Corr.adres: Alibertuslaan 393, 6463 TS Kerkade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 5 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Petrus - Maria ten Hemelopneming te Kerkade-Chèvremont, waarna aansluitend begrafenis op de centrale begraafplaats Chèvremont.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Dinsdag 4 oktober zal de overledene, tijdens de avondmis van 19.00 uur, in bovengenoemde kerk bijzondere worden herdacht.

De overledene is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückenhedekliniek, St.-Pietrusstraat 145 te Kerkade-Chèvremont; gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Nooit vrugend, nooit klagend.  
Zijn lijden in stilte dragend.  
Zijn handen hebben voor ons gewerkt.  
Zijn hart heeft voor ons geklopt.  
Zijn ogen hebben ons tot het laatste gezocht.

Vel bewondering voor de moed waarmee hij zijn lijden heeft gedragen, geven wij u, diep bedroefd, kennis van het overlijden van mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

## Peul Franken

echtgenoot van

## Tietje Oldenburger

op de leeftijd van bijna 73 jaar.

In dankbare herinnering:

Brunsum: T. Franken-Oldenburger

Brunsum: M. Meis-Franken

A. Meis

Victoria en Benny, Fehla

Mandy

Brunsum: J. Franken

L. Franken-Doek

Brunsum: H. Franken

R. Franken-Klaassen

Brunsum: J. Franken

L. Franken-van Beven

Jandee

Familie Franken

Familie Oldenburger

Brunsum, 1 oktober 1988

Brunsumlaan 97

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 5 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Vincentius & Paulo te Rumpen, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Voor vervoer vanaf de kerk naar het crematorium de kerk is gezorgd.

Mijn man, onze vader, is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunsum; bezoeken dagelijks van 17.30 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 66 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

## Toon Kalkhoven

echtgenoot van

## Gerda van den Bongard

In dankbare herinnering:

Sittard: G. Kalkhoven-van den Bongard

Sittard: Paul en Thea

Ellise, Anita

Obbicht: Monique en René

Elsloo: Marc en Pauline

Gweny

Sittard: H. van den Bongard-Larosch

Familie Kalkhoven

Familie van den Bongard

30 september 1988

Corr.adres: Reigerstraat 26, 6135 ES Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 4 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Limbrichterveld-Sittard.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens het rozenkransgebed op maandag 3 oktober om 18.45 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, maandagavond van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons bestuurslid

## Toon Kalkhoven

In dankbaarheid zullen wij ons hem blijven herinneren als harde werker op de achtergrond, die steeds klaar stond voor onze vereniging.

Wij wensen zijn familie veel sterkte toe bij dit grote verlies.

Stichting Barbarasaal

Sanderbout-Sittard

Musiekcorps St. Barbara

Sanderbout-Sittard

Met verslagenheid vernamen wij het overlijden van onze gewaardeerde medewerker en collega

## Gerard Egberts

Zijn gedachtenis zal steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel sterkte toe.

Direktie en collega's

Gaswacht Limburg

Heerlen

Wegens sterfgeval is ons bedrijf dinsdag 4 oktober de gehele dag gesloten.

Gaswacht Limburg

Heerlen

In haar 90e levensjaar is heden plotseling van ons heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

## Anna Maria Josephina

## Louisa Bovendeaard

weduwe van

## Willem Ronken

Sittard: Fieny Schelton-Ronken

Marien Ronken

Sittard: Kitty Ronken

Sittard: Jan Ronken

Georgette Ronken-Huyveners

Sittard: Jullie Stoop-Ronken

Wilt Stoop

en al haar klein- en achterkleinkinderen

Familie Bovendeaard

Familie Ronken

1 oktober 1988

Corr.adres: Bruntlaan 14

6128 RJ Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 5 oktober as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Petrus (Grote Kerk) te Sittard.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van dinsdag 4 oktober as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Heden overleed, na een geduldig gedragen lijden, tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 65 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwdzoon, broer, behuwbros, oom en neef

## Lei Habets

echtgenoot van

## Margareta Horsch

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:

M. Habets-Horsch

Mathieu Habets en Aart

Familie Habets

Familie Horsch

6465 EC Kerkade, 1 oktober 1988

Klein Graverstraat 163

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 5 oktober as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Spekholzerheide, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Dinsdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückenhedekliniek, te Kerkade-Chèvremont; bezoeken van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

## Enige en algemene kennisgeving

Dankbaar voor alles wat hij voor mij heeft betekend, geef ik met droefheid kennis dat, geheel onverwacht is overleden, in de leeftijd van 67 jaar, mijn dierbare vader

## Leo Gerards

weduwnaar van

## Marietje de Waard

Heerlen: Leo Gerards

Heerlen, 2 oktober 1988

Parallelweg 219

Corr.adres: Lumièrestraat 8, 6412 TM Heerlen

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op woensdag 5 oktober om 14.30 uur in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10. Samenkomst aldaar om 14.10 uur, alwaar gelegenheid is tot persoonlijk condoleren.

Vader is opgebaard in het Uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot afscheidnemen maandag en dinsdag van 18.00 tot 19.00 uur.

## Enige en algemene kennisgeving

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 90 jaar, in Gods vrede is overleden, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus, tante en nicht

## Maria Hubertina Van Sloun

echtgenote van

## Johannes Jacobus Vranken

Born: J.J. Vranken

Born: Fien en Titus Fleuren-Vranken

Sittard: Mathilde 't en Pie Helgers-Vranken

Sittard: Sjaak Vranken

Haar klein- en achterkleinkinderen

6121 LH Born, 1 oktober 1988

Bej.centrum St. Maarten

Putstraat 99

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 5 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Born.

Er is geen condoleren.

In de avondmis van dinsdag 4 oktober om 19.00 uur zullen wij in voornoemde kerk moeder bijzonder gedenken.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek van 17.30-19.00 uur.

## Een monument in steen is een tastbare herinnering

## Steenhouwerij MOONEN-WANDERS B.V.

Wijngaardsweg 10 - Hoensbroek

Teléfono 045-227700

100 grafmonumenten op onze Showplaats



## Enige en algemene kennisgeving

„Waar vlijt zijn lust was, is rust zijn vrede.”

Met grote dankbaarheid gedenken wij in onze gebieden, onze dierbare huisgenoot, onze broer, schoonbroer, oom en neef

## Kees Stroomer

Hij overleed op de leeftijd van 76 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Graetheide: Lei Crijns

Fien Crijns-Schmeits

Hubert

Familie Stroomer

6167 RH Graetheide-Gelsen, 1 oktober 1988

Bergerweg 198

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 5 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Berg aan de Maas.

Dinsdagavond om 19.00 uur wordt de avondwake gehouden tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard; bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

## Enige en algemene kennisgeving

Wij geven met grote droefheid kennis van het overlijden van

## Maria Antoinette Lipperts

Zij overleed, op de leeftijd van 94 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Familie Lipperts

1 oktober 1988

Verpleegkliniek Heerlen

Corr.adres: Wachtendonckstraat 21

6367 VG Voerendaal

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op woensdag 5 oktober 1988 om 11.00 uur in de parochiekerk H. Bavo te Nuth, waarna aansluitend begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Aangeb. betrekkingen

Groothandel vraagt voor filiaal te Maastricht: MEDEWERKER voor magazijnwerk en verkoop. Minimum leeftijd 25 jaar, in bezit van rijbewijs. Schuitemaker B.V. Funterweg 4, 6222 NW Maastricht, tel. 043-622288.

## Bent u op zoek naar een leuke baan??

Breng dan vandaag een bezoek aan ons mobiel werk-kantoor in Brunsum, i.o. gemeentehuis.

Wij zijn geopend van 9.30 - 17.00 uur.

Onze consultant geeft u gratis en vrijblijvend alle informatie.

matie.

ziet waren van: H. Hermans,

Voerendaal 12.14 uur (261 km.);

2. L. Schrijnemakers, Maastricht

12.07 uur; 3. 8 en 17. Jeuken-

Pluymen, Heerlerbaan 12.17;

12.18 en 12.19 uur; 4. H. Snac-

kers, Simpeldeld 12.13 uur; 5. H.

Schat, Heksenberg 12.21; 6. W.

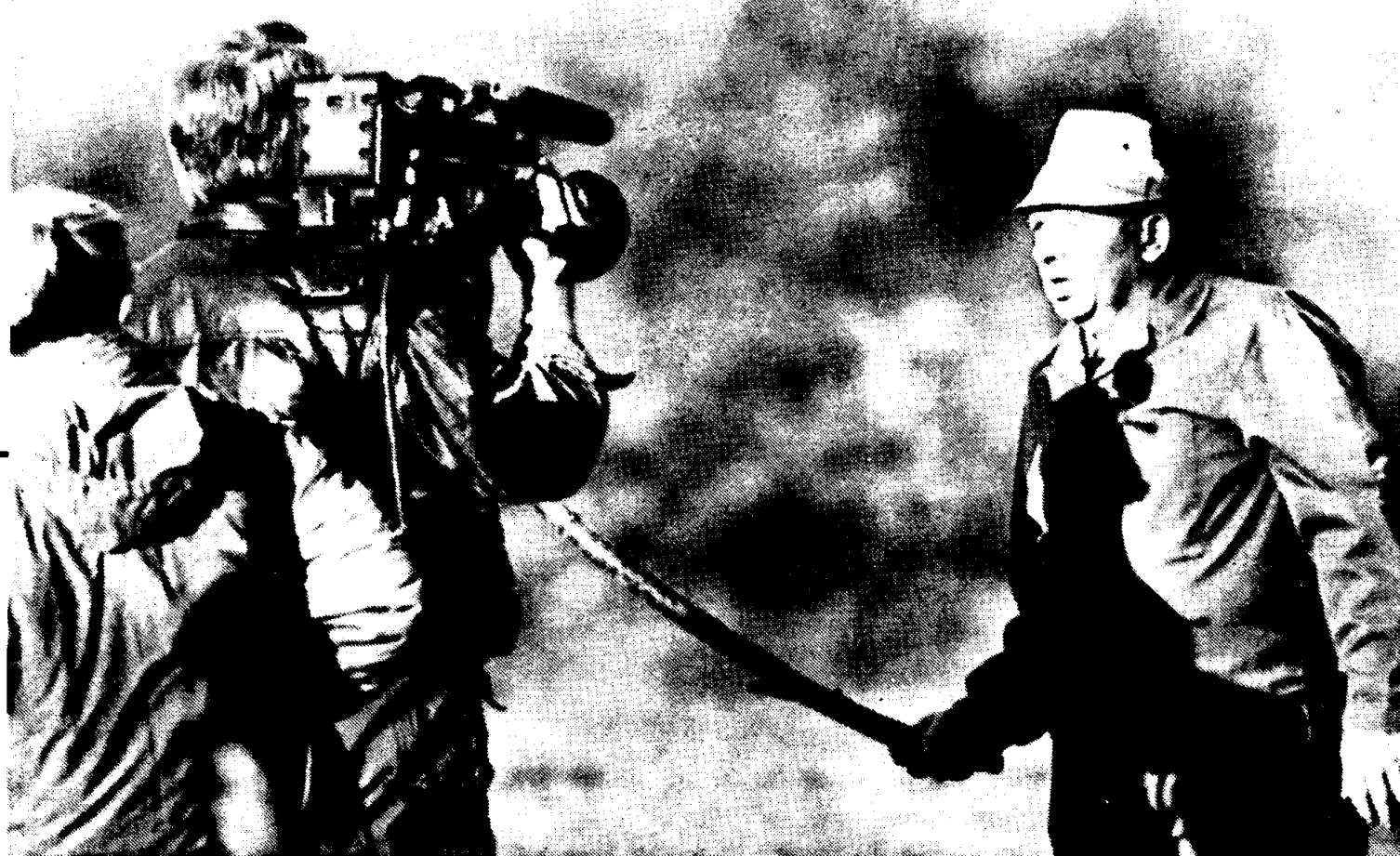
Hendriks en Zn. 12.19; 7. en 23.

Bruls-De Raay, Schinnen, 12.21



## Vogelvangers openen jacht

AKEN - Een Belgische zangvogelvanger jaagt een camera-team weg dat opnamen maakt van de opening van het jaarlijkse jachtseizoen op zangvogels, aan de grens met de Bondsrepubliek (bij Aken). Leden van van de Westduitse vogelbescherming verstoorde de jacht.



## Bestelauto met bloemen gestolen

THORN - Vrijdagavond is bij een bloemenhandel in Thorn een bestelwagen met verse bloemen gestolen. Het voertuig werd later in Roosteren teruggevonden. Een groot deel van de lading was weg.

Runderen van Van Nieuwenhoven nog vóór kort geding geslacht

# Campina vernietigt melk van besmette koeien

door jan van lieshout

ROERMOND - De directie van DMV Campina gaat melk van met abortus Bang besmette bedrijven direct vernietigen om te voorkomen dat exportcertificaten worden verbeurd. Door recente uitbraken van de verwerpsziekte abortus Bang heeft het Zuivel Kwali-teits Bureau in Leusden Campina verboden om melk van besmette bedrijven in de consumptie te brengen.

Vrijdag zijn de laatste 39 melkkoeien van Antoon van Nieuwenhoven geslacht. „Mijn rechtsgevoel is diep geschokt”, aldus Antoon van Nieuwenhoven (59). „Mij was toegezegd dat er in afwachting van een uitspraak van de rechter niets met de veestapel zou gebeuren. Ik voel me dan ook als een bokser, die door een derde de arm is afgeslagen, waardoor het gevecht niet kan doorgaan. Inzet van het kort geding was het behoud van mijn koeien. Ik weet daarom nog niet of het kort geding donderdag doorgaat. Mijn advocaat was dit weekinde onbereikbaar”.

Ofschoon de rechtsgeldigheid van het Reglement Bestrijding abortus Bang door de advocaat van Van Nieuwenhoven wordt aangevochten, nam officier van justitie mr. H. Fangman zijn beslissing op basis van de Wet Economische Delicten, waaraan gekoppeld de Wet op het Bedrijfsleven, de Verordening Bestrijding Runderziekten en het Reglement Bestrijding abortus Bang.

„Aan die beslissing is een lang beaard voorafgegaan. Als officier loop je niet zomaar voor de voeten van de rechter. Voor mij gold echter slechts één punt: is langer wachten aanvaardbaar of niet? De deskundigen van het Landbouwschap en de Gezondheidsdienst voor Dieren hebben mij kunnen overtuigen dat het vanwege de gezondheidsrisico's voor dier en voor mens niet langer verantwoord was om te wachten. De 39 koeien moesten besmet zijn. Ze hadden tussen besmette dieren gelopen en gestaan”.

Mr. Fangman verheelt niet dat de uitslag van een bloedonderzoek op het Microbiologisch Diagnostisch Centrum te Utrecht mede van invloed op zijn beslissing is geweest. „Ook de Gezondheidsdienst voor Dieren in Den Haag had de uitslag gekregen. Het MDC mag zo iets niet voor zich houden. Van Nieuwenhoven liet er geen 39, maar 57 bloedmonsters onderzoeken. Achttien monsters reageerden positief. Omdat Van Nieuwenhoven dat had verzweigd, heb ik het vertrouwen in zijn verklaringen verloren”.

Antoon van Nieuwenhoven tekent hierbij aan dat hem nimmer naar de uitslag is gevraagd. „Ik heb niks te verwijzen. Ik zou zelfs alle koeien hebben geslacht, als de Gezondheidsdienst niet met twee maten had gemeten. Toen ik constateerde dat elders slechts de besmette runderen hoefden te worden geslacht, ben ik met slachten gestopt. Omdat ik geen vertrouwen meer in de Gezondheidsdienst had, heb ik het bloed van de laatste koeien in

Utrecht laten onderzoeken. Het waren er 57, van wie er 18 positief reageerden. Ik heb ze onmiddellijk laten slachten en in Heythuysen dood gemeld. Hoe kan de officier dan zeggen dat ik iets heb verzweigd”.

Vrijdagmorgen kwam de AID de laatste 39 koeien bij hem opslaan. „Omdat de mogelijkheid van verzet aanwezig was, heb ik assistentie van politie ingeroepen”, aldus mr. Fangman. „Omdat het personeel versperingen had opgeworpen, heb ik een takelwagen gehaald. Overigens hebben de mensen geen verzet geboden. Ze hebben een van de voertuigen zelf weggezet”.

Teneinde te voorkomen dat de exportcertificaten worden verbeurd zal de melk op besmette bedrijven wel worden opgehaald, maar op de destructiebedrijven van de NCB in Son worden vernietigd.

Vandaag ook zullen bloedmonsters van alle dieren, die ouder dan zes weken zijn, worden genomen. Het betreft in totaal 230 melkkoeien die over twee stallen zijn verdeeld, maar in eenzelfde stal worden gemolken. Voorts hebben de gebroeders Engelen nog twee stallen jongvee; in totaal zo'n 600 runderen.

## Op vergadering OLS-federatie

## Kritiek op jury schuttersfeesten

SITTARD - Tijdens de najaarsvergadering van de Oud-Limburgse Schuttersfederatie te Sittard heeft Wim Pelzer, commandant van schutterij St. Joseph in Waubach, felle kritiek geuit op de jurering tijdens schuttersfeesten.

„De jurering is in handen van goedwillende mensen die in hun beoordeel en het toepassen van de wedstrijdnormen zelden op één lijn zitten”. Sterker nog: „Zij schromen er zelfs niet voor om elkaar de grond in te boren. Hun vragen en opmerkingen raken de laatste tijd kant noch wal. Er zou een leuke scheurkalender van de verdwaalde vuurpijlen kunnen worden gemaakt. Want wat te zeggen van de opmerking aan het adres van een marktentster: U kijkt wel moe uit de ogen, maar uw kraantje is goed; Uw jonge klare echter niet koud genoeg”.

## Spelregels

Kortom: „Op dit gebied staan we behoorlijk te schutteren”, zo constateerde de commandant van de schutterij uit Waubach. Hij bepleit te daarom „exacte spelregels en opgeleide spelregelleiders”: „er is kennis en traditie genoeg in huis”.

OLS-president Lei Stals beloofde de kritiek met het bestuur van de Stichting Steun aan het Schutters- en Gildewezen in de beide Limburg (SAS) te zullen bespreken.

## Motorjacht gezonken

WESSEM - Het zeven meter lange motorjacht Helios van de Brunssummer S. is gisteren in de jachthaven Koeweide te Wessem gezonken. De rijkspolitie te water vermoedt dat een defekte afvoerslang daar de oorzaak van is geweest. Met behulp van een grote drijvende bok is het jacht zondag weer gelicht. De boot is 30.000 gulden waard.

restaurants. Janssen verklaart gedeceerd: „We willen hier een rustige, ontspannen sfeer creëren, zonder schreeuwende mensen en zo aan de tafels. Bovendien, Golden Ten is een behendigheidsspel waarbij de mensen zich moeten kunnen concentreren”.

## Behendig

Reden temeer voor de zelfverzekerde Landgraver om van de kant van de gemeente of Justitie geen roet in het eten te verwachten. „Op mijn verzoek heeft TNO indertijd onderzoek verricht naar het Golden Tenspel. Zelfs dat onderzoeksbureau oordeelt dat het om een behendigheidsspel gaat. Het proefproces tegen mijn speelclub in Maasbracht heb ik dan ook gewonnen. Van het O.M. in Maastricht heb ik dus niets te vrezen”.

Van de gemeente verwacht hij evenmin problemen.

„De gemeente kan moeilijk opeens kunnen zeggen: het mag niet meer. Wel begrip ik dat men bezig is de APV te wijziggen zodat het bij deze twee casino's blijft”.

Volgens hem moet Landgraaf zelfs trots zijn op zijn casino. „Dankzij ons krijgen 120 werkloze Landgravers een baan. Bovendien doen wij al onze bestellingen uitsluitend bij de plaatselijke middenstand en dus niet bij de groothandel”. In Las Vegas doen ze dat in elk geval anders...

IKL-voorzitter op Landschaps Doedag: 'Al 10 banen weg'

# Landschapsverzorgers in de knoei door geldgebrek



Enkele prominenten moesten een dopingcontrole ondergaan.

## Wethouders ondergingen dopingcontrole Sponsorloop: 50 mille voor Derde Wereld

Van onze verslaggever  
MAASTRICHT - Meer dan tweeduizend Maastrichtenaars van jeugdige, middelbare en nog meer gevorderde leeftijd hebben zaterdag deelgenomen aan de sponsorloop Blue Walk ten bate van een vijftal projecten in de derde wereld. Tezamen brachten zij circa 50.000 gulden op.

De wandeling was georganiseerd door vier in Blue Walk verenigde Maastrichtse actiegroepen en de stichting Gered Gereedschap. Vanaf veertien vertrekpunten werd over een uniforme afstand van tien kilometer naar de binnenstad gelopen waar de wande-

laars in de Grote Staat door een sluis langs schoenpoetsende zee-verkeners werden gevoerd. Tegen het zachte prijsje van één gulden (voor het goede doel!) konden zij van hun diensten gebruikmaken alvorens op de plaats rust te gaan in de voormalige Dominicanenkerk.

Daar namen blijgestemde organisatoren de sponsorgelden in ontvangst en verwezen 'twijfelgevallen' naar een afgezonderde ruimte voor het ondergaan van een dopingcontrole. Opmerkelijk was dat uitgerekend de meewandelende wethouders Corten en Wevers deze keuring moesten

ondergaan. Ze bleken overigens onbesmet. Bedrijfsleven, scholen en tal van particulieren hadden zich aangemeld als sponsor. Betaald werd per afgelegde kilometer. Een plaatselijke bestuurder droeg na zijn wandeling van tien kilometer 6500 gulden af voor de derde wereld. Deze topscorer werd even hartelijk bedankt als de jonge scholier die f. 2,60 op tafel legde. „Juist de overweldigende deelname van de jeugd is zo hartverwarmend”, zei een der organisatoren na afloop. „Meer dan hun geldelijke bijdrage is hun bewustwording voor de noden in de wereld van zoveel betekenis”.

SUSTEREN - De pas zes jaar bestaande Stichting Instandhouding Kleine Landschapselementen Limburg (IKL) maakt zich grote zorgen over voortgaande bezuinigingen. Reeds nu hebben die een tiental arbeidsplaatsen gekost.

Wanneer de Stichting nog meer moet bezuinigen, kan zij haar taak niet meer naar behoren vervullen. Dit zei mr. E. Meyer, voorzitter van de IKL, zondag aan het begin van de tweede Landschapsdoedag in Roosteren (gemeente Susteren).

De Stichting kan het werk niet eens aan en krijgt door de provincie in de concept-nota Natuur en Landschap voor de komende jaren nog meer taken toegeschoven. Dit alles, aldus mr. Meyer, is een volslagen onmogelijkheid wanneer er niet meer geld beschikbaar komt. Met subsidies voor slechts één jaar is de IKL niet gebaat. Daarom bepleitte hij met klem structurele subsidieverlening van zowel de rijks- als de provinciale overheid.

Gedeputeerde P. Hilhorst bestreed de kritiek als zou de provincie Limburg te weinig doen voor de instandhouding van het landschap. Wel noemde hij het nuttig dat de

voorvechters van het milieu zich serieus afvragen of de overheid wel in staat is om blijvend geld te investeren in het milieubehoud. Het is onjuist om te denken dat dit een vanzelfsprekende zaak is, zo waarschuwde Hilhorst.

## Hoogstam

Grote zorgen maakt de provincie Limburg zich over het behoud van de hoogstamboomgaarden in het zuiden. Zij zijn van grote betekenis voor het landschap, maar hun aantal wordt steeds kleiner.

Enkele duizenden belangstellenden namen aan de Limburgse Landschapsdoedag deel. Zij bezochten in Susteren en Echt demonstraties van diverse landschapsorganisaties. Meer dan honderd vrijwilligers lieten zien hoe bepaalde landschapselementen in stand worden gehouden.



Vooral vrouwen verdrongen zich aan de Golden Ten-tafels in Landgraaf.

Foto:3-POOTWIM KUSTERS

Tweede Golden Ten-casino in korte tijd open

# Landgraaf: een vleugje Las Vegas in Limburg

zich in dit geval 'behendigheidsspelers' mogen noemen, nauwelijks nog verwerken. Voordat de bezoekers de riante benedenzaal met liefst 18 speeltafels mogen betreden, moeten ze zich eerst even (gratis) als verenigingslid laten inschrijven.

## Pluche

Casino-eigenaar Will Janssen, die ook al eigenaar is van de zeer druk bezochte speelclub in Maasbracht (die door het Roermonde O.M. ove-

rigens na het verloren proefproces met rust gelaten wordt), is apetrots.

Een eindeloze spiegelwand en dito, roodpluche vloerbedekking maken de voormalige kegelbaan van restaurant De Molt onherkenbaar. „Om acht uur gingen we open, om vijf voor acht waren we pas klaar met de verbouwing”, zegt Janssen, die zich directeur noemt van een adviesbureau dat het complex aan Casino Landgraaf verhuurt.

Voor concurrentie met de onlangs

geopende, vlakbij gelegen speelclub Lotus is hij allerminst bang. Zelfs voor het 'staatscasino' in Valkenburg gaan hij en zijn binnenkort 120 personeelsleden in vaste dienst niet opzij. „Wij hebben hier een heel ander publiek. Onze klanten willen niet puur gokken, maar komen voor het spel. Een avondje uit dus, waarbij iedereen gratis kan eten en drinken in ons restaurant en aan de bar.” Bepaald anders dan in Las Vegas draait Landgraafs nieuwste casino geheel alcoholvrij. Geen druppel bier, wijn of sterke drank dus, niet aan de bar en zelfs niet in de beide

(ADVERTENTIE)

8 oktober  
museum  
FNV PLEIN

De werknemers van V&D gaan zaterdag  
8 oktober ook naar Amsterdam.  
En ze nemen Arie van der Zwan mee.

het kan  
ANDERS  
BETER

Kom ook om te horen hoe de FNV met haar plannen voor werk, gezondheid, milieu, bereikbaarheid en jongeren bewijst dat het anders, beter kan. Vanaf 11.00 uur verzamelen op de Dam. Aanvang manifestatie op het Museumplein in Amsterdam ± 13.00 uur.

door laurens schellen

LANDGAAFF - Zaterdagavond rond de klok van elfen. Op het toch niet kinderachtige parkeerterrein van Landgraafs nieuwste Golden Ten-casino is het allerlaatste vrije plekje al lang vergeven. Een van de drie in smoking gehulde en met zaklantaarn bewapende terreinbewakers adviseert om het dan nog maar eens aan de ook al tjokvolle Molt-weg te proberen. Een gemiddelde eredivisiewedstrijd doet het tegenwoordig met minder, denk je hardop. Wordt Landgraaf dankzij zijn nieuwe Algemene Politie Verordening en tot woede van het machteloze Openbaar Ministerie in Maasbracht dan echt het Zuidlimburgse Las Vegas?

De in smetteloos tweedelig zwart gehulde portier en de lange rode loper naar de entree van het statige Casino Landgraaf zijn in elk geval veelbelovend. Aan de gevel van het imposante pand licht een fors uitte- vallen klavertje-vier groen op. Binnen kunnen de lieflijke recepti- nistes de stroom goklustigen, die









Piet Veerman, vergezeld van zijn echtgenote, met de culturele plaque die hij zojuist van wethouder Van Goethem heeft ontvangen

## Plaquette voor Piet Veerman, erelid fanfare 'Harpe Davids'

BRUNSSUM – Erebestuurslid Piet Veerman is dit weekeinde ter gelegenheid van het jubileum van de fanfare 'Harpe Davids' door de gemeente Brunssum onderscheiden met de culturele plaque. Wethouder Van Goethem overhandigde de plaque als blijk van waardering voor de werkzaamheden die de jubilaris gedurende 40 jaar heeft verricht voor de fanfare. Veerman was vele jaren bestuurs-

lid, uiteenlopend van secretaris tot penningmeester. Sinds '73 is hij erebestuurslid. Veel waardering was er dan ook vanuit het korps, dat hem en ook de negen andere jubilarissen spontaan een serenade bracht. Het 55-jarige jubileumfeest werd overigens groots gevierd, mede dank zij het optreden van het Mannenkoor RMK, harmonie De Bazuin en niet in het minst dank zij de Poolse Zang- en Dansgroep Sirena/Sirenka.

## Adellijk tintje aan viering 600-jarig bestaansfeest Hoensbroek dik tevreden

Van onze correspondent  
HOENSBROEK - Tevreden gezichten bij de winkeliers toen zij zaterdagmiddag om vijf uur hun 'handelshuizen' op slot deden. Voor hen had het 600-jarig bestaansfeest van Hoensbroek best wat langer mogen duren. Zij deden goede zaken. De gezellige drukte benaderde die van de jaarlijkse braderie. Harmonie St. Cecilia sloot met haar concert op de kiosk aan het Gebroekerpleintje het culturele gedeelte van de viering af. Gravin Felicitas Von und zu Hoensbroech en haar neef Wolter waren op dat moment alweer op weg naar hun 'optrekkje' Haag in de bossen bij de Duitse stad Geldern.

### Geen notie

Tevoren had de gravin op kasteel Hoensbroek een portret in olieverf van Anna Catharina von Schönborn onthuld. Om vervolgens in een koetsje richting markt te vertrekken, waar de gravin het oude kerkje bezichtigde.

Oud-gemeentesecretaris P.A. Peeters verhaalde in zijn toespraak op het kasteel voor een aantal genodigden, over de geschiedkundige hoogtepunten van de voormalige Hoensbroekse adel. Een enkele late toerist die zaterdagmiddag argeloos het kasteel bezocht, had geen enkele notie van de viering. Behalve de traag voortstappende paarden voor het rondrijden verzorgden, wees bij het kasteel niets op het zes-eeuwenfeest.

### Koetsje

Toch was dit in volle gang. Markt en centrum bruisen van veelsoortige activiteiten. Concerten, stellopers, kraampjes met ambachtelijke beroepen, Middeleeuwse muziek en zelfs een swingende Dixielandband vermaakten het 'winkelend' publiek.

Dezelfde band liep ook voor het koetsje van de gravin toen zij zich in de richting van de markt begaf. De avond tevoren vergaapten zich velen aan de fakkeloptocht vanaf het kasteel naar de markt. Om daarna oh's en ah's los te laten bij het knal-

lende vuurwerk. Bijzonder veel aandacht trok de groep 'Organum' zaterdag op de markt met traditionele volks- en dansmuziek. Voortgebracht uit gedeeltelijk zelfvervaardigde instrumenten.

### Liefde

Twee dagen feest dat bij de meeste Hoensbroekenaren in de smaak viel. Ook al viel hier en daar wat gemor te horen over het kasteel dat te weinig betrokken zou zijn bij de viering. Bij de verkopers van de leggingen heerste ook tevredenheid. De bronzen kleinden gingen vlot van de hand. Misschien dat de in het Latijn ingeslagen spreuk hierbij een handje geholpen heeft: 'Ware liefde vergaat nimmer'.

● Gravin Felicitas tijdens de onthulling van het portret. J. Martens van het comité van aanbeveling '600 jaar Heerlijkheid Hoensbroek' ziet toe dat alles naar wens verloopt.

Foto: 3 POOT/WIM KÜSTERS



# Regionale commissie komt met reeks harde voorstellen Alcohol taboe in jongerencentra, sportkantines en wegrestaaurants

Van onze verslaggever  
HEERLEN – Alcohol moet voortaan taboe zijn in buurthuizen, sportkantines, jongerencentra, op (dans)scholen en gemeentelijke recepties. Dit alcoholverbod moet ook opgaan voor ziekenhuizen. En voor restaurants en cafés die direct aan autosnelwegen liggen. Bovendien moeten bars, cafés en andere horecabedrijven in Oostelijk Zuid-Limburg voortaan zonder pardon op hetzelfde uur sluiten.

Het zijn de meest opvallende en raakmakende voorstellen van de Regionale Kommissie Alcoholproblematiek, die op 3 november aan de hand komen in de vergadering van het dagelijks bestuur van het reeksgewest.

De treffen van harde maatregelen is de uitdaging van de commissie, omdat het alcoholprobleem niet gediend is met 'pijnlijke' maatregelen. „Uit het feit dat we samenleving zonder twijfel niet een alcoholprobleem zit, moet de lokale overheid consequenties durven te trekken,” verduidelijkt de commissie, waarin behalve politiecorpsen ook maatschappelijke instellingen zoals het CAD (bu-

reau Alcohol & Drugs) en de Bedrijfsgezondheidsdienst Oost-Zuid-Limburg zijn vertegenwoordigd.

Uiteraard komt de commissie met cijfers, waarmee zij de noodzaak van een harde aanpak hoopt te onderstrepen. Deze regio telt zeker 19.800 probleemdrinkers. De berekening die het Consultatiebureau voor Alcohol en Drugs Limburg tien jaar geleden maakte over het aantal zogeheten excessieve drinkers (11.462 Limburgers die acht of meer glazen per dag drinken) en alcoholisten (5.731 die dagelijks niet buiten twaalf glazen kunnen) gaat volgens de regionale commissie nog steeds op voor 1988. „Het toenmalige Verslavingsteam registreerde drie jaar geleden 430 alcoholpatiënten en in 1986 vlot 400. Wellicht is dit het topje van de ijsberg,” verzucht de commissie.

Tot slot: in 1986 werden er in de drie regionale ziekenhuizen 288 patiënten opgenomen met klachten/ziekten die direct verband houden met alcohol. Onder dertig en veertig treft men de meeste probleemdrinkers en alcoholisten aan.

## Ghanees opgepakt in Rimburch

Van onze verslaggever  
LANDGRAAF – Opnieuw heeft de landgraafse douane zaterdagavond bij de Groene Grens in Rimburch een Ghanees opgepakt. De 30-jarige man bleek bij aanhouding weliswaar over een geldig Ghanees paspoort en een Belgisch trouwboekje te beschikken, maar een vereist visum voor Nederland had hij niet op zak.

Met zijn trouwboekje viel op te maken dat de Ghanees momenteel in een woonwoning, waar hij getrouwd is met een Britse. De Landgraafse politie heeft de man daarom gisteren aan de Belgische autoriteiten overgedragen.

Eigenover de Landgraafse politie rilde hij niet verklaren waarom hij vanuit Duitsland ons land illegaal rilde binnenkomen. Overigens leidde de marechaussee in het gezelschap van de Ghanees ook nog een uitwisseling (27) aan. Zij werd onmiddellijk aan de Duitse autoriteiten overgedragen.

## Gevaarlijke medicijnen zoekgeraakt

Van onze verslaggever  
LANDGRAAF – Een inwoner uit Landgraaf heeft afgelopen weekend een doosje met zeer gevaarlijke medicijnen verloren, die zij kort daarvoor in apotheek Lempers in Schaesberg (Op de Heugden) had opgehaald. De medicijnen met de handelsnamen Haldol en Cerbren, kunnen bij inname onder meer een spastische verlamming tot gevolg hebben. De politie van Landgraaf zoekt eventuele vinders van de medicijnen onmiddellijk contact met haar op te nemen.

## Belgische 'cowboy' aangehouden

ROERMOND – De politie van Roermond heeft zondagmiddag op de Maasbrug in Roermond de 22-jarige E.W. uit het Grote Brogel (B.) aangehouden. De man speelde met een alarmpistool – al rijdend vanuit België naar Roermond – 'cowboy' achter het stuur. Een ongeruste automobilist heeft daarop de politie gealarmeerd.



● Huib van Veen krijgt het koninklijk zilver opgespeld door burgemeester Strous, terwijl Van Veen echtgenote reeds door de Voerendaalse harmonie in de bloemen is gezet.

## Koninklijk zilver voor Huib van Veen Swingend feest rond 'St.Joep' Voerendaal

VOERENDAAL – Koninklijk zilver en een swingend feest. Voor de Voerendaalse harmonie 'St. Joseph' (St. Joep mag ook) kan de viering van het zeventigjarige jubileumfeest eigenlijk niet meer stuk. Hoogtepunt binnen de jarige harmonie was de buiten kijf staande koninklijke onderscheiding voor Huib van Veen. Zelf geen noot spelend, bepaalt hij vaak de 'toon' binnen de muziekvereniging. Want de nu vorstelijk onderscheiden Van

Veen is al dertig jaar bestuurslid van 'St. Joseph'; eerst als secretaris en nu in de klinkende functie van penningmeester.

Gisteren, vlak voor de receptie, kreeg Van Veen de zilveren medaille, verbonden aan de Orde van Oranje Nassau, opgespeld door burgemeester Strous. Van 'St. Joseph' kreeg mevrouw Van Veen bloemen. Bovendien was er nog een envelop met inhoud. Uiteraard was deze hul-

ding pas compleet toen het Wilhelmus werd gespeeld.

### Stampvol

Swingend was vooral de feestavond, die afgelopen zaterdagavond in het Kunderhoeves werd gehouden. De stampvolle zaal was met name onder de indruk van het optreden van het Duitse mannenkoor Lieberkranz uit Aegidienberg. De jarige 'Joep' had ook veel waardering voor het optreden van de Belgische, Koninklijke Harmonie St. Martinus uit Riemst.

Ook gisteravond ging het feest 'crescendo' door, onder andere met een klankvol optreden van zestig jeugdleden van de vijf muziekgezelschappen die de gemeente Voerendaal rijk is.

Vandaag wordt de jubileumviering afgesloten met een, eveneens swingende Voerendaalse Avond.



● Klankrijk optreden van de Belgische harmonie St. Martinus voor een bomvol 'Kunderhoeves', de feesttempel van de 70-jarige 'St Joep'

Foto's: 3POOT/WIM KÜSTERS

## Landgraver dronken en zonder rijbewijs toch achter stuur

Van onze verslaggever  
LANDGRAAF – Tijdens een controle zaterdagmiddag heeft de Landgraafse politie een 43-jarige automobilist uit die plaats aangehouden.

Bij zijn aanhouding bleek de man niet alleen veel te veel gedronken te hebben, ook zijn rijbewijs had hij niet bij zich.

Eenmaal op het politiebureau weigerde de man bovendien de bloedproef af te leggen. Tegen de hardleerse automobilist is een fors proces-verbaal opge-

## PvdA Onderbanken wil duidelijkheid over kappen bomen

Van onze correspondent  
ONDERBANKEN/MAASTRICHT – De PvdA-fractie in de raad van Onderbanken wil absolute duidelijkheid over het kappen, afgevoerd maandag, van pakweg 250 bomen in de Schinveldse bossen als gevolg van het gesloten Awacs-akkoord.

PvdA-raadslid Henk Evers, die hierover het college komende donderdag tijdens de raadsvergadering zal interpellieren, vraagt zich vooral af of er soms een verband bestaat tussen het tijdstip waarop de bomen gekapt werden en het vóór die datum niet beantwoordde van schriftelijke vragen van zijn fractie.

Verder is hij verbaasd over het begrip 'eerste fase' dat burgemeester Ritzer hanteert, maar dat volgens de PvdA in het beheerplan niet voorkomt. Bovendien is het gebruik van tractoren en zware voertuigen in strijd met het beheersplan. Alleen met paard en wagen mogen de bomen uit het bos worden gesleept. Ook wil de fractie weten of het college bereid is bij Defensie aan te dringen op herbeplanting van het kaalgeslagen bos.

De raad vergadert in Jabeek, aanvang 19.00 uur.

Inmiddels hebben GS van Limburg geantwoord op een serie vragen van de PSP-CPN-fractie. Enige bekendheid via de Interimbeleidscommissie bij de inhoud van het Awacs-akkoord wordt door GS ontkend. „De overeenkomst is opgesteld door vertegenwoordigers van beide gemeenten en het ministerie,” aldus GS. Wel zijn er door de Provincie harde toezeggingen gedaan over het geluidsbewakingssysteem en stimuleren van woningbouw en werkgelegenheid in vooral Onderbanken.

GS antwoorden verder dat uitbreiding van de landings- en startbaan aan Duitse zijde ingrijpende gevolgen zou hebben voor de omliggende woonkernen dan het kappen in het Schinveldse bos.

Over het aantal vliegbewegingen merken GS op: „Momenteel mogen er van maandag tot en met vrijdag gemiddeld 13,5 beweging per dag (tussen acht en tien uur) worden uitgevoerd.”

Totaal mogen er per jaar 30 'nachtvluchten' worden uitgevoerd. Het verzoek van Afcent om uitbreiding van Awacs-vluchten wacht momenteel op antwoord van het kabinet Lubbers.

## Ondernemingsraden bejaardenoorden in Valkenburg bijeen

MAASTRICHT – Ondernemingsraden van Limburgse bejaardenoorden komen vandaag bijeen in Geerlingshof te Valkenburg om van gedachten te wisselen over een gestructureerde vorm van overleg.

Het initiatief hiertoe is genomen door de OR van het Sittardse verzorgingsreus 'De Baenje' en nadien nader uitgewerkt door een voorbereidingscommissie. Inleiders tijdens de samenkomst in Valkenburg zijn voorzitter A. Ruyters van de OR van De Baenje, de heer L. Pasmans van de ENCI in Maastricht en voorzitter L. Huppertz van de OR van Stichting V&B te Kerkrade. De bijeenkomst wordt voorgezeten door de heer L. Franssen, cursusleider van de Stichting Driekant te Valkenburg.

## Simpelveldse computer naar missie in Ghana

Van onze correspondent  
HEERLEN – Een Simpelveldse computer gaat binnenkort helpen bij het samenstellen van een serie lesboeken en het bijhouden van de boekhouding van een landbouw- en technische school in het noorden van Ghana. De portable-computer werd onlangs geschenken

aan broeder John van Winden, missionaris van de Fraters Immaculata. Conceptionis door computerbedrijf Equa uit Simpelveld.

### Op accu

Het bedrijf heeft speciaal voor broeder Van Winden een schootcomputer ontwikkeld in tropische uitvoering. Zij is extra stevig uitgevoerd en heeft een aparte voeding voor een 12-volt autoaccu. De computer is niet alleen in staat om tekenboeken en grafieken veel sneller en effectiever te ontwikkelen. Hij zal voortaan ook de onderdelenbank en de bevoorradings- en landbouwcoördinatie in het Noorden van Ghana regelen.



## Nederland 1

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
KRO  
15.30 Neighbours. Australische serie. Danny heeft last van steeds terugkerende nachtmerries. Ook Des Clarke ervaart het als een nachtmerrie dat zijn verloofde Lorraine het huwelijk niet meer ziet zitten.  
15.55 Het eiland van de vuurgodin. Natuurfilm over de uitbarstingen van de Kilauea-vulkaan op Hawaï. (herh.)  
16.45 Tekenfilmfestival.  
17.00 Kinderkookcafé. Presentatie: Marjolijn Macrander.  
17.30 Journaal.  
17.46 Hitquiz. Popquiz gepresenteerd



● Marjolijn Macrander presenteert 'Kinderkookcafé'. (Nederland 1 - 17.00 uur)

## Duitsland 1

09.45 ARD-Ratgeber: Fall auf Fall - Recht für jeden!  
10.00 Heute.  
10.03 ● Das Mädchen aus der Feenwelt. Oder Der Bauer als Millionär.  
12.45 Umschau.  
12.55 Presseschau.  
13.00-13.15 Heute.  
14.40 ● Teletekst-overzicht.  
15.00 Tagesschau.  
15.05 Sinha Moça - die Tochter des Sklavenhalters. Braziliaanse serie naar de roman van Maria Deonnoe Pacheco Fernandes. Met: Lucelia Santos, Rubens de Falco, Marcos Paulo e.a.  
15.30 Crazy Motor Show. Gevarieerd automagazine.  
16.00 Die Trickfilmschau.  
16.15 Wenn die Füchse Kaffee kochen. Kinderprogramma.  
16.45 Henry und ein linkes Bein. Zesdelige Engelse serie. Afl.6. Met: Courtney Roper-Knight, Jane Wood, Don Henderson e.a.  
17.10 Junge Hunde. Kinderprogramma. Afl.: Chow-Chow.  
17.15 Tagesschau.  
17.25 Fame. Amerikaanse serie. Afl.: Das Geheimnis im Keller.  
18.26 Tagesschau.  
18.30 Hier und heute. Actualiteiten.  
18.52 Grossstadtrevier. Serie. Afl.: Prosit Neujahr.  
19.58 Programma-overzicht.  
20.00 (TT) Tagesschau.  
20.15 Oh Gott, Herr Pfarrer. Serie met Robert Atzorn, Maren Kroymann, Stella Ador e.a. Afl.: 'Wo du hingehst will auch ich hingehen'. Dominee Wiegandt wordt beroepen in een nieuwe gemeente. Hij staat alleen

voor de inrichting van zijn woning, want zijn vrouw volgt pas later met de kinderen. Nog voor hij officieel is verwelkomt krijgt hij bezoek van een deserteur, die zijn bemiddeling vraagt.  
21.10 Deutsches aus der anderen Republik. Reportages uit de Duitse Democratische Republiek.  
22.00 Jonas. Cabaret, satire, parodie. Met: Bruno Jonas, Monika Baumgartner, Tilo Prückner e.a.  
22.30 Tagesthemen.  
23.00 ● Die Damen aus Boston. Engelse speelfilm uit 1984 van James Ivory met Christopher Reeve, Vanessa Redgrave, Madeleine Potter e.a. Verena Tarant, de aantrekkelijke dochter van een obscure wonderdokter raakt verstrikt in tegenstrijdige gevoelens wanneer twee mensen op hantochtelijke wijze haar hart proberen te winnen: de jonge Basil Ransome, een conservatieve advocaat, die haar tot vrouw wil, en Olive Chancellor, een nicht, die haar wil betrekken bij de strijd van de vrouwenbeweging.  
01.00 Tagesschau.  
01.05-01.10 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampff.

## Duitsland 2

09.45 Zie Duitsland 1.  
13.15-13.45 Diakonie - das notwendige Tun. Afl.: Anrufe vor Mitternacht. (herh.)  
15.30 ● Teletekst-overzicht.  
15.50 Programma-overzicht.  
15.55 Heute.  
16.00 Boomer, der Streuner. Serie met Natasha Ryan, Dee Wallace, Guy Goydd e.a. Afl.: Molly, die Ausreislerin.  
16.25 Verkehrsarena. Übung macht

wen in verschillende omstandigheden tijdens dagelijkse werkzaamheden.  
23.30-23.35 Ave Maria. De Sint Bavo-Cantorij o.l.v. Jan Valkstijn zingt het Manierd 'Salve sancta parens', in de St. Bavo-Kathedraal in Haarlem.

## Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
AVRO  
16.00 (TT) De Chinese chef. Documentaire over de Cantonese keuken.  
16.30 Service Salon. Gevarieerd programma gepresenteerd door Catherine Keyl en Amanda Spoel.  
18.00 ● Ontdek je plekje. Vandaag: Giethoorn.  
18.10 (TT) Omgaan met Paard en Pony. Achtjarige cursus over paardrijden. (herh.)  
18.30 Footur. Tekenfilmserie. Afl.: Het recht krijgt z'n loop; Goede reis Rocky.  
18.55 De Fabeltjeskrant. Afl.: De uit-slag.  
19.00 Wordt vervolgd. Stripmagazine. Presentatie: Han Peekel.  
19.25 Sportpanorama.  
20.00 (TT) Journaal.  
20.29 Silkwood. Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Mike Nichols in de Meryl Streep Cyclus met Meryl Streep, Kurt Russell, Cher e.a. Karen Silkwood werkt op de afdeling nucleaire brandstof van de fl. Kerr-McGee. Zij blijkt regelmatig besmet te raken. Dan ontdekt zij dat het bedrijf het geld boven de veiligheid van de werknemers laat prevaleren.  
22.40 Televisierubriek. Presentatie Ria Bremer, Karel van der Graaf, Pieter Varkamp en Cees van der Wel.  
23.25 Night Court. Amerikaanse serie. Afl. 14: The Nun.  
23.50 European Business Weekly. Overzicht van de belangrijkste zakelijke ontwikkelingen. Presentatie: Leontien Ceulemans en Peter Hobday.  
00.20-00.25 Journaal.



● Meryl Streep en Cher in 'Silkwood'. (Nederland 2 - 20.29 uur)

## Nederland 3

NOS  
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
10.00 Huisje, boompje, beestje. Afl.2.  
10.30 Politiek in uitvoering. Afl.3  
11.00 Middeleeuwse ridderromans. Afl.3.  
11.30-12.00 Speurtocht naar vroeger. Afl.3.  
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
14.00 Anders tv kijken. Afl.5.  
14.30-15.00 Engels basisonderwijs groep 7. Afl.2.  
17.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
17.30 Journaal.  
17.45 Sesamstraat.  
18.00 Medelenders. Nederlandse. Gekleurde werkloosheid. Documentaire over het oostelijk stadsdeel van Amsterdam, waar veel migranten wonen. Portretten van enkele Antillaners.  
18.30 (TT) Help. Informatieve serie

over hulpverlening. Afl. 1.  
18.45 Taal van Aledag. Lezen en schrijven, les 1.  
19.00 (TT) Jeugdjournaal.  
19.10 (TT) Het klokhuis. Informatief jeugdprogramma.  
19.25 Vierde EBU Jeugdconcert december '87 Helsinki. Het Fins Radio Symfonie Orkest o.l.v. Jukka Pekka Saraste, met als solist de 14-jarige Belgische cellist Ludovide. Uitgevoerd wordt: Elegie, opus 24 van Gabriel Fauré.  
19.36 Welzijn - Niet zijn. Filmpje van de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren.  
19.41 Uitzending van de PvdA. 20.00 Journaal.  
20.29 Querty. Actuele rubriek over mensen en computers. Presentatie: Machteld Kooij. Afl. 1.  
21.15 Sport Studio.  
21.55 Kenmerk. Actualiteitenrubriek.  
22.20 Bericht van de Wilde Ganzen. 23.30 Journaal.  
22.40 Open Universiteit. Informatie-onderwijs op afstand.  
23.10-23.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.

## Duitsland 3 West

07.55 Wer rastet, der rostet. Cursus gymnastiek.  
08.10-12.25 Schooltelevisie.  
16.35 Teletekst-overzicht.  
17.00 Schooltelevisie.  
18.00 Telekolleg II. Cursus Duits: Sprache und Situation.  
18.30 Sesamstraat.  
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.  
20.00 Sketchup. Humoristisch programma gepresenteerd door Iris Berben en Diether Krebs.  
20.30 48 Studen. Aktuelle Reportages.  
21.00 Landesspiegel. Landtags-nieuws. Documentaire.  
21.30 West 3 aktuell.  
21.45 Management 2000. Documentaire over management-opleidingen aan Duitse hogescholen.  
22.30 Rückblende. Harald Poelchau. Filmportret t.g.v. de 85e geboortedag van deze sociaal bewogen theoloog.  
22.45 Amerika literarisch. William S. Burroughs. Filmportret van deze schrijver.  
00.00-00.05 Laatste nieuws.

## Duitsland 3 SWF

08.20 Tele-Gymnastik.  
08.30 Telekolleg II. Cursus Duits: Sprache und Situation.  
09.00-10.45 Schooltelevisie.  
17.00 Schooltelevisie.  
17.30 Telekolleg II. Cursus Duits. (herh.)  
18.00 Sesamstraat.  
18.20 Professoren-Geschichten.  
18.32 Spass mit Tricks und Tips. Die Curiosity-show. Kinderprogramma.  
18.56 Het Zandmannetje.  
19.00 Abensschau.  
19.30 Länder - Menschen - Abenteuer. Kärnten Verhältnisse. Documentaire over het leven van de Slovaakse minderheid in Karinthië.  
20.15 Im Garten der Forschung. Ansichten und Eindrücke im Weizmann-Institut. Documentaire over het wetenschappelijk instituut in Israël.  
21.00 Südwest aktuell.  
21.15 Nach Ladenschluss. Consumentenmagazine.  
22.45 Die Zeit, die bleibt. Filmportret van de regisseur Konrad Wolf.  
00.40-00.45 Laatste nieuws.

## TV-KANALEN, GOLFLENGTE

Kabel- en CAI-abonnees voor kanalen zie schema exploitant  
■ = zwart wit programma  
● = stereo geluidsweggevoerd  
00 = tweetalig bij stereo-app  
TT = teletekst ondertiteling

## TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26, 29, 46, 51, 53 en 57

Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60  
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59  
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46  
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37  
Duitsland 3 WEST: 39, 48, 50, 55 en 58  
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56  
Belgie TV 1: 10 en 44  
Belgie TV 2: 25 en 47  
Belgie RTBF 1: 3 en 8  
Belgie Tele 2: 28 en 42  
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet  
Sat 1: satelliet  
3 Sat: satelliet  
SSVC: 33, 40, 49 en 59  
Sky Channel: satelliet  
Super Channel: satelliet  
TV 5: satelliet

## RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)  
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)  
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz  
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz  
Radio 5: 100,8 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)  
Omroep Limburg: 95,3 en 102,1 mHz  
BRT 2: 55,5 (540 kHz), FM 22,36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)  
Belg. Rundfunk: FM 5,26 en 45  
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)  
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

## België/TV 1

14.00 Schooltelevisie.  
15.00 Zonen en dochters. Australische serie met Pat McDonald, Tom Richards, Rowena Wallace e.a. (herh.)  
15.25 Terloops. Een aparte kijk op de wereld. (herh.)  
16.10-17.30 Van pool tot evenaar. Toeristische kwis gepresenteerd door Paul Ghysels. Vandaag: Utrecht. (herh.)  
17.55 Nieuws via teletekst.  
18.00 Tik Tak. Animatieserie. (herh.)  
18.05 Plons. Afl.: Plons en de kerkuil. (herh.)  
18.10 (TT) Kameleon. Doe-programma voor kinderen. Vandaag: Weven. Presentatie: Danny Verbiest en Ellen Sleuwaegen.  
18.35 William Tell. Amerikaans/Britse jeugddreks rond de legende van Willem Tell. Afl.: De mijn. Met: Will Lyman, Jeremy Clyde, Robert Morley, Roger Daltrey e.a.  
19.00 Kiezen is delen. Afl.3: Kiezen voor leefbaarheid. Project in samenwerking met de Staatssecretaris voor leefmilieu en Maatschappelijke Emancipatie. Presentatie: Leen Persijn en Wim de Craene.  
19.15 FTX-maneuvres. Programma over de grote herfstmanoeuvres van het Belgische leger.  
19.35 Mededelingen en programma-overzicht.  
19.40 Extra Politieke Tribune: CVP.

19.45 Nieuws. Aansl.: Paardenkoersen.  
20.10 Fancub. Ben Crabbé presenteert nieuw talent en de kijker mag kiezen wie een vedette wordt. Vandaag: Alain Meerbergen met Il est temps d'aiguiser ta fauz.  
20.15 Vreemdeling in eigen land. Zesdelige Australische serie van Donald Crombie over een in Australië levende Duitse familie ten tijde van WO I. Met: John Hargreaves, Victoria Longley, Christoph Waltz e.a. Afl. 4.  
21.05 Labyrint. Vrouwen in Nederland. Portretten van zeven Nederlandse vrouwen die, n.a.v. een uitwisselingsprogramma met de KRO (Vrouwen in Vlaanderen), een beeld geven van het vrouw-zijn in Nederland.  
21.55 Zomerrock. Hoogtepunten uit de zomerrockfestivals van het afgelopen zomer in Nederland en België. Vandaag: Parkpop (2). Presentatie: Bart Peeters.  
22.35-22.55 Nieuws. Aansl.: Coda: Grenzen, van Karel Jonckheers.

## België/TV 2

18.45 Bijleren, een nieuwe kans. Tiendelige serie. Deel 5: Bart, Christa en Bernice. (herh.)  
19.00 Zonen en dochters. Australische serie. De terugkeer van de echte Wayne veroorzaakt een rampzalige vernarring. Helena en Andy nemen een besluit.



● Videospelletjes met Marleen Gordts in 'Kwidad'. (Belgie/TV 2 - 20.10 uur)

19.23 Intermezzo. Eerste Romance in a kl., opus 94, van Schumann, uitgevoerd door Jan de Maeyer, hobo en Goddelieve verstraalen, piano. (herh.)  
19.25 Comedy Capers. Afl.: Tandem trekken zonder pijn. Korte komische film met Stan Laurel.  
19.40 Mededelingen en programma-overzicht.  
19.45 Nieuws.  
20.10 Kwidad. Videospelletje met Marleen Gordts.  
20.15 Kiezen of delen. Verkiezingsdebat met vertegenwoordigers van CVP, SP, PVV, VU en AGALEV.  
21.30 Wielernews. Antwerpse Zesdaagse. Samenvattende reportage.  
22.00-22.55 Uitgelezen. Muziek, muziek. Eric Defoort praat met auteurs van recente publicaties rond het thema Muziek.

## België/RTBF 1

14.00-15.15 Schooltelevisie. 16.50-17.20 Schooltelevisie. 18.00 Vakaturebank. 18.10 La boîte aux images: Tao Tao, Popeye, Snorky. 19.00 Journaal. 19.03 Ce soir. Waalse actualiteiten. 19.24 Paardenkoersen. 19.30 Journaal. 20.00 Politieke tribune: F.D.F. 20.05 Actualités à la Une. (herh.) 20.10 Rocky II, la revanche. Amerikaanse speelfilm uit 1979 van Sylvester Stallone met Sylvester Stallone, Talia Shire e.a. 22.00 Henri-Jean Clousen, les couleurs du souvenir. Documentaire. 22.45-23.15 Journaal.

## België/Télé 21

18.30 Schooltelevisie. 19.30 Journaal. 20.00 Marcheloup. Feuilleton. 20.50-21.50 Verkiezingsdebat te Mons.

## TV5

16.10 Le Chevalier Tempête. 16.30 Bonjour Bon Appétit. 17.00 Récréation. 17.30 Des Chiffres et des Lettres. 18.00 Julien Fontanes Magistrat. 19.30 Papier Glacé. 20.00 L'Autobus du Showbusiness. 20.10 Nouveau Monde. 22.00 Journal télévisé. 22.35 Reglets d'un pays. 23.30 Nord/Sud. 00.00 Leo Gervais, Sculpteur.

## Radio 1

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Hier en nu. 7.15 Het Levende Woord. 7.22 Lichte muziek. 7.33 Hier en nu. 8.32 Maandagmorgen Magazine. 12.05 Boer en handier. 12.32 Over kopen gesproken. 12.50 Moment. 12.56 Meded. voor land- en tuinbouw. 13.08 Hier en nu. 14.05 Veronica Nieuwsradio. 19.02 Veronica Sport. 20.02 Club Veronica trend. 21.02 KRO's Jazz Connection. 22.02 Op de eerste rang. 22.50 In het teken van de regen. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Easy listening. 2.02-7.00 AVRO's nachtdienst.

## Radio 2

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Een goede morgen met Ron Brandsteder (8.03-8.15 TROS-Aktueel) 9.03 Gouden Uren. 11.03 Op Volle Toeren. 12.03 André van Duin. 13.03 TROS-Aktueel. 13.15 Tijd voor Telske. 14.03 Muziek uit duizenden. 15.03 Met muziek het heel land door. 16.03 Open huis ontmoeting. 16.58 EO-Mettedaag Hulpverlening. 17.03 Rondat Radiokrant. 18.03 Tijden. 18.25 Kom er eens uit. 18.50 De wolkenwagen. 19.00-07.00 Zie radio 1.

## Radio 3

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 De Baas van de week. 9.03 Arbeidsvitaminen. 12.03 Holland's Glorie. 14.03 Toppop Radio. 16.03 Toppop twintig. 18.03 Dnespop. 19.02 Het stenen tijdstip. 20.02 Muziek met Meta. 22.02 Candlelight. 23.02-24.00 Droomgeheimen.

## Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Aubade (8.00 Nws). 9.30 Daar word ik stil van. 10.00 KRO-Klassiek op maandagmorgen: De omzettingen van dr. Burney, ca. 11.00 Ludwigsburger Schlossfestspiele. 11.50 Over muziek. 12.00 Radio vierklank. (13.00 Nws.) 13.50 Over kunst en cultuur. 14.00 KRO-Klassiek op maandagmiddag: Mozart-Woche Salzburg 1988. 15.50 KRO-literair: over poëzie. 16.00 In antwoord op uw schrijven. 16.45 Zijn in muziek. 17.00 Werken van MacDowell. 18.00 Nws. 18.02 Holland's Glorie. 18.30 De Klassieken. 19.10 Intermezzo. 20.00 Nws. 20.02 De VARA Matinee. Radio Filharmonisch orkest o.l.v. Kent Nagano m.m.v. Omroepvrouwenkoor. 22.00 Jazz op vier. 23.00-24.00 Het zout in de pap.

## Radio 5

6.30-6.49 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreide weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Hoe lang is eeuwig? 10.00 Factor 5, met om 11.00 Berichten van en over ouderen. 12.00 Nws. 12.05 Het voordeel van de twijfel. 13.00 Nws. 13.10 Fakke. 13.50 Bericht van buiten. 14.00 Moet je horen. 14.05 De bodem van Nederland. 14.25 Lees je knetter. 14.45 Chips die je niet kunt eten. 15.00 Bericht uit het Koninkrijk. 16.30 NOS Kindermagazine. 17.00 Wat een taal. 17.30 Broken arrows: omroep met kernwapens. 17.55 Mededelingen en

## RTL Plus

06.00 Guten Morgen Deutschland. Gevarieerd magazine.  
09.12-10.00 Die Springfield Story. 12.30 Hulk. Afl.: Gelähmt. (herh.)  
13.15 Programma-overzicht.  
13.20 Der Schutzengel von New York. Afl.: Das tödliche Netz des Diktators. (herh.)  
14.05 Programma-overzicht.  
14.10 Action - Neu im Kino. Filmtips. (herh.)  
14.50 Popeye. Tekenfilm.  
15.00 Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann. Afl.: Forscher im Spannungsbereich. (herh.)  
15.45 Netto: Ihre Wirtschaft heute. 16.00 Die Springfield Story.  
16.45 Heute bei uns mit Matthias Krings.  
16.50 RTL aktuell.  
16.55 Lieber Onkel Bill. Amerikaanse serie. Afl.: The Thursday Man.  
17.30 Popeye. Tekenfilm.  
17.35 Mask. Tekenfilmserie. Afl.: Die goldene Götin von Sarawak. (herh.)  
17.50 RTL-Spiel.  
17.55 RTL aktuell.  
18.00 Hulk. Amerikaanse serie. Afl.: Rockys letzter Kampf. (herh.)  
18.45 RTL aktuell.  
19.02 Karlchen, der RTLümmel vom Dienst.  
19.10 Die-Sechs-Millionen-Dollar-Mann. Afl.: Steve ausser Kontrolle. (om 19.25 uur onderbroken voor reclame).  
20.00 Weerbericht.  
20.10 Die Spezialisten unterwegs. Amerikaanse serie. Afl.: Liebeswerben einmal anders. (om 20.25 uur onderbroken voor reclame).  
21.05 L.A. Law. Staranwälte, Tricks, Prozesse. Pilotfilm van de gelijknamige serie. Met: Harry Hamelin, Jill Eikenberry e.a. (om 21.40 uur onderbroken voor reclame).  
22.45 RTL aktuell.  
23.05 Kulturmagazin 10 vor 11. Vandaag: De geschiedenis van Japan.  
23.30-00.15 Mosh - Magazin. Heavy-metal magazine gepresenteerd door Sabine Classen.

## SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1. 09.00

## SSVC

12.00 Children's SSVC. Kinderprogramma met o.a. Button Moon.  
12.15 Tube Mice. Tekenfilmserie.  
12.30 Schools: Stop, Look and Listen.  
12.40 Schools: Landmarks.  
13.00 Nieuws en weerbericht.  
13.30 Geoffrey Smith' World of Flowers. Documentaire.  
13.55 That's my Dog. Quiz.  
14.20 Neighbours. Serie.  
14.40 Take The High Road. Tv-serie.  
15.05 BFG Teletext.  
16.00 Children's SSVC.  
16.15 Who's Next?  
16.40 Scooby Doo. Tekenfilm.  
16.55 Freetime. Tips voor de vrije tijd.  
17.20 Blockbusters. Spel.  
17.45 Nieuws en weerbericht.  
18.00 Trackside Storey. Sport.  
18.30 People. Reportage.  
19.00 The Krypton Factor Olympic Special.  
19.25 Coronation Street. Serie.  
19.50 Survival Special. Documentaire natuurserie.  
20.40 Head of the Class. Serie.  
21.05 Miniature World. Safari.  
22.00 Nieuws en weerbericht.  
22.30 World in Action. Reportage.  
22.55-23.25 Film '88. Filmpjes.

## Sky Channel

07.00 Good Morning Scandinavia.  
08.00 The DJ Kat Wake-Up Club.  
08.05 The DJ Kat Show.  
09.00 Dennis. Serie.  
09.30 Jayce and the Wheeled Warriors. Serie.  
10.00 ● Made in Germany.  
11.00 ● Countdown.  
12.00 ● The Coca-Cola Eurochart Top 50.  
13.00 Another world. Serie.  
14.00 Beyond 2000. Actualiteiten.  
15.00 Barrier Reef. Serie.  
15.30 Skippy. Serie.  
16.00 ● The Nescafe UK Top 40.  
17.00 The DJ Kat Show.  
18.00 The Monkees. Komedie.  
18.28 Nieuws.  
18.30 I Dream of Jeannie. Serie.  
18.57 Weerbericht.

## satelliet

SAT 1 Blick. 09.05 Programma-overzicht. 09.10 Kiwi - Abenteuer in Neuseeland. Afl.: Heimkehr mit Hinter-sen. 09.35 Familie Feuerstein. Afl.: Iehaber Frederick. 10.00 SAT 1 Blick. 10.05 Love Boat. Afl.: Hilverdachtig. 11.00 SAT 1 Blick. 11.05 Die eise Jungfrau. Engels filmkomedie uit 1912. 12.40 Telethema: Auto. 13.00 T Börse. 14.00 Programma-overzicht. 14.05 Mr. Magoo. Afl.: Mr. Magoo's Wilhelm Tell. 14.30 Lasse. Afl.: thematik. 14.55 Der Goldene Sch. 15.05 General Hospital. Afl.: Week im Schnee. 15.50 Kochen mit SAT. 16.00 Meine drei Söhne. Afl.: wusst wie. 16.35 Die Leute von der loh Ranch. Afl.: Eine Falle für Hauptling. 17.35 SAT 1 Blick. 1 SAT 1 - Ihr privates Programm. 1 Kobra übernehmen Sie. Afl.: Die bestalle. 18.45 SAT 1 Blick. 19.00 1 Wetter. Aansl.: Gewinn in SA. 19.10 V - Die ausserirdischen B cher kommen. Afl.: Episode 1. De (om 19.40 uur onderbroken voor re me). 20.05 SAT 1 Blick. 20.10 Mak und Pistolen. Afl.: Sonderflug aus couver. Deel 1. (om 20.40 uur onderbroken voor reclame). 21.00 SA Blick. 21.10 Heintje - Ein Herz geh Reisen. Duitse filmkomedie uit 1 van Werner Jacobs met Heintje, H Reincke e.a. (om 21.55 uur onderbroken voor weerbericht en recla). 23.00 SAT 1 Blick. 23.10 News & ries. Magazine. 23.50-00.00 Prog ma-overzicht.

## 3 SAT

17.20 Mini-Ziss. Jeugdjournaal. 1 Die Biene Maja. Afl.: Wer hilft E 18.00 Bilder aus Österreich. schen, Landschaft und Kultur. 1 Heute. 19.22 3sat Studio. 19.30 X ge Jeugdmagazine. 21.00 Ein Heir Tiere. Afl.: Mikki. 21.45 Kulturjot 21.53 Sport-zeit Nachrichten. 2 Zeit im Bild 2. 22.22 Trans-Amerika press. Amerikaanse speelfilm uit van Arthur Hiller met Gene Wilder, Clayburgh e.a. 00.15 3Sat-Schlag len.

## Super Channel

07.00 Super Channel Nieuws. 07.15 European Business Week. 07.45 Super Channel Nieuws. 08.00 Supertime. 09.00 Son's and Daughters. Ser. 09.25 QED. 09.55 Everyday Yoga. 10.05 Pushing the Limits. 10.30 Daley Thompson's B shop. 10.55 Ken Hom's Chinese Cook ry. 11.20 Discovering Patchwork. 11.50 You Are What You Eat. 12.00 Three of a Kind Montreux cial. 12.30 Kate and Allie. Serie. 13.00 Capitol. 13.25 Weerbericht. 13.30 Sons and Daughters. 14.00 Nurse. Serie. 14.55 Weerbericht. 15.00 Supersounds. 16.00 Supertime. 17.00 Supersounds. 18.00 Super Channel Nieuws. 18.15 Classic Concentration. 18.40 Kate and Allie. 19.10 Say Ah. Zeg 'ns AAA... 19.40 The Film Show. 20.10 Weerbericht. 20.15 Super Channel Nieuws. 20.30 Feature Film: Breaker Mo. 22.30 Monday Night Football. 22.30 Super Channel Nieuws. 23.50 Olympic Update '88 with lips. 00.00 Weerbericht. 00.05-01.05 Supersounds.

## radio

6.30 Radiorustück. 7.15 Nws. kasten. 7.45 Verantwoordelijkheid. 8.12 De Grootte Magazijnen. 8.55 Programma voor buitenlanders. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 Het voordeel van de twijfel. 21.35-22.00 Hobbyscoop.

## Omroep Limburg

7.15-7.59 Ochtendmagazine: Limburg Aktueel. Gast v.d. Dag en Muziek. 8.05, 9.02, 10.02, 11.02: Kort nws. 12.05-12.56 Middagmagazine: Limburg Aktueel, Limburg en de Wereld, Agenda en Muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02: Kort nws. 17.02 Reg. Weerbericht. 18.00 Limburg Aktueel. Agenda en Muziek. 17.25 Vakwerk: de Limburgse arbeidsmarkt, scholing en vakaturebank. 17.55 Kort nws. 18.05-18.07 Aankondigingen.

## BRT 2

5.30 De Gouden Gaeuw. (6.00, 6.30, 7.00 Nws. 7.30 Nws. en R.V.A.-berichten). 8.00 Nieuws. 8.12 De Grootte Magazijnen. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1988. 13.00 Nieuws. 13.10 Joekoebokssenvoor. 14.00 De eerste dag. 16.00 Vooruit Achteruit. 17.00 Focus. 17.05 Bistro Gérard. 19.00 Nieuws. 19.10 Zig-Zag. 22.00 Nieuws. 22.05 Maneuvres in het

donker. 23.30-2.00 Twee tot (om 00.00 uur Nieuws.)

Belg. Rundfunk  
6.30 Radiorustück. 7.15 Nws. kasten. 7.45 Verantwoordelijkheid. 8.12 De Grootte Magazijnen. 8.55 Programma voor buitenlanders. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 Het voordeel van de twijfel. 21.35-22.00 Hobbyscoop.

Luxemburg/RTL  
5.30 Guten Morgen 9.00 E wie kein anderer. 11.00 M scher Aperitif. 12.00 Is ja! 14.00 Viva. 16.00 Entenag RTL-Musikwelt. 17.50 Spo sik zum Träumen. 22.30

WDR 4  
4.05 Radiowecker. 6.05 melodie. 9.05 Musikpavillon. Gut ausgelegt. 14.05 Auf menade. 15.00 Café-K 16.05 Heimatmelodie. 17.00 sik-Express. 20.05 Broadway und Kudamm. 22.30 Nachexpress.



# KvK steunt vrouwelijke ondernemers te weinig



De dames van J.A.V. v.l.n.r.: Noortje Voncken, Tilla Rompelberg, Elly Cornelissen en Toos Brands  
Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

## V.J.A. wil jonge boerinnen helpen

Trouwen met een boer kan voor veel jonge vrouwen betekenen, dat zij in een isolement terecht komen. Vriendinnen raken ze vaak kwijt; ze kunnen geen hele dag van het bedrijf wegblijven en voor buitenstaanders is het moeilijk om begrip op te brengen voor de dagelijkse beslommeringen waarin deze vrouwen terecht komen. „Onze belangrijkste doelstelling is dan ook om samen met 'lotgenoten' hierover te praten. Maar ook de huidige samenleving komt bij ons aan bod," aldus Noortje Voncken, voorzitter van de in 1984 opgerichte Vereniging Jonge Agrarische Vrouwen.

De vereniging, met inmiddels der-

angst dat ze niet voor vol worden aangezien."

Feitelijk is de V.J.A., zoals Noortje Voncken het eerlijk stelt, op zoek naar nieuwe, jonge leden. „Wij zijn een vereniging voor agrarische vrouwen in de leeftijd van 18 tot 35 jaar. En juist de jongedames die pas getrouwd zijn of nog verkeren hebben willen wij graag terzijde staan met een goed advies en behulpzaam zijn met cursussen. Zo hebben we de afgelopen jaren aandacht besteed aan 'budgetten', 'huwelijksvoorwaarden' en 'erfplanting'. Het is immers heel belangrijk dat de vrouwen met hun echtgenoten over alle facetten van het bedrijf kunnen meespreken."

De J.A.V. organiseert donderdag 6 oktober om 20.00 uur in Ontmoetingscentrum Timpaan in Gulpen voor belangstellenden een discussie-avond over 'bedrijfsvername'. Meer informatie: Noortje Voncken, ☎ 04451-1393.

HEERLEN — „Adviesinstanties als de kamers van Koophandel en Fabrieken hebben veel te traditionele opvattingen over het ondernemen. Zij rekenen het te weinig tot hun taak om meer aandacht te schenken aan knelpunten die de beginnende vrouwelijke ondernemer tegenkomt," zegt Fiet van de Heuvel van de Steunpunt Vrouw en Werk Zuid-Limburg. Zij vindt dat vrouwen serieuzer genomen moeten worden door de diverse adviesinstanties waar zij voor hulp aankloppen. Zij ondersteunt de opvatting van staatssecretaris A.J. Evenhuis (Economische Zaken) die onlangs op congres van de Stichting Maatschappij en Onderneming in Rotterdam constateerde dat ondersteunende instellingen als Kamers van Koophandel en banken vrouwen met meer argwaan bekijken dan mannen.

Vrouwen die een bedrijf willen starten hebben een aantal obstakels te nemen die voor mannen niet gelden. Veel vrouwen hebben niet geleerd om eigen baas te zijn. Vaak ontbreekt de juiste opleiding. Helemaal bezwaarlijk wordt het wanneer deze vrouwen nog kinderen te verzorgen hebben en niet volledig inzetbaar zijn. Regelmatig krijgen deze vrouwen het advies om het klein en leuk te houden. „Dit is niet wat vrouwen willen," zegt Van de Heuvel verbolgen. „Zij willen informatie hebben hoe ze een bedrijf moeten beginnen."

De Kamer van Koophandel in Heerlen bestrijdt de opvatting dat vrouwen anders behandeld worden. Vrouwen die een bedrijf willen beginnen zoeken het te vaak in sectoren waarvan de markt verzadigd is. Zij hebben vooral belangstelling voor de verzorgende beroepen. Maar juist in deze sectoren is de markt verzadigd. Maar het is niet zo dat de Kamer van Koophandel deze initiatiefnemers minder serieus neemt dan hun mannelijke collega's. Dit zegt P. Utens, stafmedewerker voorlichting en public relations van de Heerlense Kamer.

Vrouwen krijgen er geen voorkeursbehandeling. „Dat is ook niet de taak van de kamer," aldus Utens. „Onze taak is het ondernemen in zijn algemeen te stimuleren. Exacte gegevens over het aantal vrouwen dat een onderneming wil beginnen zijn niet voorhanden. De Kamer van Koophandel registreert de beginnende onder-

nemer niet naar geslacht. „Niet interessant. Bovendien zou dat betekenen dat ondergeschied gemaakt wordt." Dat wil de Kamer juist vermijden.

Maar één ding is zeker. Hun aantal blijft ver achter bij ondernemers van het andere geslacht. Hooguit 15 tot 20 procent van de beginnende ondernemers zijn vrouwen.

Ondernemende vrouwen hebben de neiging om een bedrijf te beginnen in sectoren die sterk verzadigd zijn. Het zijn met name de sectoren als horeca, pedicure en andere verzorgingsberoepen die erg in trek zijn. Ruim 90 procent zoekt daarin haar heil. „Neem bijvoorbeeld de pedicure. De markt daarvoor is sterk verzadigd en beweegt zich zich veelal in het zwarte circuit. In de industriële sector moeten vrouwen met een lamp gezocht worden."

Vrouw en Werk bestrijdt niet dat veel vrouwen in de verzorgende sector een bestaan willen opbouwen. Maar steeds meer komen er ook andere plannen voor advies binnen.

Om de vrouwen extra te stimuleren is Vrouw en Werk bezig met het opzetten van een netwerk van vrouwen die al succesvol zijn in het ondernemen. De bedoeling is om ervaring met elkaar uit te wisselen en elkaar zo bij te staan. Daarnaast gaat Vrouw en Werk binnenkort in samenwerking met de Rijksuniversiteit Limburg onderzoeken wat er terecht is gekomen van de vrouwen die ooit bij de organisatie hebben aangeklopt voor advies.



## 'Het hoe en waarom van hysteroscopie'

Een uitgebreid onderzoek van de baarmoeder, om tot een juiste diagnose van klachten te komen, betekent op vandaag voor de vrouw geen grote operatieve ingreep meer. Sinds enige tijd kan die diagnose namelijk gesteld worden door hysteroscopie (kijken in de baarmoeder). Ovabloc Europe B.V. in Leiden heeft een boekje samengesteld waarin 'Het hoe en waarom van hysteroscopie' door de Haarlemse vrouwenarts dr. S. de Blok beschreven wordt.

Met behulp van hysteroscopie kan door de specialist beter dan met andere diagnostische methoden gezocht worden naar de oorzaken van abnormaal bloedverlies uit de baarmoeder en bloedverlies in de overgang. Maar ook de oorzaken van onvruchtbaarheid, herhaalde miskramen en vroeggeboorte opgespoord worden. Via hysterosco-

pie operatief verwijderen van bijvoorbeeld myomen (vleesbomen) en het syndroom van Asherman (verklevingen) behoort ook tot de mogelijkheden en wordt, evenals de onderzoeken, in gespecialiseerde centra toegepast. Op heel heldere wijze legt dr. De Blok uit hoe de methode verricht wordt en waarmee de vrouw allemaal rekening kan of moet houden. In het kort geeft hij verder aan wat de mogelijkheden zijn voor de toekomst van hysteroscopie.

'Het hoe en waarom van hysteroscopie' kan aangevraagd worden bij: Ovabloc Europe B.V., Einsteinweg 90, 2333 CD Leiden, ☎ 071-220731.

(ADVERTENTIE)

**Modehuis BOOSTEN**  
Moderne, maar draagbare damesmode van vele bekende merken.

Akerstraat-Noord 156, Hoensbroek, 045-212657.

## Landelijk onderzoek borstkanker

Een landelijk onderzoek naar vrouwen met borstkanker is van start gegaan. De komende tien jaar zullen ongeveer 3.000 patientes worden onderzocht op het verloop van de ziekte. In totaal nemen er 34 ziekenhuizen - in Limburg zijn dat het Laurentiusziekenhuis Roermond, St. Jansgasthuis Weert, St. Maartensgasthuis Venlo, Elisabethziekenhuis Venray en de Stichting Ziekengroep Westelijke Mijnstreek Sittard - en 15 pathologische anatomische laboratoria aan deel.

Het Academisch Ziekenhuis van de Vrije Universiteit in Amsterdam coördineert het onderzoek dat ongeveer 1,3 miljoen gulden gaat kosten. Subsidie daarvoor komt van het Preventiefonds.

De onderzoekers willen de tumor zo vroeg mogelijk opsporen zodat de behandeling eerder en beter gericht kan beginnen. Doel van het onderzoek is de waarde aan te tonen van een bepaalde meettechniek waarmee beter is te voorspellen hoe het verloop van de ziekte zal zijn. Bij die meettechniek staan niet alleen de toestand van de lymfeklieren centraal, zoals tot nu toe het geval is, maar ook de grootte van de tumor en het aantal celdelingen. Na drie tot vijf jaar valt een voorlopig oordeel over de meettechniek. Daarna zou de meettechniek bij iedere borstkankerpatiënt kunnen worden toegepast. Het Academisch Ziekenhuis van de Vrije Universiteit verwacht op grond van eerdere - kleinere - onderzoeken dat dan voor 1.500 van de 6.000 nieuwe borstkankerpatienten per jaar een nauwkeurigere voorspelling over de kwaadaardigheid van de tumor is te doen.

De nadruk ligt op de eerste twee jaar waarin ongeveer 3.000 patientes worden onderzocht. Daarna wordt hun ziekteverloop nog acht jaar gevolgd. Van de 6.000 vrouwen per jaar bij wie borstkanker wordt ontdekt, sterft ongeveer een derde binnen vijf jaar als gevolg van uitzaaiingen.

## Vrouwenstudies hebben volwaardige rol in wetenschapsbeoefening

Vrouwenstudies zijn binnen de universiteiten in veertien jaar uitgegroeid tot een volwaardige wetenschapspraktijk. Zij zijn inmiddels doorgedrongen vrijwel alle wetenschappelijke sectoren. De studies leveren een schat aan gegevens op.

Zijn enkele conclusies uit een internationaliserend overzicht dat drs M. Muns van de Rijksuniversiteit Groningen in opdracht van minister Deetman van onderwijs heeft samengesteld. Het met dit onderzoek meer bekendheid geven aan de resultaten van vrouwenstudies. Het gaat hierbij om studies naar de positie en onderlinge verhouding van mannen en vrouwen.

Volgens de onderzoeker hebben vrouwenstudies veel kennis, gegevens en inzicht opgeleverd. Soms hebben onderzoeken een rechtstreeks maatschappelijk gevolg gehad. Zo leverden juristen een bijdrage in het debat over positieve discriminatie. Vrouwenstudies hebben tevens een aanzet gegeven tot een rechtstelsel waarin rolpatronen minder vanzelfsprekend zijn. Ook hebben de studies de wetenschapsbeoefening zelf beïnvloed. Op het gebied van vrouwenstudies heeft thans elke universiteit een klein aantal vaste medewerkers of medewerkers in dienst. Ook zijn er zeven hoogleraren aangesteld. De vraag naar kennis over de positie van vrouwen is groot. Er wordt dan ook veel

onderzoek gedaan in opdracht van vooral de overheid, aldus Brouns.

Enkele wetenschappelijke instellingen zijn volgens de onderzoeker moeilijk toegankelijk voor onderzoeksvoorstellen uit een feministisch perspectief. Als voorbeeld noemt hij de Nederlandse organisatie voor wetenschappelijke onderzoek NWO. Wetenschappelijke vernieuwingen ontmoeten vaak sterke weerstand, vooral als onderzoek wordt gedaan naar de bestaande machtsverhoudingen. Voor een verdergaande professionalisering van deze vorm van wetenschapsbeoefening zijn deze instellingen echter van overheersende betekenis, meent Brouns.

## Babylepel met thermometer

Welke jonge moeder kent niet het probleem: het eten voor baby is voor je eigen gevoel niet te warm meer, maar als je de lepel bij het kleintje in de mond stopt, blijkt dat wel het geval te zijn. Met alle nare gevolgen van dien.

Daar is nu een oplossing voor. Ticomex uit Roosendaal brengt de baby-thermometer-telefoon op de markt. Een Duits produkt dat in

New York en Parijs bekroond werd. De lepel geeft de juiste temperatuurcontrole voor de babyvoeding. Moeder hoeft dus niet meer voor te proeven en dat voorkomt mogelijke infecties voor de baby, veroorzaakt door bijvoorbeeld lipstick van ma, of door dat ze verkouden is, en verbranding van het mondje en de maagwand. De baby-thermometer-telefoon zorgt ervoor

dat het kind hygiënisch, bacterievrij en op de juiste temperatuur kan eten. De lepel werkt tevens als hulpmiddel bij opgroeiende kinderen die zelf kunnen zien of hun eten de juiste temperatuur heeft. De lepel werkt via een ingebouwde thermometer. Als men de lepel enige tijd door het eten heeft geroerd, kan men via een venster de juiste temperatuur ervan aflezen. De lepel is breukvrij, maar kan niet gebruikt worden tijdens het koken. Meer informatie: Ticomex, ☎ 01650-41052.

(ADVERTENTIE)

**Praktijk voor borstprothesen,**

aanverwante consumenten en badgoed.

Via alle ziekenfondsen.

Op afspraak ma.-di.-do.-vr. 9 tot 12 uur

(045) 257848

**Jocelyne After Care**  
Schumanstraat 12, BRUNSSUM

## Modedefilé

Woensdag 5 oktober geven vijf modehuizen uit Duitsland en Nederland in het Hubertushuis in Kerkrade voor de tweede keer in successie een Modedefilé. De herst- en wintercollectie wordt vanaf 20.00 uur gepresenteerd. Kaarten zijn in de voorverkoop verkrijgbaar bij organisatiebureau Model Agency La Fleur, ☎ 045-273104/461849.



• Hanny: 'Tijdens het voorlezen komen de kinderen tot rust'

Foto: WIDDERSHOVEN

## 'Daar loopt mijn juf, mam'

Het is druk in de peuterspeelzaal 't Kippeheuveltje te Gulpen. Op's, oma', papa's en mama's komen hun peuters halen en iverig worden de jassies aangetrokken. De jeugd gaat naar huis. „Het was weer een gezellige ochtend, met veel verf en plezier," vertelt hoofdleidster Hanny Clermont. „Heerlijk als je ziet hoe de kinderen genieten. Af en toe moet er na een valpartij de tranen gedroogd worden en dan zoekt het grut troost bij mij. Uiteraard moet er dan ook even geknuffeld worden."

Hanny Clermont 'werkt' al negen jaar als vrijwillig peuterleidster bij 't Kippeheuveltje. Samen met nog drie collega's vangt ze drie ochtenden per week van half negen tot half twaalf de peuters uit Gulpen op.

Hanny weet inmiddels wel hoe ze moet omgaan met haar kleine gasten. Ook op de peuterzaal wordt een programma gewerkt. Hanny vertelt als voorbeeld over deze woensdagochtend. „Vanmorgen zijn de peuters begonnen met puzzelen en ze hebben geveerd, geplakt en gekleurd. Om tien uur hebben we gepauzeerd met een kopje thee met boterham en een koekje. Daarna mochten de kinderen kleien en/of fietsen. Om elf uur

heb ik een verhaaltje voorgelezen, de peuters komen dan tot rust. En dat is nodig, dat kan ik je vertellen. Als afsluiting volgt er dan meestal nog twintig minuten peutergerm. Een behoorlijk vol programma dus. Zo vliegt de morgen om, niet alleen voor de peuters maar ook voor ons. Sommige kleintjes willen om half twaalf nog niet naar huis, totdat ze hun mama of papa zien!"

**pro deo**

Momenteel telt de peuterspeelzaal van Gulpen dertig kinderen, die naar leeftijd verdeeld zijn over twee groepen. De oudste peuters van drie tot vier jaar komen drie ochtenden per week. De jongsten van tweeënehalf tot drie jaar, twee ochtenden per week. Naast het gewone programma organiseren de leidsters ook allerlei bijzondere activiteiten, zoals bijvoorbeeld het bezoek dat de kinderen onlangs aan de bakker in het dorp brachten. „Ze mochten zelf koekjes bakken en dat was uiteraard een hele belevenis. Daar praten ze nu nog over. Andere leuke activiteiten zijn het jaarlijkse uitstapje. Dit jaar zijn

we naar de speeltuin geweest in Simpelveld met natuurlijk een picknick als toegevoegde waarde. Verder gaan we regelmatig naar de boerderij om de dieren te bekijken. Een groot jaarlijks terugkerend feest is natuurlijk Sinterklaas."

Zo hebben Hanny en de drie andere 'juffen' het behoorlijk druk met hun vrijwilligersbaan. Ze krijgen echter veel steun van het bestuur en de samenwerking is dan ook prima. Om de beurt bezoeken de leidsters de bestuursvergaderingen.

„We zijn heel tevreden met onze hysteresing hier in het Timpaan. Er is voldoende speelgoed voor de kinderen en we hebben genoeg materiaal." Naast de bijdrage van de ouders - f 45,- per maand voor de grote peuters en f 27,50 voor de kleintjes - krijgt de peuterspeelzaal ook subsidie van de gemeente.

„Het werken met peuters is geweldig. Bovendien hebben we niet alleen met die 'mensjes' te doen. Ook het contact met de ouders is fijn. Als je het mij vraagt, dan hoop ik dat 'werk' nog heel lang te mogen doen. Als ik door Gulpen wandel of boodschappen doe hoor ik wel eens stemmetjes roepen: 'Mam, daar is mijn juf'. Dat zou ik niet willen missen."







## Roda schrikt na treffer Nöllgen

GELDROP - Het was even schrikken voor Roda JC nadat Frits Nöllgen in de 62e minuut zijn ploeg op een 3-2 voorsprong (uitslag 5-2) in het bekerduel tegen Geldrop zette. De spits blesseerde zich bij die actie aan zijn lies en moest worden vervangen door Manuel Sanchez Torres. Met het oog op het belangrijke duel tegen Vitória Guimarães, overmorgen, werd het ergste gevreesd. De schade bleek achteraf echter mee te vallen. Nöllgen verliet na afloop lachend de kleedkamer: „De pijn is al flink gezakt en ik kan woensdag gewoon meespelen”. Jan Reker was iets minder optimistisch: „De blessure van Frits valt mee, maar het zal kantie voort worden voor woensdag. In geval van nood hoop ik een beroep te kunnen doen op de herstelde Sanchez Torres”.

● Zie verder pagina 15

## Politieagent doodgeslagen

SEOEL - Een Zuidkoreaanse politiemann, ingedeeld bij de veiligheidsdienst voor de Olympische Spelen, is door een superieur doodgeslagen. De 20-jarige Nam-Su Lee, een dienstplichtige, werd met nog zeven anderen gestraft, omdat zij hun barak niet netjes schoon hadden gehouden. Lee zakte in elkaar toen hij tegen de borst werd gestompt. Hij overleed korte tijd later in het ziekenhuis. De autoriteiten in Seoul mobiliseerden 140.000 soldaten en politiemannen voor de veiligheid van de deelnemers en bezoekers van de Olympische Spelen.



● Frits Nöllgen scoort 2-3. De vreugde werd echter meteen getemperd. Nöllgen moest het doelpunt bekopen met een liesblessure.

Foto: 3-FOOT/DRIES LINSSEN

## Rompelberg komt niet op gang

door bennie ceulen

WENDOVER - Allerlei mankementen aan de race-auto waarachter Fred Rompelberg afgelopen zaterdag een aanval wilde doen op het absolute wereldsnelheidsrecord fietsen, hebben een streep getrokken door de plannen van de Maas-trichtse profrenner.

De bijna tot wanhoop gedreven Rompelberg, die vrijdagochtend reeds een eerste trainingsproef achter de door Don Vesco bestuurd Formule 1-auto had gepland, moest door de mechanische problemen tot gistermiddag wachten vooraleer hij een eerste test kon wagen. Om 12.00 uur (19.00 uur Nederlandse tijd) kreeg het racingteam van de gebroeders Rick en Don Vesco de 'Aigle'-bolide, waarmee de Amerikaanse coureur Dan Gurney in 1973 en 1974 aan de Indianapolis-races deelnam, eindelijk aan de praat.

Enkele minuten later snelde Fred Rompelberg op de voor de record-poging speciaal gebouwde racefiets over de uitgestrekte zoutvlakte van Bonneville. Zijn eerste kennismaking in het zog van de 'Aigle' viel zwaar tegen. Rompelberg bereikte slechts een topsnelheid van 157,682 kilometer per uur. Dat is 87,395 kilometer minder dan het wereldrecord, dat op naam staat van John Howard. De Amerikaan, die Fred Rompelberg bij zijn recordaanvallen met raad en daad bijstaat, bracht op 20 juli 1985 gedurende een mijl (1609 meter) liefst 245 kilometer en 77 meter op de klokken. „Toch ga ik door tot ik het record van Howard in mijn bezit heb. Eerder keer ik niet naar huis terug”, kondigde Fred Rompelberg gisteravond aan. De Limburgse snelheidsmaniak hoopt vandaag een serieuze gooi naar het wereldrecord te kunnen doen.

Zie verder pagina 19

# Paard Ehrens gedrogeerd

SEOEL - Om half vijf was Rob Ehrens gisterochtend opgestaan, om met zijn paard Olympic Sunrise al om acht uur wakker

aan de finale van het olympisch springconcours te beginnen. De zonsopgang was er nog niet eens of de ruiter uit Weert, de laatste week sterk rijdend, hoorde dat hij helemaal niet mocht starten. Ook paarden kunnen positief zijn bij een dopingcontrole, en dat was bij Sunrise het geval. Althans, dat zei de medische commissie van het internationale paardesport federatie, FHI.

Het begin van een 'schandaaltje', dat overigens niet zal uitgroeien tot een affaire zoals met Ben Johnson het geval was. Maar het bracht het Nederlandse kamp, dat zich niet in het duel om goud (de Fransman Pierre Durand werd winnaar op Jappeloup) kon mengen, urenlang in beroering. „Je krijgt een dreun, als je zo iets hoort”, herinnerde Rob Ehrens zich, „zeker door het belachelijke moment. Ik was het parkoers aan het verkennen, minder dan een uur voor de start. Toen heb ik m'n laarzen maar uitgedaan en de vlechtjes bij Sunrise er uit gehaald”.

Daar bleek niet nodig. Toen het finale-concours al bezig was, werd het startverbod voor het Nederlandse duo opgeheven. Waarom? Niemand die het wist. Waarschijnlijk een procedurefout gemaakt, dacht chef d'équipe Henk Nooren. Want pas zes dagen na de dopingcontrole vorige week maandag, had hij de uitslag



● Rob Ehrens neemt een hindernis met Olympic Sunrise.

vernomen. En over een gebruikelijk tweede onderzoek, de contra-expertise, was helemaal niet gesproken. Rob Ehrens mocht dus rijden, „maar bevorderlijk voor de sportieve prestatie is zo iets natuurlijk niet.

drugs in bloed en/of urine van je paard. „Ik doe al jaren hetzelfde met Sunrise voor de wedstrijden en ben bij elk internationaal concours op controle geweest. Er is nooit iets gevonden”.

De analisten troffen nu het middel Heptaminol aan. Het werkt volgens de veterinaire van de Nederlandse equipe, Rob de Vink, opwekkend, „en dat heb je op olympische spelen niet nodig. Als ik Sunrise Heptaminol zou hebben ingespoten, dan had het paard hier niet lopen galopperen”. Gespoten dus niet, maar wat dan wel? Alle betrokkenen waren eensgezind: „Het zal wel in het voer hebben gezeten, of in de vitaminen”.

De dopingcommissie van de paardesportfederatie schijnt zo zijn 'pieken' te hebben in het opsporen van bepaalde stoffen. Vorig jaar werd plots bij enkele paarden Theobromine aangetroffen, maar omdat dat in enkele voeders bleek te zitten, is er een grens opgesteld voor de mate waarin gebruik van 'verboden stoffen' strafbaar is. Dat is nog niet zo met Heptaminol, „dat”, verklaarde de Vink, „in minimaal kleine hoeveelheden bij Sunrise is aangetroffen. De medische commissie zei ook, of ze zich moet beraden op het 'positief-zijn' van Sunrise wel erg genoeg is”.

Ehrens moest zijn paard na de finale overigens opnieuw op dopingcontrole sturen en wacht onzeker de uitslag af. Die onzekerheid is volgens Nooren niet op zijn plaats. „We maken ons helemaal geen zorgen,

we weten dat het goed zit met Sunrise. Ik wil alleen snel duidelijkheid over deze zaak”.

En als die is opgelost, gaat Henk Nooren op zoek naar nog meer duidelijkheid, over zijn functie als bondscoach. De afgelopen twee jaar bouwde de staleigenaar aan een team, dat op de Spelen in Seoul hoge ogen zou kunnen gooien. De klassering (vijfde) vorige week in de landenwedstrijd was ook hoger dan ooit, maar de teleurstelling kwam gisteren nog even terug. Als equipe hadden de oranje-ruiters op een medaille gehoopt, individueel spelen

onzekere factoren meer een rol. Niettemin plaatsten Rob Ehrens, Jos Lansink en Jan Tops zich niet alleen voor de finale, gistermorgen schaarde het trio zich ook nog bij de beste twintig met na die eerste finaleronde nog altijd uitzicht op een medaille. Zeker voor Lansink, met zijn ene springfoutje. Maar waar Tops op het zeer zware, selectieve parkoers een prima tweede rondgang had met slechts vier strafpunten, daar gooiden Lansink en Ehrens er iets te veel balken af. Tops en Lansink wamen op een met vijf anderen gedeelde zevende plaats terecht.



● Gelindo Bordin kunst het Olympisch kunststof vlak achter de eindstreep. De Italiaan had op dat moment de marathon 'op zak'.

# Bordin: langste adem

SEOEL - Met Gelindo Bordin, de man met de markante Christus-kop, kreeg de Olympische marathon van Seoel een majestueuze winnaar. De tijd van de 29-jarige Italiaan, 2 uur 10 minuten en 32 seconden was dan weliswaar niet zo indrukwekkend, de manier waarop hij zegevierde daarentegen wel. In de tiende marathon in zijn carrière rekende de Europese kampioen af met de houder van de wereldtitel, de Keniaan Douglas Wakihiru en Ahmed Saleh, die op 17 april in Rotterdam achter de Ethiopier Belaneh Densimo (2.06.50) met 2.07.07 de tweede snelste marathon aller tijden liep.

Op het parkoers in de Zuidkoreaanse hoofdstad, waar Saleh in 1987 voor de tweede achtereenvolgende maal de strijd om de wereldbeker won, deden Gerard Nijboer en Marti ten Kate het uitstekend. Nijboer, acht jaar geleden in Moskou winnaar van het zilver, eindigde als dertiende in 2.14.40 en Ten Kate finishte dertien seconden later als vijftiende. Voortreffelijke prestaties in een veld van 124 lopers, van wie de helft de 42 kilometer en 195 oit sneller had afgelegd dan 2.14.00.

Na de eerste tien kilometer, die in 30 minuten en 32 seconden werd afgelegd, bestond de leidende groep nog uit ruim twintig lopers. De Tanzanianen John Burra en Juma Ikangaa en de Kenianen Douglas Wakihiru en Ibrahim Hussein, die als grote favoriet gold, waren voortdurend op kop te vinden. Achter hen liepen de Australiërs Moneghetti en De Castella, de Japanners Seko en Nakayama en de Engelse zilveren medaillewinnaar van Los Angeles,

regerende wereldkampioen af te schudden.

Met nog twee kilometer te lopen, begon Bordin echter een indrukwekkende opmars. Hij passeerde Wakihiru en had binnen 500 meter ook de steeds omkijkende Saleh te pakken. De Italiaan stoomde meteen door en nam enkele tientallen meters voorsprong. De laatste kilometer op het Olympisch com-

plex werd voor Bordin een triomf. De overmoedige Saleh, in april in de Rotterdamse marathon uitstekend in de hand gehouden door Jos Hermens, werd ook nog gepasseerd door Wakihiru, die vijftien seconden na Bordin de eindstreep passeerde. Saleh verloor in de slotfase bijna een halve minuut op de winnaar.

● Zie verder pagina 3.

## Juryleden kregen goudklompjes en geld aangeboden

## Bokser Jones slachtoffer van corruptie

SEOEL - Bokkers krijgen vaak klappen, kunnen incasseren. Maar dan moet het wel eerlijk gaan. In Olympische toernooien wordt de realiteit voortdurend geweld aangedaan. Als vriendendienst of zelfs door omkoping, dat was althans de ernstige beschuldiging die de Amerikaanse chef-coach Ken Adams zondag na de finales uitte. Zijn pupil Roy Jones was juist het voornaamste slachtoffer van de instelling van juryleden om het boksen uit het thuisland extra naar de zin te maken.

Vriendelijke gebaren zijn voor dergelijke officiële van groter belang dan een faire beoordeling van een sportman, die zich vier jaar lang uit de naad heeft gewerkt voor het hoogste doel uit de amateur-loopbaan: de Olympische kampioensgordel. Roy Jones, pas negentien jaar oud, deed van zijn vijftiende alles wat

een aanstaande kampioen moet doen. Voor al keihard trainen. In Seoel maakte hij indruk in het zwaarwelter, de klasse tot 71 kilo. Zijn finalewedstrijd tegen de Zuidkoreaan Park Si-Hun won hij. Dat kon de grootste leek zelfs zien.

Het was dat de Italiaanse scheidsrechter Leoni het gevecht niet wilde stoppen, waar in de derde ronde veel aanleiding toe was. De taai Park bleef staan en verdedigde daarmee de titel, omdat de uit vijf man bestaande jury de merkwaardigste scores tevoorschijn toverden. De Sovjet en de Hon-

gaar gaven de winst met 60-56 aan Jones, een riant verschil. De Ugandees jureerde 59-59 met zijn verplichte voorkeurstern voor Park, terwijl de beoordelaars uit Uruguay en Marokko 59-58 voor Park gaven. In het schrilte fluitconcert tilde Park de Amerikaan op, terwijl hij bij de huldiging niet eens de eigen handen durfde te heffen.

„In de catacomben zei Park tegen mij dat ik de echte winnaar was”, verklaarde Roy Jones na afloop, voordat hij voor de lens van de Amerikaanse televisie-camera in een forse huilbui uitbarstte. Trai-

ner Ken Adams kon het na de schandalige uitslag niet nalaten iedereen en alles te attackeren. „Dit is het ergste wat ik in mijn dertigjarige loopbaan heb meegemaakt. Het gevecht was duidelijk. Die uitslag kan niet”, waren de eerste nog voorzichtige woorden van Adams. Daarna ging hij steviger door. Zonder het woord corruptie of omkoping in de mond te nemen, maakte hij de grond gelijk met de officiële die vooral voor hun eigen belangen opkomen. „Ik heb vrijdag en zaterdag een man van Aziatische afkomst in de kleedkamers gezien, die met twee van de bij het gevecht van Jones betrokken juryleden heeft gesproken. De eerste keer liet hij goud zien, kleine klompjes. De andere keer ging het om geld. Hij trok zijn portefeuille. Ik kan niet zeggen dat ze omgekocht zijn. Toen ik het zag namen ze het geld en goud niet aan. Althans daar niet.”

## Politiek twijfelt over woonplaats Arnold Vanderlijde

Van onze verslaggever

SITTARD - Het mag dan wel geen goud zijn, maar ook de bronzen plak die Arnold Vanderlijde uit Seoel mee naar huis neemt, is voor de raadsfractie Progressief Sittard voldoende reden om de bokser bij zijn thuis-komst een warm onthaal te bezorgen.

„Het gemeentebestuur moet alert reageren op deze sportieve prestatie”, zo drukte Bert Pöies wethouder Houtakkers op het hart tijdens de commissievergadering financieën en sportzaken. Deze beloofde dat hij het voorstel binnen de geleerden van B en W zal aankomen. Maar de wethouder

voorzag wel één probleem: „Volgens mij woont Arnold niet meer in Sittard, maar in Meerssen.”

Een woordvoester van het sportcentrum Interfit in Meerssen, waar Arnold zijn kostje verdient, liet gisteren weten dat de wethouder het absoluut bij het verkeerde eind heeft. „Arnold werkt weliswaar in Meerssen, maar hij woont nog altijd in Sittard.” En daarmee zijn Arnolds kansen op een Sittardse zegkrans dus nog lang niet verkleen.





## scorebord



## Bekervoetbal

## Uitslagen eerste ronde:

ACV - Heerenveen	1-1
DOSK - AZ	0-4
Enter Vooruit - Volendam	0-3
RVVH - MVV	0-7
Rijnburgse Boys - Cambuur	3-2
VOOG - Excelsior	1-2
Bennekom - Groningen	3-1
DOVO - VVV	3-5
NSVV - Twente	1-4
Spakenburg - DS	3-2
Quick Boys - Fortuna	1-2
De Bataven - Wageningen	0-3
DHC - Vitesse	1-4
Blaauw Wit - GA Eagles	1-1
Elinkwijk - Eindhoven	1-0
SC Enschede - RBC	0-2
Longa - Sparta	1-4
OVV - Den Bosch	0-4
Rheden - PSV	1-2
Rohda R - Den Haag	1-1

TOP - Veendam	2-3 n.v.
Vlissingen - De Graafschap	2-1
RCH - Feyenoord	0-5
Geldrop - Roda JC	0-5
SVV - Ajax	2-6
NAC - Telstar	0-0

Heracles - Utrecht	2-3
Emmen - Willem II	2-7
Helmond Sport - NEC	2-0
Venray - PEC Zwolle	1-2
De Treffers - Haarlem	0-4
IJsselmeervogels - RKC	0-2

## Eredivisie

PSV	7	6	1	0	13	20	7
Twente	7	4	3	0	11	11	4
Feyenoord	7	4	2	1	10	17	12
Volendam	7	4	1	2	9	15	9
Roda JC	7	3	3	1	9	12	9
Utrecht	7	4	1	2	9	12	10
Groningen	7	3	2	2	8	15	9
Haarlem	7	3	2	2	8	13	12
RKC	7	3	1	3	7	15	10
PEC Zwolle	7	3	1	3	7	13	12
Fortuna Sittard	7	3	1	3	7	12	12
Sparta	7	2	2	3	6	10	12
Ajax	7	2	1	4	5	13	15
Willem II	7	1	3	3	5	9	13
BVV Den Bosch	7	1	2	4	4	9	19
MVV	7	1	1	5	3	8	19
VVV	7	0	3	4	3	3	14
Veendam	7	1	0	6	2	5	17

## Programma komend weekend:

**vrijdag 19.30 uur:**  
VVV - MVV

**Zaterdag 19.30 uur:**  
PEC Zwolle - RKC  
Veendam - Haarlem  
Willem II - Groningen  
Fortuna Sittard - FC Twente

**Zondag 14.30:**  
Sparta - Roda JC  
Ajax - PSV  
BVV Den Bosch - FC Utrecht  
FC Volendam - Feyenoord

## Eerste divisie

NEC	8	5	3	0	13	18	4
Excelsior	7	5	2	0	12	12	3
Vitesse	8	4	3	1	11	14	6
Heerenveen	7	5	0	2	10	14	6
De Graafschap	8	4	2	2	10	17	13
AZ	7	4	1	2	9	19	6
NAC	7	3	2	2	8	10	10
DS '79	8	4	0	4	8	14	16
Den Haag	7	3	1	3	7	11	9
Cambuur	6	2	2	2	6	8	7
SVV	7	2	2	3	6	8	10
Emmen	7	3	0	4	6	11	17
Wageningen	8	1	4	3	6	9	12
Eindhoven	8	2	2	4	6	11	15
Heracles	8	2	2	4	6	10	18
RBC	8	2	2	4	6	11	19
Go Ahead Eagles	8	2	1	5	8	13	13
Helmond Sport	8	1	3	4	5	8	13
Zaterdag 19.30 uur:	7	0	2	5	2	6	22

**Zaterdag 19.30 uur:**  
SC Cambuur - Eagles  
Telstar - Wageningen  
Eindhoven - Emmen  
Helmond Sport - AZ  
SC Heracles - SVV  
**Zondag 14.30 uur:**  
Excelsior - NAC  
FC Den Haag - NEC  
Vitesse - De Graafschap  
RBC - Heerenveen

## Scoreverloop

## Eerste ronde KNVB-beker

**Rheden - PSV 1-2 (1-2):** 1. Vanenburg 0-1, 14. Lerby 0-2, 28. Tillman 1-1, 2. Scheidsrechter: Van Vliet. Toeschouwers: 5.500.

**De Bataven - Wageningen 0-3 (0-2):** 11. Van Dijk 0-1, 38. Cruden 0-2, 85. Koeman 0-3. Scheidsrechter: Lammers. Toeschouwers: 1200.

**Blaauw Wit - GA Eagles 1-0 (0-0):** 89. Markus 1-0. Scheidsrechter: Van der Herik. Toeschouwers: 1200.

**DHC - Vitesse 1-4 (0-3):** 12. Laamers 0-1, 32. Van der Brom 0-2, 35. Sturing 0-3, 62. Van der Brom 0-4, 84. Menhert 1-4. Scheidsrechter: Blankenstijn. Toeschouwers: 1000.

**Elinkwijk - Eindhoven 0-1 (0-1):** 5. Maars 0-1. Scheidsrechter: Van der Ende. Toeschouwers: 1000.

**SC Enschede - RBC 0-2 (0-1):** 38. Frasier 0-1, 85. Leendertse 0-2. Scheidsrechter: Van Mierlo. Toeschouwers: 900.

**Longa - Sparta 1-4 (1-3):** 2. Vurens 0-1, 14. Campbell 0-2, 41. Campbell 0-3, 46. Van der Berg 0-4, 58. De Rooy 1-4. Scheidsrechter: De Klok. Toeschouwers: 1500.

**OVV - BVV Den Bosch 0-4 (0-2):** 6. Brood 0-1, 15. De Gier 0-2, 62. Grim 0-3, 70. Van de Hoorn 0-4. Scheidsrechter: Van Riel. Toeschouwers: 1500.

**Rohda R - Den Haag 1-1 Den Haag w.n.s. (0-0, 1-1):** 35. Zinnenberg 1-0, 85. Danen 1-1. Scheidsrechter: Kemper. Toeschouwers: 2000.

**TOP - Veendam 2-3 n.v. (0-0, 1-1):** 46. Jans 0-1 (strafschop), 60. Van Lath 1-1, 95. De Groot 2-1, 110. Van Dijk 2-2, 120. Van Dijk 2-3. Scheidsrechter: Uilenberg. Toeschouwers: 1500.

**Whitakers - De Graafschap 2-1 (0-0):** 53. Schipper 1-0, 56. Van Vossen 2-0, 65. Leeuwenik 2-1. Scheidsrechter: Brekelman. Toeschouwers: 3600.

**Enter Vooruit - Volendam 0-3 (0-2):** 20. Steur (strafschop) 0-1, 32. Steur 0-2, 70. Van Dorpel 0-3. Scheidsrechter: Luyten. Toeschouwers: 800.

**DOSK - AZ 0-4 (0-1):** 28. Loggie 0-1, 63. Loggie 0-2, 77. Visser 0-3, 88. Tiktak 0-4. Scheidsrechter: Hobbe. Toeschouwers: 1500.

**VOOG - Excelsior 3-1 (1-0):** 15. E. Jansen 1-0, 33. Van der Nooy 2-0, 60. Valentijn 2-1, 87. E. Jansen 3-1. Scheidsrechter: Modderman. Toeschouwers: 1500.

**NSVV - Twente 1-4 (0-1):** 17. Huistra 0-1, 54. Schmidt 0-2, 71. Schmidt 0-3, 71. Scharmin (eigen doel) 1-3, 80. Van Rossum 1-4. Scheidsrechter: Van Zon. Toeschouwers: 2000.

**Rijnburgse Boys - Cambuur 3-2 (0-2):** 32. McNulty 0-1, 34. Carbo 0-2, 55. De Leeuw (eigen doel) 1-2, 65. Hooymans 2-2, 85. Aandewiel 3-2. Scheidsrechter: Klootwijk. Toeschouwers: 1200.

**Spakenburg - DS 3-2 (2-1):** 16. Van der Woude 0-1, 22. Van der Groep (strafschop) 1-1, 26. Van de Hoek 2-1, 55. Van de Hoek 3-1, 79. Schelken 3-2. Scheidsrechter: Luinge. Toeschouwers: 1500.

**ASV - Heerenveen 1-3 n.v. (0-0, 1-1):** 52. Vischer 0-1, 54. Bos 1-1, 117. Buij 1-2, 119. De

Jonge (strafschop) 1-3. Scheidsrechter: Kemper. Toeschouwers: 1.200.

**Bennekom - Groningen 1-2 (1-0):** 16. Nijhuis 1-0, 55. Meijer 1-1, 67. Eijkelkamp 1-2. Scheidsrechter: Van der Laar. Toeschouwers: 2.000.

**Treffers - Haarlem 0-4 (0-2):** 6. Ing 0-1 (ed), 33. Holverda 0-2, 61. Holverda 0-3, 86. Atteveld 0-4. Scheidsrechter: Houben. Toeschouwers: 900.

**Emmen - Willem II 2-7 (1-4):** 10. Van der Ark 0-1, 16. Van der Borgt 0-2, 20. Brouwer 1-2, 25. De Kleine 1-3, 29. Van der Ark 1-4, 59. Van der Ark 1-5, 72. Van der Borgt 1-6, 75. Van der Ark 1-7, 85. Brouwer 2-7. Scheidsrechter: Van de Niet. Toeschouwers: 2300.

**Heracles - FC Utrecht 2-3 (0-3):** 8. Rogers 0-1, 15. Aften 0-2, 22. Allen 0-3 (strafschop), 46. Veltien 1-3, 75. Bleuming 2-3 (strafschop). Scheidsrechter: Reygwart. Toeschouwers: 4500.

**Helmond Sport - NEC 2-0 (0-0):** 61. Donkers 1-0, 72. Donkers 2-0. Scheidsrechter: Egbertzen. Toeschouwers: 1000.

**NAC - Telstar 0-0. Telstar w.n.s 3-4.** Scheidsrechter: Uilenberg. Toeschouwers: 1600.

**SVV - Ajax 0-6 (0-3):** 8. en 37. Winter 0-1 en 0-2, 40. Rooza 0-3 (e.d.), 73. Richard Witschge 0-4, 89. Winter 0-5, 90. Petterson 0-6. Scheidsrechter: Van Swieten. Toeschouwers: 9000.

**RCH - Feyenoord 0-5 (0-2):** 4. Van Geel 0-1, 14. Tebbenhof 0-2, 78. Mitchell 0-3, 88. Krommendijk 0-4, 90. Lokhoff 0-5. Scheidsrechter: Thomas. Toeschouwers: 4000.

## Gele kaarten

Spelers betaald voetbal: Lodeweges en Hofstede (Eagles), Thijssen (Vitesse), Hanssen (Roda JC), Otto (Den Haag), Wiebing (Veendam), Vreeman (De Graafschap), Vonk (AZ), Castelijin (Cambuur), De Jong, Macdonald en Hommeles (Heerenveen), Koeman en Gerets (PSV), Stokmans (SVV), Wouters, Verkuil en Larsson (allen Ajax).

## Buitenland

BELGIE	3-0
KV Mechelen - St. Truiden	1-2
FC Antwerp - Club Brugge	4-2
Beveren - KV Kortrijk	1-4
Lierse SK - Anderlecht	2-2
Racing Genk - Beerschot	0-2
Standard Luik - FC Luik	1-2
Waregem - Lokeren	2-0
Cercle Brugge - Charleroi	1-0
RWDM - Racing Mechelen	1-0

**Stand:** KV Mechelen 11-20 Anderlecht 11-19 Club Brugge 11-16 FC Luik 11-16 FC Antwerp 11-15 St. Truiden 11-13 Standard Luik 11-11 Waregem 11-10 Beerschot 11-10 KV Kortrijk 11-9 Lokeren 11-9 SK Beveren 11-9 Lierse SK 11-8 RWDM 11-8 Charleroi 11-7 Racing Genk 11-7 Cercle Brugge 11-7 Racing Mechelen 11-4.

SPANJE	4-0
Barcelona - Gijon	1-3
Oviedo - Real Madrid	2-1
Zaragoza - Betis	2-1
Logrones - Elche	1-1
Sevilla - Malaga	1-1
Murcia - Osasuna	6-1
Athletic Bilbao - Espanol	1-0
Atletico Madrid - Cadix	3-0
Celta - Valencia	2-0
Valladolid - Real Sociedad	2-0

**Stand:** Athletic Bilbao 5-9 Barcelona 5-8 Celta 5-8 Logrones 5-8 Real Madrid 5-7 Gijon 5-6 Sevilla 5-6 Valladolid 5-6 Valencia 5-6 Espanol 5-5 Real Sociedad 5-5 Osasuna 5-4 Zaragoza 5-4 Murcia 5-4 Oviedo 5-3 Malaga 5-3 Atletico Madrid 5-3 Betis 5-2 Elche 5-2 Cadix 5-1.

ENGLAND	3-4
Coventry City - Middlesbrough	1-2
Liverpool - Newcastle United	1-2
Millwall - Queens Park Rangers	3-2
Norwich City - Charlton Athletic	0-0
Nottingham Forest - Luton Town	1-0
Sheffield Wednesday - Aston Villa	1-0
Southampton - Derby County	0-0
Tottenham Hotspur - Manchester Un.	2-2
West Ham United - Arsenal	1-4
Wimbledon - Everton	2-1

**Stand:** Millwall 6-14 Norwich 6-13 Liverpool 6-11 Southampton 6-11 Manchester U 6-11 Arsenal 6-10 Sheffield W 6-10 Coventry 5-9 Derby County 6-8 Everton 6-7 Aston Villa 6-7 Queens Park R 6-7 Charlton A 6-7 Tottenham 5-6 Middlesbrough 6-6 Nottingham F 6-5 Luton Town 6-5 Newcastle 6-5 Wimbledon 6-4 West Ham United 6-4.

Frankrijk	2-1
Saint-Etienne - Toulon	1-2
Strasbourg - Caen	1-2
Marseille - Metz	3-2
Saint-Cannes	2-2
Sochaux - Auxerre	3-2
Nice - Paris Saint-Germain	4-1
Racing Paris - Bordeaux	4-1
Laval - Nantes	0-2
Toulouse - Lille	1-1
Montpellier - Monaco	4-2

**Stand:** Paris SG 14-28 Marseille 14-28 Auxerre 14-28 Nice 14-24 Bordeaux 14-23 Nantes 14-23 Monaco 14-22 Montpellier 14-21 Cannes 14-21 Sochaux 14-20 Racing 14-19 Toulon 14-18 Lille 14-18 Toulouse 14-18 Metz 14-17 Laval 14-15 Caen 14-15 Strasbourg 14-9 Saint-Etienne 14-8 Lens 14-7.

## Toto/Lotto

**Lotto 39**  
Winnaars: 12.14-16-29-35-37. Reservergetal: 20. Deelnemers: 540.329. Inleg: 2.294.684. Prijzengeld: 1.151.261.

**Cijferspel 39:**  
433.129 Inleg: 385.656, vaste prijzen.

**Toto 39**  
Juiste kolom: 2-2-3-2-3-2-1-1-2-2-1. Deelnemers: 28.181. Inleg: 119.661. Prijzengeld: 56.839.

**Toto-gelijk 39**  
Winnaars: 1.3-8-10-11. Toegevoegde wedstrijd: 5. Deelnemers: 2904. Inleg: 14.002. Prijzengeld: 15.124 (met jackpot).

**Dit lotto**  
Winnaars: 5-8-11-19-28-34. Reservergetal: 20.

**Belgische lotto**  
Winnaars: 5-16-17-20-22-36. Reservergetal: 33.

**Joker**  
8-23-29-32.

**Spiel 77**  
1-10 79 64.

## Sport kort

● **HELMOND** - De 19-jarige atleet Johan van Lieshout uit Helmond heeft het Nederlands jeugdrecord speerwerpen op 75,20 meter gebracht.

● **ATHENE** - De Nederlandse atleet Ron Theunisse is zaterdag als tweede geëindigd in de 256 kilometer lange loop van Sparta naar Athene. De 35-jarige atleet uit Castricum had voor de klassieke loop, die op vrijdagochtend om 08.00 uur van start ging, 25 uur en 42 minuten nodig. Hij had een achterstand van ongeveer een uur op de winnaar, de Zweed Rune Larsson.

Iedereen nu overtuigd van dopingvraagstuk bij topsport

## Ben Johnson verdient toch een medaille

Van onze verslaggever

SEOEL - Ben Johnson heeft in een open brief aan het Canadese volk zijn excuses aangeboden voor alle negatieve publiciteit die op het land is neergehaald na zijn gedroegde sprint in Seoel. Zijn tweede blunder binnen een week. Hij had zich tegenover de Koreanen moeten verontschuldigen.

Jarenlang werkten de Aziaten zich in het zwet om de 24e Olympiade tot een groot succes te maken. De organisatie was gedegen, de beveiliging optimaal, de accommodaties uniek, maar de nasmaak is als die van een bedorven vrucht. Seoel '88 zal de geschiedenis ingaan als de 'Spelen van de Doping'. Ben Johnson had er in zijn eentje nog geen tien seconden én de anabole steroïden stanzolol voor nodig om de droom van Zuidkorea aan flarden te rijten.

Wanhopig probeerde het SLOOC gisteren het tijt nog te keren. De discipelen van het organisatiecomité wezen met trillende en afgeklonven vingers op de jolige stemming onder de atleten tijdens de sluitingsceremonie; op de wereldrecords, de emoties, het drama van het grootste sportevenement ter wereld; en tenslotte op de statistieken. In het rijtje van vijf gewichtheffers, twee moderne vijfkampers, een atleet, een judoka en de worstelaar die op het gebruik van verboden stimulantia werden betrapt, ontbrak nog een 'junkie' die het record van Los Angeles vier jaar geleden (elf positieve gevallen) zelfs maar kon evenaren.

De medische commissie van het IOC had uiteraard niet alle 9300 atleten in Zuidkorea kunnen controleren, maar de steekproef die tot de tien betrapten leidde, kwam neer op een minuscule percentage van één gedroegde op negenhonderd atleten.

Geen cijfer om écht wakker van te liggen. Maar de miljoenen die de Spelen de afgelopen twee weken van de buis volgden, deden dat wel degelijk. Ook hun droom werd immers ruw verstoord. Door Ben Johnson. Omdat hij het hoogtepunt van het evenement had vergald. „Wanneer blijkt“, verwoordde de Nederlandse chef-arts in Seoel, dr. Hermans, de wereldwijde besmetverklaring van de Spelen in Zuidkorea misschien nog wel het beste, „dat de snelste man ter aarde het moment-supremie van de Spelen misbruikt door gedroegd aan de start te verschijnen, knapt er iets in. Het sprookje is uit. Niemand kan zich op zo'n moment nog identificeren met de sportman, of het evenement.“

● **PALERMO** - Na een paar weken vakantie, opgenomen na het veroveren van de open Amerikaanse tennistitel op Flushing Meadow, heeft Wilander de draad van winnen weer gewoon opgepikt. Dit keer sloeg de Zweedse nummer een van de wereld een kleine vis aan de haak, het Grand Prix-tennisstoernooitje in de Siciliaanse stad Palermo. In eindstrijd had Wilander opvallend veel problemen met zijn landgenoot Kent Carlsson (6-1, 3-6, 6-4).

## Olympische medailles

Sovjetunie	55	31	46
Oost-Duitsland	37	35	30
Verenigde Staten	36	31	27
Zuidkorea	12	10	11
West-Duitsland	11	14	15
Hongarije	11	6	6
Bulgarije	10	12	13
Roemenië	9	11	11
Frankrijk	6	4	6
Italië	6	4	4
China	5	11	12
Groot-Brittannië	5	10	9
Kenya	5	2	2
Japán	4	3	7
Australië	3	6	5
Joegoslavië	3	4	4
Tsjechoslowakije	3	3	2
Nieuw-Zeeland	3	2	8
Canada	2	2	5
Polen	2	5	9
Noorwegen	2	3	0
NEDERLAND	2	2	5
Duitsland	2	1	1
Marokko	1	2	3
Brazilië	1	2	3
Finland	1	1	2

## Olympische uitslagen

## WORSTELLEN

Middengewicht tot 82 kg. Finale: Han (Zko) wint (4-0) van Gencalp (Tur). **Der**



## Regilio Tuur wil professioneel aan de slag

SEOEL - Regilio Tuur heeft met zijn knock out tegen wereldkampioen Kelcie Banks naam gemaakt in de Verenigde Staten. Op de slotdag van het Olympische bokstoernooi werd de Rotterdamse veder-

gewicht benaderd door een vertegenwoordiger van Top Rank, het grootste bokspromotorsbedrijf ter wereld. Tuur, die probeerde contacten te leggen via Amerikaanse journalisten, had een kort gesprek met

TR-manager Akbar Mohammad. Onmiddellijk na terugkeer in Nederland moet de veder- gewicht weer contact opnemen met het Amerikaanse bureau. Mohammad verklaarde goede mogelijkheden te zien voor Tuur, die graag in de Verenigde Staten een professionele loopbaan begint. „Ik heb een goede eindstoot. Dat zien ze in Amerika graag”, aldus de populairste Nederlandse sportman in Seoel.

## Zwarte lijst van Seoel

SEOEL - Het doping-probleem hing als een schaduw boven de Olympische Spelen van Seoel. Tien deelnemers werden betrapt op het gebruik van verboden stimulerende middelen. Sprinter Ben Johnson was de bekendste, gewichtheffen met vijf gevallen de meest gedroegde sport.

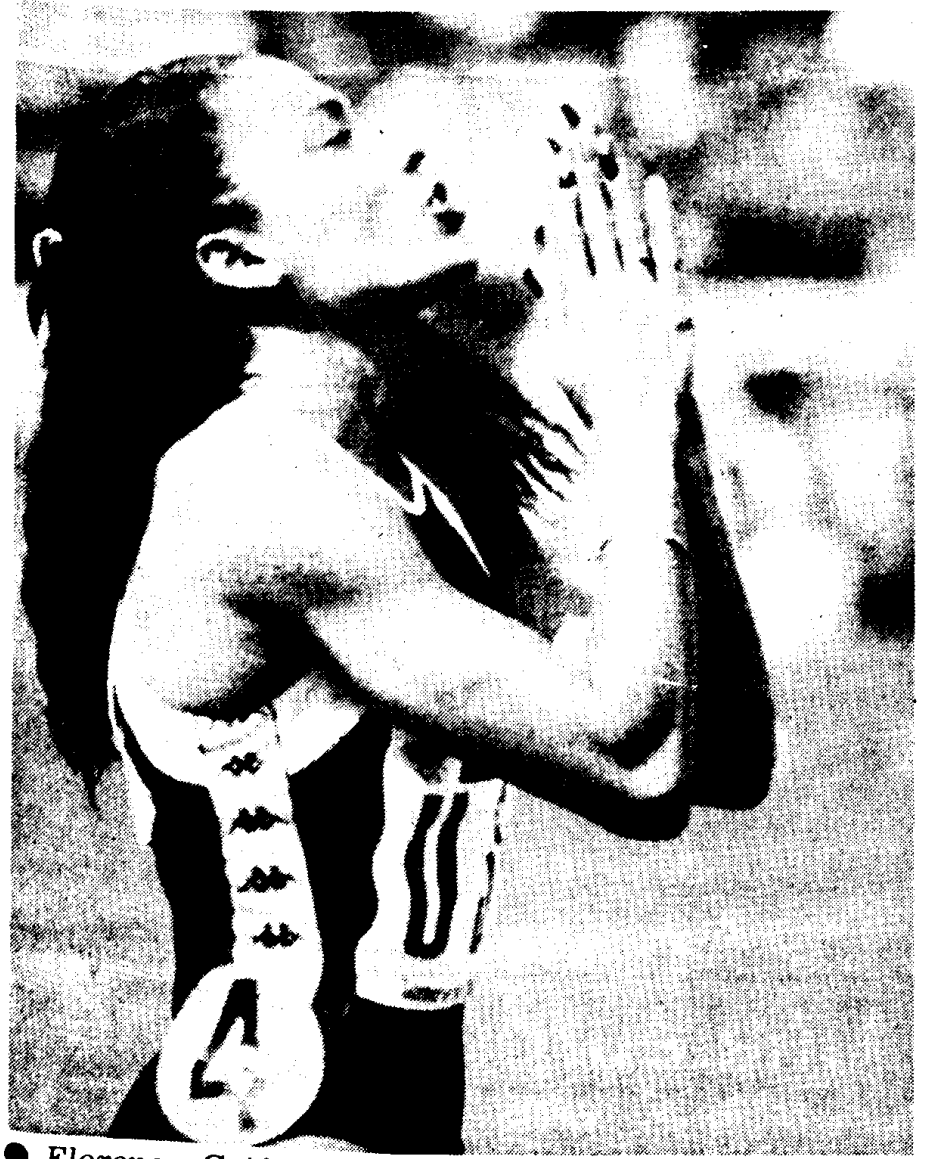
Een overzicht van de 'gepakten', hun onderdeel en het verboden product: Atletiek: Ben Johnson (Can) 100 m Stanozolol Gewichtheffen: Gravlev (Bul) tot 56 kg Furosemide Guenchew (Bul) tot 67,5 Furosemide Mariaca (Spa) tot 67,5 Stanozolol Csengeri (Hon) tot 75 Pemoline Szanyi (Hon) tot 100 Stanozolol Moderne vijfkamp: Watson (Aus) cafeïne Quesada (Spa) beta-blokker Judo: Brown (Eng) tot 71 kg Furosemide Worstelen: Alidad (Afg) tot 62 kg Furosemide.

## 'Flo' pleit voor strengere controle

SEOEL - Superster Florence Griffith-Joyner heeft bij de sluiting van de Olympische Spelen in Seoel een oproep gedaan voor nog strengere dopingcontroles. „Ze moeten bij verrassing worden uitgevoerd”, meent de drievoudige Olympisch kampioene. „Iedere sporter zou er bij het kleinste wedstrijdje rekening mee moeten houden voor de dopingcontrole opgeroepen te worden. Alleen op deze manier kan iets bereikt worden.” Volgens Griffith is doping onsportief tegenover atleten die dagelijks acht uur op de trainingsbaan staan om in topvorm te komen. „Doping is een misdaad tegen de sport”.

## Grootmachten: samen tegen doping

SEOEL - De Olympische Comités van de Sovjetunie en de Verenigde Staten hebben in Seoel besloten tot een samenwerking in de strijd tegen doping in de sport. Reeds eerder bestonden plannen hiertoe. De affaire Ben Johnson heeft de zaak bespoedigd. Marat Gramov, IOC-lid voor de Sovjetunie, deelde op de laatste dag van de Olympische Spelen in Seoel mee, dat reeds in november de eerste vergadering zal worden gehouden in Moskou. Het doel is een gezamenlijke richtlijn in de dopingbestrijding. De bedoeling wordt de sporters te controleren in de voorbereidingsfase van grote evenementen.



● Florence Griffith: „Doping is een misdaad tegen de sport”.

# Ten Kate: „Redelijk ontspannen vijftiende geworden” Nijboer: doorgaan

SEOEL - De springpaarden hadden zojuist een spoor van vernielingen door de olympische piste getrokken toen Gerard Nijboer en Marti Ten Kate het bijna lege Chamsil Stadion binnen marcheerden. Het sfeertje voor start van de olympische marathon was omwezenlijk. Terwijl een legioen vrijwilligers druk bezig was de schade te herstellen en de paardevijgen van de grasmat te verwijderen, dribbelden de nationale marathontroeven gespannen over het tartan. Met een buik vol onzekere gevoelens begonnen zij aan hun lange en warme monstertocht over de brede wegen van Seoel die hen uiteindelijk een stuk wijzer zou maken.

Gerard Nijboer weet na zijn derde olympische optreden dat zijn rol nog niet is uitgespeeld. Met een tiende plaats in de eindrangschikking maakte hij duidelijk nog altijd tot de internationale subtop te behoren. Nijboer overwoog na de Spelen zijn wedstrijdschoenen definitief uit te trekken, maar de nummer twee van de olympische marathon van Moskou (1980) peinst daar niet meer over. Direct nadat hij het 42 kilometer en 195 meter lange karwei had geklaard in 2 uur 14 minuten en 40 seconden, kondigde Nijboer aan voorlopig door te gaan, misschien zelfs tot en met Barcelona '92.

Daar hoopt Marti ten Kate dan op zijn top te zijn. Een simpel rekensommetje leerde de 29-jarige computerprogrammeur dat hij in één jaar tijd enorm vooruit is gegaan. „Vorig jaar kwam ik op de WK in Rome als 24e en helemaal kapot over de finish. Nu ben ik redelijk ontspannen vijftiende geworden. Dat is toch een behoorlijke winst”. Ten Kate moest op de meet dertien seconden toegeven op zijn drie jaar oudere landgenoot. De Drent en de Twent hadden zich niet op slecht laten nemen door de gretige Afrikanen, maar waren hun eigen tempo gevolgd. Bij terugkeer in het sfeerloze Chamsil bleek dat ze daar goed aan hadden gedaan. Een reële klassering voor marathonlopers van hun kaliber was de beloning voor een „gereserveerd gelopen race”, zoals Nijboer het uitdrukte.

„Ik behoor niet meer tot de absolute wereldklasse”, gaf de Europese kampioen uit 1982 als verklaring voor zijn voorzichtige aanpak in Seoel. „Niet omdat ik zelf minder ben geworden, maar de concurrentie is nu zoveel groter en sterker geworden, dat het niet meer reëel is om op een groot evenement op een medaille te hopen. Vier jaar geleden

in Los Angeles pretendeerde ik nog wel het verloop van de race te kunnen bepalen. Dat is me slecht bekommen”.

Nijboer bouwde zijn race evenwichtig op. Met demarrages bemoeide hij zich niet en boekte zijn winst toen v oraaan de strijd om het ere-metaal losbranda. Daardoor veranderde de wedstrijd in een afvalrace waarin hij nog heel wat afgehaakte tempobeulen kon achterhalen. Nijboer was zelfs niet uit zijn evenwicht te halen door een valpartij waarbij hij een schafwond aan zijn bovenbeen opliep.

Ruim twee kilometer voor de finish liep Nijboer ploeggenoot Marti ten Kate achterop. Een aanbod om samen naar de finish te lopen, werd door de succesvolste Nederlandse wegatleet van de laatste jaren afgeslagen. Ten Kate: „Dan zou Gerard zijn eigen glazen hebben ingegooit. Ik zat op dat moment namelijk behoorlijk stuk en Gerard kon misschien nog een paar plaatsjes opschuiven”. Ondanks zijn inzinking in de laatste kilometers hoefde Ten Kate uiteindelijk dus niet zo gek veel toe te geven op Nijboer. Hoewel de eindtijd niet bepaald tot zijn verbeelding sprak, was hij opgetogen over zijn klassering. „Het is misschien een beetje laf om niet uit te gaan van een plaats bij de eerste tien, maar ik wilde de hoe dan ook voorkomen dat ik hier net zo stuk zou gaan als vorig jaar in Rome”.

Nu hij zijn eerste aansprekende resultaat over de grens heeft geboekt, kan de opgeluchte Ten Kate met vertrouwen vooruit kijken. „Er zit nog duidelijk vooruitgang in mijn prestaties en ik leer van elke grote wedstrijd. Voor mijn gevoel heb ik vandaag lekker gelopen en dat is een stimulans om verder te gaan”.



● Marti Ten Kate op weg naar de marathon-subtop.



● Gerard Nijboer wil niets van stoppen weten.

## Twee doden bij marathon

Van onze verslaggever

DRAMMEN - Het lopen van een marathon heeft twee Noren het leven gekost van een derde atleet ingevaar gebracht. Bij de strijd om de nationale titels in Drammen, werden drie deelnemers getroffen door een hartaanval. Een 61-jarige atleet kreeg de attack al na drie kilometer,

een 41-jarige deelnemer werd getroffen door een hartaanval na 27 kilometer. Volgens de organisatie overleden beiden op weg naar het ziekenhuis. De derde atleet die een attack kreeg, ligt nog op de afdeling intensieve verzorging van het hospitaal van Drammen. Zijn toestand is kritisch.

Ben Johnson denkt aan Barcelona en wil opnieuw starten voor Canada

## 'Ik ben onschuldig'

TORONTO - Ben Johnson houdt vol de IOC-regels voor het gebruik van doping niet te hebben overtreden. Wel kreeg hij cortisone-injecties van zijn dokter, George Mario (Jamie) Astaphan. Dat gebeurde enkele dagen voordat de Canadees de Olympische finale van de 100 meter aflegde in 9,79 seconden. Johnson zegt dat in een vraaggesprek met de Toronto Sun. Als gevolg van de meest geruchtmakende dopingzaak uit de historie moest Johnson zijn gouden medaille inleveren.

„Mij is verteld dat ik drie tot vier dagen voor de wedstrijd injecties kreeg om de pijn te verhelpen. Ik heb die dagen gerust, zodat het middel het gewenste effect zou hebben”, verklaarde Johnson. De enige andere medicatie was een drankje dat door Astaphan was gebrouwen. „Ik bleef in het hotel en Jamie mixte mijn drankjes. Hij vertelde me dat het een energy-

builder was, waarin onder meer ginseng zat. Ik heb die drankjes nooit samengesteld, Jamie zei me wat er in zat.”

Van verschillende kanten is Astaphan er van beschuldigd Johnson de verboden stimulerende middelen te hebben toegediend. In de urine van de sprinter werden de sporen van stanozolol aangetroffen, een anabole steroïde. Het college van artsen en chirurgen van Ontario heeft een onderzoek aangekondigd naar de handel en wandel van Astaphan.

Blijkens het interview in de Toronto Sun koestert Johnson geen enkel wantrouwen jegens zijn lijfarts, die slechts één lid is van de uitgebreide begeleidingsstaf die de spinter er op na houdt. „Hij is als een vader voor mij. Hij behandelt me als zijn zoon. Ik kom bij hem thuis. Ik vertrouwde hem.” Het West-duitse weekblad Stern heeft

Johnson 500.000 dollar geboden voor zijn exclusieve verhaal. „Eerst werd mij een bedrag van 250.000 dollar toegezegd. Dat heb ik afgewezen. Ik vertel mijn verhaal aan het Canadese volk via de Canadese media. Vervolgens verduubelden ze het bedrag, ik weigerde opnieuw.”

Ondanks zijn levenslange uitsluiting door de Canadese atletiekautoriteiten, wil Johnson opnieuw voor zijn vaderland lopen. Zelfs heeft hij de hoop niet opgegeven over vier jaar bij de Olympische Spelen in Barcelona aan de start te verschijnen. „Ik vind het bezalder dat de medaille mij werd afgenomen. Maar er is meer in de wereld.”

Johnson zegt in de Sun de film van de gebeurtenissen in Seoel - voor en na de finale - talloze malen te hebben terug gedraaid. Ter verdediging van Johnson was geopperd dat de

drinkbus, die de sprinter na de finale in handen kreeg, het gewraakte middel zou hebben bevat. Johnson: „Het was een chaos. Ik moest eerst naar de Canadese televisie, daarna praten met eerste minister Mulrooney. In de onderzoekskamer bood iemand me een drankje aan, waarvan ik een paar slokken heb genomen. Vervolgens ben ik naar de ijskast gelopen voor een biertje.”

Pas nadat Johnson enige flesjes bier had gedronken, kon hij de vereiste plas produceren. In een brief, die zaterdag in de Sun werd gepubliceerd, vraagt Johnson „een volledig onderzoek van alle bevoegde autoriteiten naar de gebeurtenissen”.

De brief is gericht aan „het Canadese volk”. „Ik ben onschuldig en wil dat graag bewijzen. Ik ben er trots op een Canadees te zijn en zal de mensen die mij steunen nooit beschamen.”

## Bijna perfect volleybal goed voor Olympisch goud

# Amerikanen maat te groot voor Sovjets

SEOEL - De volleybalo ploeg van de Verenigde Staten heeft zijn Olympische titel van Los Angeles bevestigd. Op niet mis te verstane wijze, 3-1 (13-15, 15-10, 15-4, 15-8) tegen de Sovjetunie. De Amerikanen vernielden zowel het laatste beetje twijfel, in Los Angeles ontbrak immers de Sovjetunie, als de tegenstander met bijna perfect volleybal. Geen ploeg kan de kracht, de variatie, de geweldige concentratie en de vechtlust van de Amerikanen opbrengen.

Het team van Selinger, uiteraard aanwezig in de bomvolle hal, want ook kijken naar het beste behoort tot het leerproces, zal misschien voor het eerst in twee jaar de woorden van de coach niet zo maar voetstoots aannemen. Selinger immers werkt naar Barcelona met de gedachte de sterksten partij te kunnen geven. „De Verenigde Staten en de Sovjetunie zijn nog te groot voor ons, die spelen een niveau hoger”. De vraag blijft of de achterstand op met name de Amerikanen in vier jaar kan worden weg-gewerkt. Een spelverdeler als Jeffrey Stork wordt niet gemaakt door een trainer, die is geboren. Een blokker als Craig Buck heeft voordeel van zijn lengte (2 meter 6), maar ook in het achtveld zijn zijn reacties uniek. Aanvallers als Robert Ctvrtlik, Stephen Timmons en de geweldige Charles Kiraly hebben niet alleen sprong- en slagkracht, maar in de eerste plaats een hoe-

veelheid overtuiging die zo mogelijk nog belangrijker is. De gemiddelde leeftijd van de basisgroep ligt flink tegen de 28 jaar, maar het zijn zeker geen oude, verzadigde, volleyballers.

Het was in Seoel een ongenaakbare groep. „De Amerikanen hebben niet constant gespeeld”, stelde Selinger, „maar zij zijn wel steeds beter gaan volleyballen.” Gisteren werd het absolute hoogtepunt bereikt. Jeffrey Stork bezit de unieke intuïtie bij herhaling de aanval in te zetten, die geen blok tegenover zich vindt. Meer dan wie ook van de spelverdelers uit het toernooi heeft hij oog voor de mogelijkheden die op de drie-meterlijn liggen en Timmons en Kiraly zijn de mannen die zijn vingertoppengevoel met ge-

weld bekronen.

De sterkste punten echter in de ploeg van de Verenigde Staten zijn de geweldige mentale veerkracht en de compleetheid. In de ontwikkeling naar absolute specialisatie zijn de spelers van Marvin Dunphy alleskunnende gebleven. Dat was zondag het verschil met de Sovjetunie. Lossev is een uitstekende spelverdeler, maar niet meer. Koetsnetsov, Vilde en Antonov zijn aan het net geweldige aanvallers en zeer sterke verdedigers, maar de andere punten van het spel, het opvangen, de pass, de set-up zijn niet veel meer dan iets boven het gemiddelde in het Olympische toernooi.

In de eerste set, die bijna drie kwartier duurde, konden de Sovjets gemakkelijk gelijk op, omdat de groep van Gennadi Partsjin nog helemaal

fris en fel was. Het Amerikaanse blok was nog geen ontmoedigend wapen, omdat de reacties op soms heel merkwuurige wegspringers optimaal was. Dat verminderde geleidelijk, aan de andere kant van het net bleef de veerkracht echter ongebrouwen. Dat sloopte de Sovjets. Buck blokte Vilde een aantal keren, Stork leidde zijn aanvallers naar vrijheid aan het net en vloog naar ieder van zijn set-ups onmiddellijk weer naar een verdedigende positie, voor het geval hij daar nog nodig was.

De ontluistering van de tegenstander vond in het begin van de tweede set plaats. Via 7-0, op dit niveau een onoverbrugbare achterstand en 14-8 maakten de Amerikanen de stand gelijk op 15-10.

In de derde set, Nederland heeft dat ook ondervonden tegen de Verenigde Staten, was nog niets verdwenen van de frisheid, 15-4 tegen de Sovjetunie is zonder meer vergelijkbaar met 15-1 tegen Nederland. De veel minder flexibele Sovjets wilden niet geloven dat het haaltje uit was. Het werd hen hard duidelijk gemaakt. Timmons, Ctvrtlik en Kiraly sloegen de achterstand van 1-5 weg. Stork, wie anders, smashte een handjevol punten binnen op momenten dat op een set-up werd gerekend en van 5-6 werd de score veranderd in 14-7. Het Olympisch goud werd op 15-8 herhaald.



● De vreugde bij de Amerikaanse volleyballers kent geen grenzen nadat aartsrivaal Sovjetunie geklopt is.

(ADVERTENTIE)



Iedere week / 10.000,- aan prijzen met een hoofdprijs van maar liefst / 5.000,-. Koop vandaag nog uw Limburgs Dagblad Bingokaarten en misschien juicht u al snel!

Maak meer kans, nog meer kans. Limburgs Dagblad BINGO

Voor verkoopadressen Limburgs Dagblad Bingokaarten zie pagina

Vergunning voor Limburgs Dagblad Bingo is verleend door de staatssecretaris van Justitie onder nr. L.O. 880.133.164 d.d. 6-8-1988







## Barcelona wint voor 120.000 toeschouwers

tiende minuut uit tot 3-0. Dezelfde speler nam in de tweede helft ook de vierde Barcelona-treffer voor zijn rekening.

Na afloop kreeg Barcelona een minutenlange ovatie van de enthousiaste aanhang, voor wie voor het eerst sinds jaren de gang naar het Nou Camp-stadion geen masochistische kruisgang meer is. Ook Real Madrid heeft tijd

de vorm van het vorige seizoen weer terug. Oviedo werd daar gisteren in eigen huis het slachtoffer van, (1-3). Butragueno, de laatste tijd hevig bekritiseerd vanwege zijn geringe rendement, toonde weer eens zijn oude grethigheid met twee treffers. Michel scoorde na rust uit een scrimmage 0-3, waarna Oviedo via De la Torre nog een aalmoes mocht incasseren.

De Braziliaan Baltazar redde in extremis voorlopig het hoofd van de geplaagde Atletico de Madrid-trainer Maguregui. Met drie treffers bezorgde de opportunistische Braziliaanse spits Atletico zijn eerste overwinning tegen Cadiz (3-0). Voorzitter Gil had Maguregui het ultimatum gesteld na de desastreuze competitiestart, een miserabel puntje uit vier wedstrijden, dat de wedstrijd tegen Cadiz en Groningen vier punten moesten opleveren.

Overigens was de tegenstand van de regelrechte degradatiekandidaat Cadiz nihil te noemen.

## Klasseverschil met Geldrop komt na rust tot uiting

# Roda loopt warm voor Guimaraes

door huub paulissen

**GELDROP** – Geldrop was voor Roda JC slechts een tussenstation op weg naar de Europacup. Terwijl trainer Henk Rayer van de Brabantse hoofdklasser concludeerde dat de bekeruitscha-

keling terecht was, maar dat de 5-2 winst van Roda ietwat geflatteerd was, waren de Kerkradenaren met hun gedachten al in Portugal. „In de bus en linea recta naar Kaalheide voor het uitlopen en de verzorging”, luidde het commando van trainer Jan Reker aan de spelersgroep. „Normaal gesproken zouden wij dat morgen (vandaag, red.) doen, maar hebben wij de tijd niet voor. Het grootste gedeelte van de dag wordt in beslag genomen door de reis naar Guimaraes”.

Terwijl de Roda JC'ers in de avonden de benen strekten in Kerkrade, kond Geldrop – zo'n beetje het beste wat het Nederlandse amateurvoetbal te bieden heeft en vorig jaar verantwoordelijk voor de uitschakeling in de beker van FC Utrecht – met genoeg terugdenken aan de eerste helft waarin het de eredivisieclub het leven flink zuur maakte. De vroege openingstreffer na een fraaie solo van Michel Boerebach werd

Geldrop - Roda 2-5 (2-2) - Score: 7. Boerebach 0-1, 10. Brouns (pen.) 1-1, 17. Van der Heide 2-1, 36. Blättler 2-2, 62. Nollgen 2-3, 72. Van Loen 2-4, 90. Van de Luer 2-5. Scheidsrechter: Bakker. Toeschouwers: 2000. Gele kaarten: Tobing (Geldrop) en Hanssen (Roda).

Roda JC: Nederburgh, Hanssen, Fräser, Brandts, Trost, Suvrijn, Boerebach (86), Diliberto, Blättler, Van de Luer, Van Loen en Nollgen (62, Sanchez Torres).

door een goed spelend Geldrop binnen tien minuten omgebogen in een 2-1 voorsprong. Twee persoonlijke fouten van de voor rest goed spelende Henk Fräser werden afgestraft door Brouns (penalty) en uitblikker Frans van der Heide. Roda hobbelde in de eerste helft mee in het lage tempo van de amateurs, waardoor het aanvallend ingestelde Geldrop steeds gevaarlijker dicht in de buurt van doelman Nederburgh kwam en lange tijd gelijkwaardig was aan de eredivisionist. Een sensatie hing maar even in de lucht, want naarmate het duel vorderde schreefde Roda het tempo op en kwam Geldrop duidelijk in ademnood.

Nog voor rust kreeg Pierre Blättler het op de heupen, slalomde door de vijandelijke defensie en trok de stand gelijk. Met de moed der wanhoop klampte Geldrop zich vast aan de 2-2 stand, maar moest zich na ruim een uur gewonnen geven. Frits Nollgen schoof het leer vanuit een zeer scherpe hoek in het doel en bleesde zich bij die actie dusdanig aan zijn lies, dat hij onmiddellijk door Sanchez Torres moest worden vervangen. In de slofse liep Roda JC uit, door treffers van Van Loen en Van de Luer, uit naar 5-2. Een score die nauwelijks iets weergeeft van de positieve instelling die de hoofdklasser aan de dag legde.

De Noordlimburger Henk Rayer (ex-VVV-speler) had gehoopt op onrust in de Roda-gelederen in de fase dat de profs Geldrop niet hun wil konden opleggen. „Maar Roda heeft dit duel serieus genomen en de zaak professioneel afgemaakt. Maar wij hebben lang de spanning erin gehouden, kwamen in de tweede helft echter conditioneel in de proble-

## Prima rentree Sanchez Torres

**GELDROP** – Manuel Sanchez Torres, die in de tweede helft tegen Geldrop zijn rentree maakte na enige tijd door blessures uit de roulatie te zijn geweest, wordt alsnog aan de Roda-selectie voor de trip naar Guimaraes toegevoegd. Reker daarover: „Manuel heeft zaterdag reeds een dik uur met het tweede (3-2 zege op Willem II, red.) meegespeeld en dat ging goed. Hij oogt fit en ik hoop dat ik in Portugal, indien nodig, iets aan zijn routine heb”.

In totaal neemt trainer Jan Reker een groep van twintig spelers mee voor de EC-return. Daaronder de geblesseerden Alfons Groenendijk en Raymond Smeets die evenals enkele jongeren 'sfeer moeten proeven en ervaring moeten opdoen', aldus Reker. De selectie bestaat uit: Nederburgh, Hanssen, Trost, Brandts, Fräser, Suvrijn, Boerebach, Blättler, Van de Luer, Van Loen, Nollgen, Smits, Broeders, Huub Smeets, Diliberto, Sanchez Torres, Janssen, Streppel, Groenendijk en Raymond Smeets.

## Escorte voor drie Roda-fans

**GELDROP** – De politie van Geldrop nam het gistermiddag wel erg precies met het in de kiem smoren van eventuele problemen met Roda-supporters. Welgeteld drie fans, die met de trein reisden, werden op het station in Geldrop door een grote bus opgehaald en onder begeleiding van een politiebusje naast het sportpark 'de Kievit' vervoerd. Na de wedstrijd werd het trio door dezelfde bus en escorte weer op de trein gezet. In totaal bezochten een kleine honderd Roda-fans het bekertreffen.

## Reker rijdt bestuurskamer

**GELDROP** – Jan Reker hield woord na afloop van het duel Geldrop - Roda JC. De trainer liet zich niet in de bestuurskamer van de Brabantse club zien en gaf zijn persconferentie in de open lucht. Reker was in de aanloop naar het bekeerderduel woedend op het bestuur van Geldrop, dat ontkende dat er concrete afspraken zouden zijn gemaakt over het verplaatsen van de wedstrijd.

„In het programmaboekje van Geldrop voor deze wedstrijd staat letterlijk: 'Jammer, dat wij de eerder gemaakte afspraken niet konden nakomen'. Waarom zeggen ze dat niet meteen. Proberen zij mij eerste een beetje voor fantast uit te maken bij de KNVB. Overigens was er voor het duel enige irritatie, omdat wij de warming-up niet op het hoofdveld mochten doen, terwijl de jongens van Geldrop rustig balletjes op het doel stonden te trappen. Toen heb ik toch maar persoonlijk de poort open gemaakt. Maar ik word toch wel goed ziek van al dat kleinzielig gedoe”.

## Roda-PSV eerder

**KERKRADE** – Het competitieduel Roda JC-PSV, gepland op zondag 6 november, wordt één of meerdere dagen naar voren geschoven. PSV heeft daartoe een verzoek ingediend bij Roda, met het oog op de tweede EC-ronde op woensdag 9 november. Jan Reker: „Los van het feit of wij zelf de tweede ronde halen, zullen wij in ieder geval tegemoet komen aan de wens van PSV”.



• Spelmoment tijdens Venray-PEC Zwolle.

Foto: JAN PAUL KUIT

## Arbiter benadeelt Venray

Van onze medewerker Henk Sporken

**VENRAY** – Door zelf tot grote hoogte te groeien en door gebruik te maken van de bij tijd en wijle tamme instelling van PEC slaagde Venray er zaterdag in het bekeerderduel bij na in de Zwollenaren pootje te lichten (1-2). Dat het niet zo ver kwam, mag voor een aanzienlijk deel op het komto van scheidsrechter Lammers worden geschreven. In de 57ste minuut (de stand was op dat moment 0-1) liet PEC-doelman Abma bij een poging een voorzet te onderscheppen het leer uit zijn handen vallen, waardoor Janssen doeltreffend afrondde. Tot ontzetting van de grote thuis-

**Venray-PEC Zwolle:** 1-2 (0-0). 49. Roos 0-1, 58. Van der Laar 0-2, 72. Leon Vievermans 1-2. Toeschouwers: 1500. Scheidsrechter: Lammers. Gele kaarten: Janssen (Venray) en Oonk en Kamstra (PEC Zwolle).

club aanhang keurde Lammers 'de treffer echter af. Uit de vrije trap kon PEC een counter ontwikkelen. Van der Waart, invaller voor de fallende Patrick, drong het strafschopgebied binnen en ging op de theatertoer. De man in het zwart was er als de kippen bij en kende PEC een strafschop toe. „Heel eerlijk, ik zag veel benen en dacht: nu vallen, misschien trapt de scheidsrechter er in”, zei Van der Waart na afloop. Lammers was blijkbaar zelf geschrokken van zijn daden en keurde

de Venray-tegentreffer van Leon Vievermans goed hoewel laatstegevoemde in eerste instantie meters buiten spel stond.

Gedurende de hele wedstrijd was Venray gelijkwaardig aan de eredivisionist. De Noordlimburgse defensie was goed georganiseerd rondom libero Janssen, het middenveld schakelde snel over op aanval en voorin was vooral Leon Vievermans een plaag voor de PEC-defensie. Doelman Van Soest liet echter een stuiterend schot van Van Oostrum los, waardoor Roos kon inkikken. Venray kreeg in het laatste kwartierkansen, maar Meulendijks, Janssen, Lenssen en Leon Vievermans faalden in de afwerking.

ging aanpakken. Duut en Liesdek faalden weliswaar nog oog-in-oog met de doelman van Quick Boys. Diezelfde doelman moest even later aan de noodrem trekken om de doorgebroken Roger Reijners het score te beletten. Uitstel van executie, want Reijners liet zich de mogelijkheid vanaf de penaltystip niet ontnemen. „Tevreden ben ik allerminst”, gaf Van Doorneveld toe. „In de bekeerderstrijd staat echter een zaak centraal en dat is verder komen. Dat is gelukt”.

## Huub Stevens

Het lukte Fortuna Sittard definitief niet om Huub Stevens (PSV) in te lijven als manager. Na een gesprek met PSV-voorzitter Ruts besloot Stevens zijn contract bij de landskampioen uit te dienen en zijn toekomst te richten op een loopbaan als trainer/coach. Voor Fortuna Sittard betekent een en ander dat de club nu op zoek moet naar een nieuwe kandidaat voor de vacature die ontstond na het vertrek van Joop Castenmiller.

## Roda JC loot uitwedstrijd tegen Den Haag

**SCHIEDAM** – Als enige van de vier Limburgse profclubs heeft Roda JC een uitwedstrijd geloot voor de tweede ronde van het KNVB-bekertoernooi. De Kerkradenaren spelen in het weekeinde van 19 en 20 november in het

Zuiderpark tegen FC Den Haag. Fortuna Sittard speelt thuis tegen Haarlem, VVV tegen Groningen en MVV tegen Heerenveen.

**Loting tweede ronde:** PSV-Volendam, Fortuna Sittard - Haarlem, Rijnburgse Boys - Willem II, VVV-FC Groningen, Vlisningen - FC Den Bosch, FC Twente-Veendam, Ajax - PEC Zwolle, RKC-Feyenoord, VVOG - Helmond Sport, FC Den Haag - Roda JC, Blauw Wit - Sparta, MVV-Heerenveen, FC Utrecht - RBC, Spakenburg-AZ, Wageningen-Vitesse, Eindhoven-Telstar.



• John van Loen wint een kopduel. De Utrechtenaar scoorde Roda's vierde doelpunt.

Foto: 3-POOT/DRIES LINSEN

men. Wij zijn Roda met open vizier tegemoet getreden en zijn niet afgestaan”.

Jan Reker was vooral ontevreden over het feit dat zijn ploeg alweer had moeten knokken voor de zege. „Ons manco in deze wedstrijd is, dat

wij niet gewoon op basis van de kwaliteiten in het team in de volgende ronde komen. Het moet toch gauw een keer gebeuren dat wij een wedstrijd naar onze hand zitten en simpel uitvoetballen. Dan ga je makkelijker voetballen en kost het niet zoveel kracht”.

## RVVH geen partij (0-7)

# MVV weet weer wat winnen is

Van onze verslaggever

**RIDDERKERK** – MVV kan ook buiten De Geusselt winnen. In Ridderkerk, onder de rook van Rotterdam, liet het in de eerste bekeerderduel geen spaan heel van RVVH. De cijfers (7-0) waren alleszeggend. De manier waarop de Maastrichtenaars het karwei afmaakten stemde Frans K7rver tot tevredenheid. „Wij hebben rustig en goed gespeeld en de bal het werk laten doen. In dit soort wedstrijden is het altijd belangrijk dat je vroeg scoort. Dat is gelukt. Zo niet, dan kom je gegarandeerd in de problemen”, benadrukte Korver na afloop.

„Wij waren in alle opzichten een maatje te klein voor MVV”, gaf verliezende trainer Maarten de Keizer grif toe. „De grote nederlaag wijkt ik aan ons eigen zwakke spel en was niet de verdienste van de tegenstand. MVV is een aardig maar kwetsbaar ploegje. Een 'wereldelftal' heeft het beslist niet”.

MVV liet niets aan het toeval over. Halverwege het eerste bedrijf stond de tegenvallende zaterdagclub al met twee doelpunten in het krijt. Het restant van het eenzijdige duel was slechts van statistische waarde. Arbitr Jan Wegereef stak de bezoekekers na negen minuten de helpende hand toe, toen hij een onschuldige buiteling van Hans Vincent over het uitgestoken been van Paul Kusters 'beloonde' met een elfmetertrap. Alfons Arts voltrok het vonnis.

MVV zat bij het thee-dinken reeds op fluweel. Na slordige opruiming van Kusters joeg eerst Erwin Vanderbroeck de bal snoeihard in het net en vervolgens vond Huub Driesen het hoofd van Vincent. Hoewel MVV zeker niet imponeerde, scoorde het er na de wisseling ook lustig op los. De uitblinkende Vincent gaf Alfons Arts de kans nummertje vier in het lege doel te tikken.

De verdediging leverde eveneens haar bijdrage aan de royale productie. Reginald Thal was ter plekke om koppend een vrije trap te verzilveren. Zelfzuchtigheid mocht de MVV'ers niet worden verweten, wanneer het op afwerken aankwam. Coen Quaden legde het leer panklaar voor de voeten van Vincent, toen alles en iedereen uit Rid-

## MVV-interesse voor Lammers en Krommendijk

**MAASTRICHT** – MVV's speurtocht naar versterking blijft niet beperkt tot het buitenland. Als de missie van de Maastrichtse club in Engeland en Denemarken geen resultaat oplevert, wordt de interesse verlegd naar Nederlandse spelers. In dat geval is Tom Krommendijk van Feyenoord een gegadigde. Ook John Lammers, ex-VVV en op dit moment actief bij het Franse Toulon, staat op het verlanglijstje van de Maastrichtse club. Technisch manager Ron Weyzen van MVV is afgelopen weekend overigens op het laatste moment niet naar Engeland en Denemarken gereisd. De Maastrichtenaar had zaterdag Craig Maddon, een 27-jarige spits van Blackpool, willen bekijken. Op Schiphol hoorde Weyzen echter dat de aanvaller niet zou meespelen. Daarop besloot hij de hele trip te annuleren. Waarschijnlijk zal de MVV-manager nu dinsdag naar Londen reizen.

## VVV heeft genoeg aan één helft

**VEENENDAAL** – VVV kende minder moeite met de zaterdagse stekklasser Dovo dan de uitendelijke marge van twee doelpunten (3-5) doet veronderstellen. In feite was de bekeerderstrijd al na het eerste bedrijf beslist toen VVV kon terugblikken op een riante voorsprong van vier doelpunten. Jeroen Beert toonde tweemaal zijn kwaliteiten, als kopspecialist (in de 3e en 28ste minuut). Gerrie Slagboom (21ste en 35ste minuut) onderstreepte met elk een treffer de Venlose suprematie.

Na de hervatting schakelde VVV meer dan een tandje terug en dacht de resterende speeltijd op routine te kunnen uitspelen. Dovo, met in de gelederen ex-Ajacië Ronald Spelbos, ging alles of niets spelen en strafte het te laconieke optreden van VVV met twee doelpunten af. Heel even kwam de spanning terug, maar Jos Luhukay maakte twaalf minuten voor tijd aan alle twijfel een einde. Pas daarna smaakte Spelbos het genoegde de eindstand op 3-5 te bepalen.

**DOVO-VVV 3-5 (0-1).** 3. Boere 0-1, 21. Slagboom 0-2, 29. Boere 0-3, 44. Luhukay 0-4, 57. Rijk 1-4, 62. Selhout 2-4, 76. Luhukay 2-5, 81. Spelbos 3-5. Scheidsrechter: De Munnik. Toeschouwers: 1.200.

## M.E. kalmeert Ajax-fans

**SCHIEDAM** – Zelfs een overwinning in een uitwedstrijd, een noviteit dit seizoen, kan Ajax momenteel niet opvrolijken. Aan de bekertriomf over SVV (6-0) wenste niet een Ajacië conclusies te verbinden. Daarvoor was de Schiedamse oppositie te onbeduidend en is de Amsterdamse club te diep gezonken. Zelfs interim-trainer Spitz Kohn hield zich op de vlakte. „Ik heb vandaag wel aardige dingen gezien”, bromde Kohn, en daarmee was op sportpark Harga voor hem de kous wel zo'n beetje af.

Kohn realiseert zich dat het aanstaande woensdag in de Watergraafmeer pas echt om de knikkers gaat. De return tegen Sporting Lissabon houdt Ajax al dagen in zijn greep. Alleen een overwinning met twee doelpunten verschil kan het seizoen, ongekend rijk aan rellen en sportieve mislukken, enigszins opleveren. In Schiedam ging het in de supporterssfeer overigens een paar maal bijna mis. Ajaxfans, opgehitst door Feyenoordaanhang, misdroegen zich in de gloednieuwe veiligheidskooi en pas nadat de Mobiele Eenheid de tribune's was opgestormd, keerde de rust enigszins terug. Voor, tijdens en na het duel werden er zes supporters aangehouden, zo meldde de Schiedamse politie gisteravond.

(ADVERTENTIE)

Limburgs dagblad

**BINGO**

Maandag 3 oktober

**Dit zijn de nummers voor vandaag:**

Hiernaast ziet u de getrokken bingo nummers van vandaag. Kruis ze aan op uw Limburgs Dagblad bingo kaart(en).

**Wanneer u ALLE nummers op één van de 6 bingo strips kunt aankruisen, heeft u BINGO! Als dat zo is dient u dit vandaag tussen 9.00 en 12.00 uur telefonisch te melden. Bel 045-739888.**

De kaarten voor de volgende spelronde zijn nu te koop bij de winkeliers met het bingo vignet. U heeft 6 kansen voor f3,50.

Limburgs Dagblad bingo, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Vergunning voor Limburgs Dagblad Bingo is verleend door de Staatssecretaris van Justitie onder nr. L.O. 880.133/164 d.d. 6-8-1988

60
23
66
33
3
70
90
10
100
63
92
15
57
61
45
6
24



# Geslaagde come-back Johan Heins tijdens Grote Prijs van Beek Eric van de Vleuten voltooit trilogie

Van onze medewerker TOINE RAMAEKERS

**BEEK – Voor de derde achtereenvolgende keer heeft springruiter Eric van de Vleuten de Grote Prijs van Beek gewonnen. Nadat de voor Henk Nooren rijdende Van de Vleuten in de beëindigde, sloeg hij tijdens de finales op de slotdag flink toe. Met Goldfee won hij de kleine finale 1.40 meter en met Virta du Tatu won hij ook de Grote Prijs.**

De deelnemende Limburgse combinaties in deze nationale springwedstrijd speelde in de Grote Prijs geen rol van betekenis want zowel Willy van de Ham als Toon Holtus wisten niet tot de eerste barrage door te dringen. Grootste concurrent van Eric tijdens de tweede barrage om

de Grote Prijs van Beek en de daarbij behorende hoofdprijs van 1.700 gulden was ongetwijfeld Albert Voorn, die zowel met Optiebeurs Rasputin als met Optiebeurs Concern deed Albert Voorn nog een verwoede poging om de verloren tijd terug te winnen, maar hij moest de snelheid met een springfout bekopen.

Optiebeurs Rasputin bleef hij als eerste combinatie foutloos in een tijd die niet door Rob Eras maar wel door Van de Vleuten na een schitterende bekeken rit werd verbeterd. Met Optiebeurs Concern deed Albert Voorn nog een verwoede poging om de verloren tijd terug te winnen, maar hij moest de snelheid met een springfout bekopen.

Ook Johan Heins, in 1977 als werknemer van Melchior, nog Europees kampioen en deel uitmakend van het team dat tijdens deze kampioenschappen goud won, kon Van de Vleuten niet meer van de zege afhouden. Voor de derde keer had 'De Vleut' Beek gewonnen.

Tijdens de wedstrijd op zaterdagavond, waarop ook staatssecretaris Evenhuis van Economische Zaken te gast was, deed Johan Heins het beter. De 39-jarige Drent greep met zijn paard Elliot Ness de eerste prijs in een progressief springconcours voor 1.40 meter-paarden. De come-back van Heins kan zonder meer geslaagd worden genoemd. De vele toeschouwers konden van hem een aantal mooie ritten zien in de beslist niet gemakkelijke parcoursen van parcours-bouwer Cor Reijnders.

Het grenslantreffen hanteerde ook dit jaar weer de succesformule om de nationale springrubrieken af te wisselen met de regionale landelijke klassen midden en zwaar. Werd de klasse zwaar op zaterdag nog gewonnen door NKB-kampioenen Tanja Commers van Malsen, de finale op zondag leverde na een spannende barrage een zege op voor Nico Nelissen uit Geleen met Eurotax Ryan terwijl de finale van de klasse midden werd gewonnen door Erik Sevaerts uit Bocholtz met Nilco.

**Uitslagen zaterdag:**  
**Progressief springconcours tabel-A 1.40 meter:** 1. Johan Heins met Elliot Ness; 2. Piet Raymakers met Mister Z.B.; 3. Tanja Commers van Malsen met Ros.  
**Relais springconcours tabel-A:** 1. Ilse Aben en Jennie Zoer; 2. Marcel Willems en Albert Voorn; 3. Micael Korompis en Dave Maarse.  
**Nationaal springconcours tabel-A 1.30 meter:** 1. Albert Voorn met Optiebeurs Goldika; 2. Piet Raymakers met Attent Z.B.; 3. Willy van de Ham met Aladin Z.  
**Springen klasse zwaar:** 1. Tanja Commers van Malsen met Golden Mossel; 2. Jo Belmels met Nashville; 3. Xavier Schulkens met Mistral.  
**Klasse midden:** 1. Storms met Asterix; 2. Wellington met Noblesse; 3. Strous met Valentino.

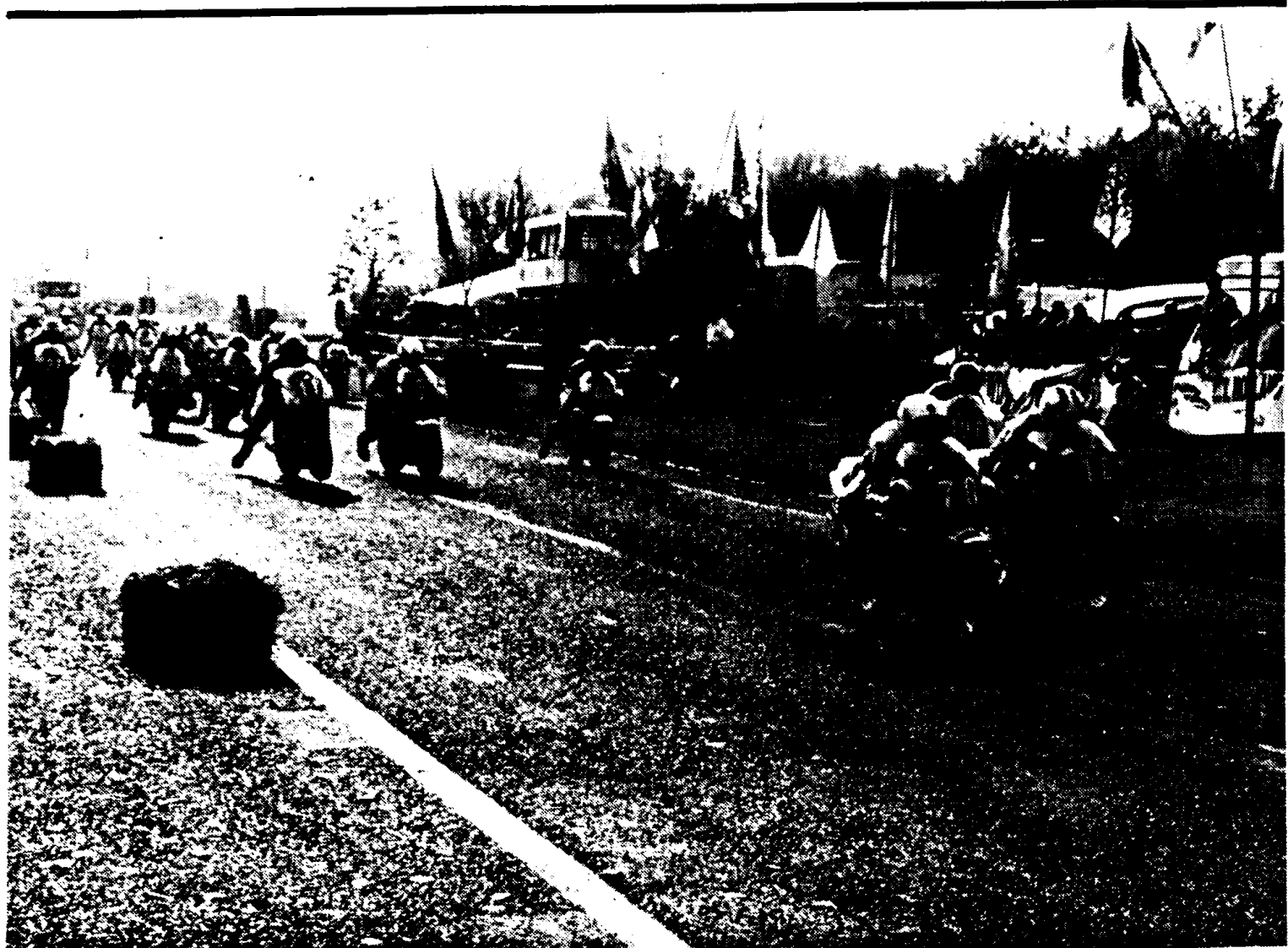
**Uitslagen zondag:**  
**Finale 1.40 meter:** 1. Eric van de Vleuten met Virta du Tatu; 2. Albert Voorn met Optiebeurs Rasputin; 3. Rob Eras met Sixto.  
**Finale klasse zwaar:** 1. Nico Nelissen met Eurotax Ryan; 2. Huub Houben met Vital; 3. Jo Belmels met Nashville.  
**Finale 1.30 meter:** 1. Albert Voorn met Optiebeurs Goldika; 2. Tanja Commers van Malsen met Jumbo Mossel; 3. Xavier Schulkens met Ragram.  
**Springconcours kleine finale 1.40 meter:** 1. Eric van de Vleuten met Goldfee; 2. Dave Maarse met Wizard K; 3. Emiel Hendrix met Optiebeurs Zargo Z.  
**Kleine finale 1.30 meter:** 1. Kyra Swelheim met Uno; 2. Dave Maarse met Eluta; 3. Xavier Schulkens met Akrobaat.  
**Finale klasse midden:** 1. Sevaerts met Nilco; 2. Schulkens met Bonaire; 3. Van de Berg met Araldo.



● Frank Knarren: eindelijk een zege in Stein.

Foto: PETER ROOZEN

Met Thoolen is tevens de man genoemd die, samen met Theo Luyten de beslissende ontsnapping op gang bracht. Nadat eerder al wat plaagstonden waren uitgedaald, kwam het tweetal, met nog 54 kilometer wedstrijd, aan de leiding. Zelissen en Knarren kregen even later nog aansluiting, evenals Theo Akkermans. De rest van het peloton was geklopt. „Toch moesten we nog flink doorrijden om dat 'gat' groter te maken”, was na afloop het commentaar van Knarren.



● De start van de 250 cc.

Foto: 3-POOT/FRANS RADE

## Heerlenaar pakt tweede plek tijdens Beitel-races Henk Twikler smaakmaker

Van onze medewerker THEO KEYDENER

**HEERLEN – De euforie over de tweede plaats van Henk Twikler in de formule 1 klasse, tijdens de nationale wegraces op het Beitelcircuit, was groot. Races die overigens droef overschaduw werden door de dood van coureur Arend Rademaker. Eindelijk telde Limburg weer eens mee in een wegrace, al gold het een tweede plaats. Twikler werd pakt gedrukt door zijn uitzinnige supporters. De Heerlenaar zorgde voor aardig spektakel, nadat hij via een bliksemsstart de leiding had genomen. Het werd een van de spannendste races.**

Vier ronden lang voerde Henk Twikler de meute aan, voordat hij door nationaal kampioen Jeffrey de Vries voorbij werd gereden. Door een gemis aan snelheid en pk's moest Henk Twikler genoegen nemen met een tweede plek.

Hij: „Ik heb alles uit de Suzuki gehaald wat er in zat. Hij ging echt niet meer sneller. Zodoende moest ik op de lange rechte stukken meters inleveren, waardoor de winstkansen verloren gingen”. Henk Twikler kon op zijn 'Beitel' voor de ruim vijftien

zend toeschouwers, niet met een overwinning het raceseizoen afsluiten. Wel legde hij door dit succes beslag op een derde plaats in het nationaal kampioenschap. „Pech en gebrek aan geld, weerhouden mij om de Suzuki sneller te maken. Je krijgt nog geen honderd gulden los om te sponsoren. Toch ben ik tevreden over het verloop van het seizoen”, blikt hij terug.

Pech had Geleendenaar Ben Matthey. Een slippartij, zaterdag, tijdens de trainingen was de oorzaak



● Eric van de Vleuten: klasse apart in Beek.

Foto: PETER ROOZEN

## Fransman behoudt titelkansen na GP-zege in Spanje

# Prost tergt Senna

**JEREZ – Alain Prost heeft de spanning in de McLaren renstal opgevoerd tot het kookpunt. De 33-jarige Fransman behaalde zondag op het snikhete circuit van Jerez in de formule 1 race om de Grote Prijs van Spanje zijn zesde seizoenzege. Door de overwinning staat Prost met nog twee races op de kalender vijf punten voor op zijn team-maat Ayrton Senna, die dit seizoen al zeven keer de champagne ontkurkte.**

Het gevecht Prost-Senna houdt de formule 1 dit seizoen overeind. De turbo van McLaren zijn veruit superieur. Het duo won dertien van de veertien races. Ondanks zijn voorsprong (7-6) in overwinningen staat Senna in de resterende twee races onder zware druk.

Zijn achterstand in het klassement om de wereldtitel bedraagt met af trek vijf punten (84-79). Omdat slechts elf van de zestien wedstrijden meetellen, kan de 29-jarige Braziliaan bij een overwinning op 30 oktober in Japan in de voorlaatste race de wereldtitel veroveren. Die mogelijkheid is ontstaan door het gebrek aan puntenafrek van Prost. De Fransman is gezien zijn prestatiecurve (zes overwinningen, zes tweede plaatsen plus een uitval) slechts gebaat bij overwinningen. En die leveren hem slechts (extra) drie WK-punten op. Ook die van zondag in Jerez, waar Senna's vierde plaats evenveel punten opbracht en de marge tussen beide rivalen intact hield.

Prost, die in Jerez zijn 34e overwinning in zijn carrière vierde, is een sluwe baas. Met listige uitspraken voerde hij de rivaliteit met Senna op. De Zuidamerikaan voelde zich gepakt en wilde tot iedere prijs zijn superioriteit op het circuit bewijzen. Die prijs lag hoog. Te hoog, want Prost zegevierde vorige week in Estoril en zondag in Jerez, terwijl Senna niet verder kwam dan de zesde en vierde plaats.

Nog heeft hij aantrekkelijke kansen op de wereldtitel. Al wordt de druk met de race groter. Prost liet in Jerez voor slechts 25.000 toeschouwers een uitstekende indruk achter. Achter Senna gestart passeerde hij zijn stalgenoot in de eerste bocht en reed hij van start naar start naar de overwinning. Zelfs tijdens de bandenwissel behield hij de koppositie. Senna was veel minder op dreef op het bochtige circuit in Andalusië. De Brit Mansell en de Italiaan Nannini draaiden hun zuigmotoren sneller door de vele curves en werden tweede en derde.

**UITSLAGEN:**  
125 cc: 1. Spaan; 2. Van Dongen; 3. Nijenhuis.  
Eindstand: 1. Spaan 100, 2. Van Dongen 81, 3. Nijenhuis 68.  
250cc: 1. Van der Heyden, Honda; 2. Stam-snijder, Honda; 3. Zeelenberg.  
Eindstand: 1. Zeelenberg 92; 2. Van den Goorbergh 73; 3. Stam-snijder 70.  
500cc: 1. Doorakkers, Honda; 2. Van Leyen, 3. Van der Endt.  
Eindstand: 1. Doorakkers 71; 2. Van Leyen 57, 3. Van der Endt 57.  
**Zijspannen:** 1. Van Stekelenbrug/Brett-gens; 2. Smit/De Rijk; 3. Lemstra/Nap.  
Eindstand: 1. Streuer/Schmieders 80; 2. Van Stekelenbrug 69; 3. Van Bergen 55.  
**Viertakklasse:** 1. Ad Slot, 2. Pieter Veerman; 3. Rob Smeets. 8. Bob Rekers, Heerlen.

**Formule 1:** 1. Jeffrey de Vries, 2. Henk Twikler, Heerlen, 3. John Willemsen.  
**Klasse Yamaha TZR 250cc:** 1. Jurgen van de Goorbergh, 2. Herman Scherpen, 3. Marcel Menting, 10. John Coenen, Kelpen;

## Autocoureur verongelukt

**COLUMBUS – De Amerikaanse autocoureur Al Holbert is in het weekend neergestort met zijn tweemotorig vliegtuig. Hij was de enige inzittende. De 41-jarige Holbert won drie keer de 24-uursrace van Le Mans. In de Verenigde Staten was hij recordhouder met 49 overwinningen in de IMSA Grand Touring. Hij was de laatste tijd directeur van Porsche Racing in Noord-Amerika. Holbert was op weg naar huis uit Pennsylvania na een training van Derek Bell en Chip Robinson voor een IMSA-race in Columbus, Ohio.**

## Duitser sterkste in Ierland

# Primeur voor Götz

**DUBLIN – Met de Westduitser Rüdiger Götz kreeg de Ronde van Ierland voor het eerst een buitenlandse winnaar. De drie voorgaande edities werden alle gewonnen door Seamus Kelly. De nummer 1 op de wereldranglijst eindigde ditmaal op de derde plaats, vijftien seconden achter het troetelkind van Jan Raas, negen tellen achter de Engelse sprinter Malcolm Elliott. Beste Nederlander, in het eindklassement was Adri van der Poel op de vierde plaats.**

**Uitslag vierde etappe:** 1. Anderson 180,1 in 5 uur, 9 minuten en 33 seconden. 2. V. motte, 3. Muscuw, 5. Götz z.t., 6. Yates op 2 seconden, 7. Walsham 0.21.  
**Vijfde etappe:** 1. Peiper 132 km in 3.13.06 Pz Poisson op 0.08, 3. Yates, 4. Carlsen, 5. Kp-mage allen zelfde tijd als Poisson, 6. Wl-müller op 2.43.  
**Het eindklassement:** 1. Götz 26.16.18, 2. B. liott op 0.08, 3. Kelly 0.11.4, 4. Van der Poel 0.17, 5. Gayant 0.34, 6. Earley 1.06.

**Uitslag:** 1. Prost (Fra) McLaren 303.696 in 1.48.43.85 (gem. 167.588 km/uur), 2. Mansell (GB) Williams op 26.232, 3. Nannelli (Ita) Benetton 35.446, 4. Senna (Bra) McLaren 46.710, 5. Patrese (Ita) Williams 47.463, 6. Berger (Oos) Ferrari 51.813, 7. Gugelini (Bra) March 1.15.964, 8. Piquet (Bra) Lotus 1.17.309, 9. Boutsen (Bel) Benetton 1.17.960, 10. Caffi (Ita) Dallara op een ronde.  
**Stand WK na 14 van de 16 races (zonder 2-trekk):** 1. Prost 90 punten, 2. Senna 79, 3. Berger 38, 4. Boutsen 25, 5. Alboreto (Ita) 14, Piquet 16, 7. Warwick (GB) 15, 8. Capelli (Ita) 14, 9. Nannini 13, 10. Mansell 12.

## Verhiel snelst in Centrumloop

**KERKRADE – John Verhiel (Achilles-Top) heeft de grensoverschrijdende centrumloop over 10,6 km (Kerkrade op zijn naam geschreven) De Kerkrade lange afstandsloper legde de afstand af in 33.13.8 minuten en had een voorsprong op de clubgenoot Huub Donders die in eindspurt Avon-atleet Rob Sluyters naar de derde plaats verveerde. Snelste dames was Brunhilde Knopf van Alemannia Aachen in 41.41.5 minuten en beste veteraan Wolfgang Cloos van LT Alsdorf-Ost in 34.22.0 minuten.**

Op de 6,5 km zegevierde bij de Heren Han Frencken uit Stein in 21.43.7 minuten voor Josef Serrin (Alemannia) en Frans Houwen (Avon). Snelste junior was Joke Reijnen uit Landgraaf in 21.58.0 minuten voor Marc Frjns uit Wahl-len en Pascal Driessen (Avon).

**De uitslagen:**  
**Heren 10,6 km:** 1. John Verhiel, Achilles-Top, 2. Huub Donders, Achilles-Top, 3. Sluyters, Avon, 4. Jan Haven, Avon, 5. Borghmans, Achilles-Top, 6. Andre Aden, Avon, 7. Hans Schoonbrood, AVR, 8. cel Giesen, Achilles-Top, 9. Patrick Bann, Avon, 10. Paul Jacobs, Avon.  
**Dames 10,6 km:** 1. Brunhilde Knopf, Alemannia, 2. Jeanne Hamers, Achilles-Top, 3. Lize Schaal, Avon, Landgraaf, 4. Jongs 10,6 km: 1. D. Onmar Luntien, SG Pley, 2. Eric Luntien, Pley, 3. Heren vet. 1. Wolfgang Cloos, LT Alsdorf-Ost, 2. Peter Romp, Vet. Ned., 3. Wim Budziak, STB, Heren 11 10,6 km: 1. Manfred Hergessel, TV Hagen, 2. Leo van der Vliet, STB, 3. Eric van der Vliet, STB, 4. J. Collijn, St. Truiden, 2. P. Ryvers, Ned., 3. Theo Kutsch, DJK Herzogenrath.  
**Heren 6,5 km:** 1. Han Frencken, Stein, 2. Josef Serrin, Alemannia, 3. Frans Houwen, Avon, 4. Dames 6,5 km: 1. Judith Ploegh, Heerlen, 2. Ellen Jung, Achilles-Top, 3. h. Jorma Maastricht, Dames vet. II, 4. Gortz, LT Alsdorf-Ost, Meisjes 6,5 km: 1. Isabella Sluysmans, Voeren, 2. H. Schormans, Landgraaf, Dames vet. II, 3. Tine Kessels, Achilles-Top, Jongs 6,5 km: 1. John Reijnen, Landgraaf, 2. J. Frjns, Wahl-len, 3. Pascal Driessen, Avon.  
**Heren vet. 1,65 km:** 1. Ton Deumee, Heerlen, 2. Hubert Decker, DJK Herzogenrath, 3. M. Bordewijn, Kerkrade, Heren vet. II 6,5 km: 1. Josef Putz, TV Herzogenrath, 2. P. Schmitz, 3. Martin Bann, Achilles-Top.  
**Jeugdloop 1,3 km:** Jongs: 1. Dirk Coenen, Achilles-Top, 2. Roger Hendrik, STB, 3. Gerard Martineau, Achilles-Top, Meisjes: 1. Susi Swierzy, DJK Vettevwe, Suzanne Deckers, Achilles-Top, 3. P. Koch, DJK Vettevwe.

**● Halve marathon Venray:** 1. Verhoeven (Looij) 1.09.35, 2. J. len (Festina) 1.10.49, 3. Janssen 1.11.38, 4. Van Deursen (Tegelen) 1.12.17, 5. Van der Vliet (Venray) 1.12.38.  
**40+ers:** 1. Budzyn (Unitas) 1.12.40, 2. Eric Ansem (GAC Gemert) 1.15.12, 3. P. P. (Deurne) 1.19.08.  
**● Veteranen II:** 1. Janssen sr. (Tegelen) 1.24.04.  
**Rolstoets:** 1. Van Damme (Maasme) 1.07.34.  
**10 km heren:** 1. Van de Mortel (GAC) 33.42, 2. Verbeek (Tegelen) 33.55, 3. Van der Loo (Asten) 33.55.  
**Dames:** 1. Vullings (Venray) 37.37.

## Wielrennen in cijfers

**PROFS**  
● **LEIDEN**, dernykcoers: 1. Van Poppel, 2. Kneetmann, 3. Lubberding, 4. Stevenhaagen, 5. Peeters (Bel), 6. Nijdam, 7. Bruijs, 8. Jac v.d. Poel, 9. Mackaay, 10. Kleinsman.  
● **KERKRADE**, koppeltijdrit profs: amateurs: 1. Schur Thuis 58 km in 1.14.36, 2. Nijdam Goense 1.15.33, 3. D. nies (Bel) Lagerwey 1.15.47, 4. Jakobs: Bok 1.55.55, 5. Sergeant (Bel) Coone 1.15.57, 6. BOLOGNA, Ronde van Emile: 1. Rominger (Zwi) 222 km in 5.00.49, 2. Fondriest (Ita) op 1.05, 3. Sorensen (Den), 4. Baronchelli (Ita), 5. Contini (Ita), 6. Corti (Ita), 7. Cassan (Ita), 8. Davie (Ita), 9. Cimini (Ita), 10. Gianetti (Zwi) allen zelfde tijd als Fondriest.  
● **TEMBLEUVE**, 1. G. Debacker 181 in 4.27, 2. P. Roes, 17 J. v.d. Poel, 21. S. Rakers, 26. M. Verhoeven, 27. R. Klijnsman.  
● **TILBURG**, 1. Verhoeven 100 km in 2.11.10, 2. Van Orsouw z.t., 3. Appeldoorn op 16 seconden, 4. Maassen, 5. Theo van der Velde, 6. Rakers, 7. Van Rijen, 8. Kersten, 9. Alberts allen zelfde tijd als Appeldoorn, 10. Vlassaks op 0.45.

**AMATEURS**

● **Ronde van Stein; Amateurs:** 1. Francois Knarren (Stein) 81 km in 2.01.18, 2. T. Akkermans op 12 sec., 3. B. Thoolen, 4. T. Luyten, 5. W. Zelissen op 24 sec., 6. E. Hinkens op 1.38, 7. M. Dohmen op 1.56, 8. R. Vergouwen, 9. J. Nolle, 10. W. Arts, 11. A. Strouken, 12. R. Jansen, 13. C. Grootjans, 14. J. Slaats, 15. M. Nuy, 16. R. Manders, 17. A. van Mulken, 18. P. v.d. Vleuten, 19. R. Gielen, 20. J. Gilsen. Leadersprj: Francois Knarren.  
**Junioren:** 1. P. Strouken (Munsterge-

leen, 25-e zege) 60 km in 1.24.18; 2. P. Appeldoorn; 3. J. v. Gilsbergen op 21 sec.; 4. R. Kersten; 5. P. v. Dijken; 6. R. Vaessen; 7. M. Beemster op 38 sec.; 8. L. Linssen op 47 sec.; 9. J. v. Happen; 10. E. Smeets op een ronde; 11. H. Neus; 12. T. Cuyppers; 13. B. Huizing; 14. G. v. Dijken; 15. M. Winttraeken. Leadersprj: P. Appeldoorn.  
**Nieuwedelingen:** 1. M. Boogers (Den Haag) 40 km in 58.44 min.; 2. R. Peters op 14 sec.; 3. M. Willems; 4. R. Gortzen; 5. Verwijmeren; 6. P. Jillsen; 7. M. Heykens; 8. H. v. Uden; 9. H. v. Dijk; 10. G. Bijnen; 11. R. Vranken; 12. M. Lotz; 13. F. Habets; 14. J. Kerkhofs; 15. R. Akkermans. Leadersprj: R. Vranken.  
**Liefhebbers veteranen:** 1. J. Quix (Nieuwstadt) 45 km in 1.05.22; 2. G. Willems op 4 sec.; 3. H. Janssen; 4. T. Gryters; 5. J. Pelzer; 6. G. Nelissen; 7. P. Beenkens; 8. P. Moris; 9. P. v. Heynigen; 10. P. Schmitz. Leadersprj: J. Quix.

● **OOSTERHOUT:** 1. Tak 90 km in 2.10.03; 2. Paardekooper, 3. Hage.  
● **ASSENDELFT:** 1. Rasch 90 km in 2.08.09; 2. Dummerniet, 3. Teuben.  
● **NAALDIJK:** 1. Moorman 100 km in 2.19.18; 2. De Vos, 3. Van Vlimmeren.  
● **ALKMAAR**, omnium baan: 1. De Braber 21 punten, 2. Eykhof 22, 3. Oudshoorn 23.  
● **DIJSEN**, veldrit: 1. Baars, 2. Kools op 0.49, 3. Kuipers 1.05, 4. Van der Ley 1.12, 5. Groenendaal 1.30.  
● **SOU MAGNE:** 1. P. Philippaerts 112 km in 2.42, 2. F. Knarren, 4. P. Vleuten, 7. B. Speethen, 11. J. Meyers, 15. B. Dirven, 16. E. Goddier, 19. A. Kool.  
● **KERKRADE**, 1. Teuben 90 km 2.09.18, 2. Gevers, 3. Van Bilsbergen.

(ADVERTENTIE)

Glasheldere zekerheid in kunststofkoozen  
hellebrekers kunststoffen bv  
levert u kunststof gevelementen met kwaliteitsverklaring doordat wij:

- Produceren in eigen fabriek onder controle van Stichting Kwaliteitscentrum Gevelementen (S.K.G.) met KOMO-keur op de materialen.
- Monteren volgens V.K.G.-normen met eigen inbouwmethode.
- U volledige afwerking en 10 jaar garantie bieden.
- In het bezit zijn van T.N.O.-rapporten i.v.m. geluidsisolatie.

Als het u om kwaliteit gaat:

**hellebrekers kunststoffen bv**

Lid Vereniging van Kunststof Gevelementenfabrikanten.

locht 42 bt 64b6 qw kerkrade, telefoon 045-416770



# Fortuna-reserves wippen bekerhouder Panningen

# Hopel draait RKONS 'n loer



● Glen Goulding wordt door twee Kolonia-spelers gemengd. Foto: PETER ROOZEN

rect na het eerste fluitsignaal liet Hopel zien waarvoor het gekomen was en al na drie minuten liet Paul lers Riko Koonen kansloos: 0-1. RKONS bleef het antwoord niet schuldig en drong Hopel terug na ruim een kwartier haalde Jos nssen vanaf 20 meter verwoeser Rd uit: 1-1. RKONS wilde meer, maar Hopel hield onder leiding van Lindelauf stand. Direct na rust edikte Peters er 1-2 van, maar R. S. kstra bracht ONS weer op gelijke hoogte. RKONS zag winstkan- de, maar werd verrast door een achte gastencounter (2-3), waarna neguren even later de genadeklap primdeelde door raak te koppen: 2-4. lande doelpunt van Dijkstra bracht dri VS weer dichterbij, maar tijd om e meer te doen had de thuisclub it meer.

**Bekerhouder er uit**

13.06 PANNINGEN - FORTUNA S 2 1-1. 5. Kd (0-1). 65. Murang 0-1-10. Houben 6. W-1-1. Fortuna S 2 w.n.s. Scheidsrech- ter: Slavenburg. Toeschouwers 400. 18. 2-1 Boeking: Jansen (2x) en Sijben ter P (Panningen). Heusen (FSC).

ANNINGEN - De elfde opeenvolde bekerwedstrijd is districts- naar Panningen noodlottig ge- worden. De Fortuna-reserves trok- en, weliswaar via strafschoppen, rdiend aan het langste eind. Van- de aftrap nam Panningen het in- tief. Geleidelijk kwam Fortuna or een beter middenveld en de vallend ingestelde libero Heu- s, die koppend en met een af- schot dicht bij de opening- fter was, beter in de wedstrijd. De euten kregen het middenveld ste- lings in hun greep, doch hun solidere lant ontbeerde verrassingen.

de thee had Griffith een kans om e score te openen, maar hij schoot 17. besuisd over. Toen hij halverve- de tweede helft weer de Pannin- de defensie te slim af was, moest

**Lucky SVN**

FC VINKENSLAG - SVN 2-3 (1-0). 33. Verhoeven 1-0; 50. Mennens 1-1; 52. Dassen 2-1; 73. Dautzenberg 2-2; 84. Hensels 2-3. Scheidsrechter P. Stijns. Toeschouwers 300.

MAASTRICHT - SVN-trainer Jan Vleugels wreef zich na afloop van het bekerduel tegen Vinkenslag vergenoegd in zijn handen over zijn wissel, toen hij in het begin van de tweede helft Nelissen er uit haalde, ten faveure van Dautzenberg. Nelissen kwam er in de eerste helft, even- als het gehele SVN-team, niet goed aan te pas en daarom bood Vleugels Dautzenberg de kans zich waar te maken. Een kwartier voor het einde bracht hij de stand eerst weer in evenwicht, waarna hij vlak voor het einde Hub Hensels de kans bood

SVN een ronde verder te brengen: 2-3.

Het waren twee kenmerkende ac- ties van SVN, want tot op dat mo- ment had Vinkenslag absoluut het beste van het spel gehad. Vooral in de eerste helft was de thuisclub veel agressiever. Snelle overschakelin- gen van verdediging naar de aanval stelden de SVN-verdediging her- haaldelijk voor problemen. Indien Vinkenslag met vier doelpunten verschil was gaan rusten, zou dit niet onoverdruid zijn geweest. Na de pauze stroomde SVN eindelijk de mouten op en op basis van indivi- duële techniek kwam de overwin- ning toch nog tot stand.

**Knock out**

SIBBE - Keeper Jan Bartels van Sibbe is acht minuten voor het einde van de bekerwedstrijd tegen Stadbroek zodanig door een tegen- stander tegen het hoofd geslagen, dat hij naar het ziekenhuis moest worden overgebracht. De stand was op dat moment 1-2 voor Stadbroek. De Sibbegoalie was enige tijd bui- ten westen.

**Zestig jaar lid**

BRUNSSUM - Teun Thissen is af- gelopen vrijdag, tijdens de jaar- vadersgadering, benoemd tot erevoorzitter van Limburgia. De 79-jarige Thissen is zestig jaar lid van de Bruns- sumse club.

**Zaalvoetbal**

HEERLEN - Het programma in de zaal- voetbalcompetitie in de districtklasse zuid II voor vanavond is als volgt:

**BECK:** Haantjes-Bouwfonds 21.15 uur.

**NUTH:** Keelkampers-Brunsum 21.00 uur.

**MAASTRICHT (Geusselt):** Bastings-Leeu- wen 20.15 uur en Yerna-Posno Sport 21.15 uur.

**WEERT:** Wierts-Sphinx 21.00 uur.

**HEEL:** Heel-Varenbeuk 21.15 uur.

Overigens wordt voor het duel tussen de Haantjes en Bouwfonds een wedstrijd tus- sen de gehandicapte teams van Maastricht en Sittard gespeeld.

**Hoofdklasse Zuid:**

**GELEEN (GJ):** Meyers-Sportclub 20.00 uur.

**SUSTEREN:** Flatazor-Merpati 20.00 uur.

**HEERLEN (Hadow):** Marathon-Bouwkom- pas 20.30 uur.

**VAALS:** Vaals-Brikske 20.00 uur.

**HULSBURG:** B. Stap in Eijsden 20.30 uur.

**MAASTRICHT (De Heeg):** Hans Anders- Cosmos 20.15 uur en Billy Billy's-Antwan 21.15 uur.

**Nederlands damesteam in kruisfinales**

VALKENSWAARD - Enigszins te- gen de verhouding in heeft het Ne- derlandse damesvoetbalteam in de voorronde van het EK een krappe 1-0-overwinning op het Zweedse team weten te behalen en door dit resultaat hebben de Nederlandse dames zich geplaatst voor de kruis- finales.

De Zweedse dames waren over alle linies sterker en pas kort voor rust kreeg Nederland enigszins vat op het Zweedse spel. Nadat de Zweden kort voor het einde nog tegen de lat schoten, sloeg Nederland toe. Een uitstekende voorzet van Janny Ti- misela werd door Marjo de Bakker prima afgewerkt: 1-0. Als poulevin- naar moet Nederland het nu opne- men tegen Noorwegen, de winnaar van poule C.

**Oefenvoetbal**

Almiana-Susteren 2-1  
Sportclub'25-RKSVB 3-2  
Treebeek-Coriovallum 2-2  
Limburgia-Geleen 1-0  
Voerendaal-EHC 1-2  
Obbicht-Kluis 1-3

**Honderd keer raak**

HEERLEN - Heidebloem is een voet- balclub die pas twee jaar in KNVB- verband uitkomt. In die twee se- ienen behaalde de club twee kam- peenschappen. Bovendien is de club (nu acterend in 2 J) nog steeds geslagen. Gisteren zegevierde Heidebloem van Doenrade 2: 7-1. topscorer Jan Been scoorde drie eer. Hij bracht daarmee zijn totaal p 100 treffers.

Bekerverslagen	
SV MEERSSEN - SC CABERG 3-1. In de eerste helft liet het sterker Meerssen de kan- sen onbenut. Na de wissel bleef de thuis- club domineren, benutte de kansen nu wel en plaatste zich gemakkelijk voor de vol- gende ronde. Rust 0-0. Coumans 1-0 en 2-0. Scheepers 3-0. Scheidsrechter Heijkant.	
WALRAM - LINDENHEUVEL 1-1. Walram w.n.s. Lindenheuvel had de gehele wed- strijd het beste van het spel, iets waar Wal- ram alleen een grote dosis inzet tegenover kon stellen. In slotfase kwam Walram ver- diend op gelijke hoogte om zich daarna door het beter benutten van strafschoppen te plaatsen voor de volgende ronde. Rust 0-0. R. van de Heuvel 0-1. P. Marx 1-1. Scheidsrechter Verboort.	
HEER - RKVVM 3-4. Voor rust was Heer op- permachtig en had bij rust een veilig lijken- de 3-0 voorsprong. Na de hervatting een herborn RKVVM. Nadat de gasten op 3-1 waren gekomen raakte Heer de kluts kwijt, waarna RKVVM binnen een half uur drie treffers scoorde. In slotfase hield de verde- diging van RKVVM het vervoed aanvallen- de Heer knap in bedwang. Wijsters 1-0. Schoens 2-0. Wetzel 3-0. Rust. Gulpers 3-1. Onnou 3-2 en 3-3. Scheifers 3-4. Scheidsrech- ter Noordman.	
CAESAR - ROOSTEREN 3-0. Eerste klas- ser Caesar was in dit matige duel over alle li- nies de betere ploeg en won verdiend. Van Hoo- ren 3-0. Scheidsrechter Schaap.	
HEERLEN SPORT - BUNDE 3-0. In de eer- ste helft speelde Bunde een sublieme partij voetbal, maar de kansen bleven onbenut. waardoor de rust dubbelblank inging. Na- dat de thuisclub na rust vrij vlug een 1-0 voorsprong had genomen, moesten de gas- ten een tegen één gaan spelen en daar voor- teerde gretig van. Rust 0-0. Peter Moonen 1-0. 2-0 en 3-0. Scheidsrechter Meerten.	
VERITAS - BELFELDIA 4-4. Veritas w.n.s. Na een vroege treffer van Veritas kwamen de gasten sterk terug. Voor de rust bleek de wedstrijd al beslist te zijn, maar na de her- vating kon de thuisclub met veel inzet de bakens nog verzetten, waardoor strafschop- pen de beslissing moesten brengen. J. Snij- pers 1-0. F. Willemsen 1-1. A. Cuipers 1-2. S. van Engelen 1-3. Rust. C. Vries 2-3. R. van de Ven 2-2. S. van Engelen 3-4. T. Hanssen 4-4. Scheidsrechter Van Boekel.	
VICTORIA - VENLOSCHIE BOYS 2-2. Victoria w.n.s. Voor rust was Venloschie Boys iets sterker, maar kon de kansen niet be- nutten. Na de hervatting waren de rollen omgekeerd, maar door het heft uit handen te geven kwamen de gasten goed terug en brachten de partijen op gelijke hoogte. Uit- eindelijk moesten strafschoppen de win- naar bepalen. Rust 0-0. B. Evert 1-0. R. Noordbeek 2-0. C. Thenu 2-1. J. Driessens 2-2. Scheidsrechter Dekkers.	
CENTRUM BOYS - SCHUTTERSVELD 3-1. Het was een boeiend duel met goed combinatie- spel van de thuisclub, die tevens beter profiteerde van de geboden kansen. Gouw 0-1. Mager 1-1. Rust. Huren 2-1. Florax 3-1. Scheidsrechter Hundscheid.	

Derde klassers	
HEKSENBERG - VAESRADE 1-2. Een agressief spelend Vaesrade legde in de eer- ste helft de basis voor de overwinning. Na de hervatting drong Heksenberg sterk aan, maar miste elk greintje geluk. W. Trags 1-0. H. Meens 1-1. L. Vuschers 1-2. Rust- en eind- stand. Scheidsrechter Beckers.	
VITESSE '08 - SWIFT '36 3-0. De thuisclub was in eerste helft heer en meester en stelde in die fase de zege veilig. Na de rust ging de strijd gelijk op. H. Janssen 1-0. L. van Schayk 2-0. R. Peters 3-0. Rust- en eind- stand. Scheidsrechter Lankreyer.	

Tweede klasse A	
MKC-Miranda 1-1	
Leonidas W. 4 3 1 0 7 9 -3	
Hopel 4 3 0 1 6 7 -2	
RKVVL 4 2 2 0 6 7 -3	
Miranda 4 2 0 2 6 5 -3	
Heerlen Sport 4 2 1 1 5 4 -3	
Eijsden 4 2 0 2 4 5 -6	
Kolonia 4 1 1 2 3 5 -8	
MKC 4 1 1 2 3 3 -6	
RKHSV 4 1 1 2 3 3 -6	
RKCVL 4 0 2 2 2 7 -9	
De Ster 4 0 2 2 2 2 -5	
Minor 4 0 1 3 1 2 -6	

Derde klasse B	
Heksenberg-Vaesrade 1-2	
Chevermont 4 3 0 1 6 15 -3	
Vaesrade 5 2 2 1 6 8 -6	
RKBSV 4 2 1 1 5 7 -4	
Groene Ster 4 2 1 1 5 5 -3	
Bekkerveld 4 2 1 1 5 6 -5	
Heksenberg 5 2 1 2 5 8 -9	
SVM 4 2 0 2 4 3 -7	
Treebeek 4 2 0 2 2 4 -7	
FC Gracht 3 1 1 1 3 2 -3	
Schuttersveld 3 0 2 1 2 3 -5	
SVK 4 0 2 2 2 3 -10	
Weltania 4 0 1 3 1 3 -10	

Derde klasse D	
Vitesse '08-Swift '36 3-0	
Excelsior '18 4 4 0 0 8 12 -3	
Vitesse '08 4 3 1 0 7 11 -4	
KEV 4 2 1 1 5 8 -6	
Venlo 4 2 1 1 5 4 -6	
Swift '36 4 1 2 1 4 3 -5	
SC Irene 3 0 3 0 3 3 -3	
GFC '33 4 1 1 2 3 9 -8	
VOS 4 1 1 2 3 9 -11	
VVV '03 4 1 1 2 3 6 -8	
Witvenhorst 4 1 1 2 3 3 -7	
Stormv. '28 4 0 2 2 2 3 -6	
RKMVS 3 0 1 2 1 5 -5	

Vierde klasse B	
RKMVC-Klimmania 0-1	
Klimmania 4 3 1 0 7 6 -1	
Banholtia 4 3 0 1 6 8 -5	
Wit Groen VC 4 2 2 0 6 7 -4	
GSV '28 4 2 1 1 5 5 -3	
SV Hulsberg 4 1 2 1 5 6 -6	
Vijlert 4 1 2 1 4 11 -9	
Sportclub '25 4 2 0 2 2 4 -7	
Mheerder B. 4 2 0 2 4 6 -7	
Schimmert 4 1 1 2 3 4 -5	
SV Nijswiller 4 1 1 2 3 6 -8	
RKUCV 4 0 1 3 1 3 -9	
RKMVC 4 0 0 4 0 2 -9	

Vierde klasse D	
Sweikh. B.-Langeberg 3-3	
LHB MC 4 3 1 0 7 16 -5	
FC Huenbroek 4 2 1 1 5 7 -4	
Sanderbout 4 2 1 1 5 7 -4	
KEV 4 2 1 1 5 5 -2	
Coriovallum 4 2 1 1 5 6 -5	
De Leeuw 4 1 2 1 4 12 -8	
Helios '23 4 2 1 1 4 7 -6	
Kaars 4 1 2 1 4 6 -6	
Langberg 4 0 3 1 3 5 -8	
Mariarade 4 1 0 3 2 9 -15	
Sweikh. B. 4 0 2 2 2 4 -12	
RKDFC 4 1 0 3 2 4 -13	

Vierde klasse F	
DESM-RKVB 2-0	
Leveroy 4 3 1 0 7 7 -2	
DESM 5 2 3 0 7 7 -3	
RKSV 4 2 1 1 5 10 -7	
Victoria R. 4 1 3 0 5 2 -1	
Einde B. 4 2 0 2 4 6 -6	
Heel 4 1 2 1 4 5 -5	
SC Leeuwen 4 1 2 1 4 4 -4	
RKSV 4 1 2 1 4 3 -4	
SVH '39 4 1 1 2 3 8 -8	
RKVB 5 1 1 3 3 3 -9	
RKAVC 4 0 2 2 2 -5	
Thorn 4 1 0 3 2 3 -7	

Vierde klasse H	
EWC-Ysselsteyn 1-2	
Meerlo 4 4 0 0 8 14 -4	
Ysselsteyn 4 3 1 0 7 13 -5	
Wanssum 4 3 0 1 6 12 -4	
Montagnards 4 2 2 0 6 6 -3	
Meterik 4 2 1 1 5 12 -6	
Leunen 4 2 1 1 5 7 -6	
RKDSD 4 2 0 2 4 6 -10	
Achates 4 1 1 2 3 4 -5	
Resia 4 1 0 3 2 3 -9	
EWC 4 0 1 3 1 4 -11	
Geijsteren 4 0 1 3 1 4 -12	
Agelsom 4 0 0 4 0 2 -12	

(ADVERTENTIE)

Een hypotheek van het Bouwfonds...

**Dat is vertrouwd!**

U wilt een hypotheek afsluiten en u denkt aan het Bouwfonds... Dan stapt u gewoon naar UW EIGEN MAKELAAR of VERZEKERINGSADVISEUR!

Want hij kan u alles vertellen over de gunstige hypotheekmogelijkheden van het Bouwfonds. Dat is gemakkelijk én vertrouwd!

Bouwfonds Limburgse Gemeenten

Geleen, Jos Klijnenlaan 288, Tel. 0490-45678 Roermond, St. Christoffelstraat 12, Tel. 04750-16555 Venlo, Nijmegenweg 28 (bij Trefferen) Tel. 077-541945



## Onroerend goed

Voor bemiddeling zoeken wij met

**spoed**

woonhuizen in een straat van 10 km rond Geleen - Sittard, tussen f 100.000,- en f 500.000,-. Bel vrijblijvend Peters & Partners Makelaars en Taxateurs o.g. Agnes Printhegeenstr. 36, 6161 EK Geleen, tel. 04490-48191.

De verkoop van uw huis in vertrouwde handen! Wij worden dagelijks gebeld door huizezzoekers. **MR. CORNELIS BRORENS**, makelaar en taxateur o.g. Geleen, Oranjestraat 211, tel. 04490-50318.

## Te huur aangeboden

Jurgen AUTOVERHUUR, Langheckweg 36-40, tel. 045-463333.

Gemeubileerde KAMER te huur, te Valkenburg, Tel. 04406-12875.

Te h. halfvrijst. WOONHUIS in centrum Kerkrade, f 550,- p.mnd. Tel. 045-461663.

STOLEN, tafels, servies te huur, S. Degenkamp, Heerlen, tel. 045-211705.

Te h. groot app. te HOENS-BROEK, 2 slpk., aparte ingang, f 795,- all-in. Subs. mogel. 04490-26061.

Gemeubileerd APPARTEMENT te huur, lni. na 17.00 uur, tel. 045-257090.

Vrouw gezocht v. licht huish. werk met gratis kost en INWONING, tel. 045-424061.

Centr. Heerlen gemeub. KAMER m. wastafel, gez. bad, keuken f 350,-, all-in, tel. 045-713013.

WINKEL te h. ± 90 m<sup>2</sup>, Hoofdstr. 129 Hoensbroek, lni. 045-229060.

WINKELWOONHUIS Hoensbroek, leeg te aanvaarden f 110.000,-. Br. o.n.r. Sl 575 L.D. 6136 ER Sittard, Baandert 16 Sittard.

BRUNSSUM, Kennedylaan, Prima gelegen halfvrijst. woonh. met cv., garage, carport en tuin. Ind. entree, toilet, woonk. met kachel, keuken met app., 3 slaapk., badk., met douche, zolder. Het gehele pand is voorzien van dubb. beglazing. Aank. i.o. Prijs n.o.t.k. lni. Makelaarskantoor Drs. Ruijters bv. Heerlen, Tel. 045-713746.

De verkoop van uw huis in vertrouwde handen! Wij worden dagelijks gebeld door huizezzoekers. **MR. CORNELIS BRORENS**, makelaar en taxateur o.g. Geleen, Oranjestraat 211, tel. 04490-50318.

## Te huur aangeboden

Te h. omg. Kerkrade 1 pers. gem. ZITSLAAPKAMER met geb. v. gem. keuk. badk. m. ligb. ap. entree. Bij voorb. v. pers. ouder dan 35 jr., tel. 045-351294.

Te Kerkrade Bleijerheide te h. een zeer nette rustige ETAGEWONING, gesch. v. ouder echtp. of alleenst. f 885,- incl. stook- en servicekosten lni. 04490-48180.

1-2 pers. lux. APPART. te Kerkrade, geh. gemeub., grt. woonk., zit-slpk., keuk., douche, w.c., f 490,- per mnd. Tel. 045-461282.

Te h. luxe woning gem. te MÜNSTERGELEEN. Huurperiode min. 1 jr. max. 2 jr. Tel. 04490-27462.

PARKEERPLAATSEN in centrum Heerlen Tel. 045-752142.

Te huur gevr. HUIS of woonh. voor echtpaar zond. kind omgev. Geleen-Sittard. Br.o.n.r. GE 769, LD. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te huur gevraagd

Te h. gev. HUIS voor dubbele bewoning, Tel. 04490-24163.

**Bouwwak**

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen (ook voor industrieel). Edeleweg 8-10, tel. 045-750187.

## Dieren

Jonge HENNEN aan de leg. 04499-1341.

Dwerg- en minipoeels, york- en FOXTERIERS, teckels, boemers, rottweilers, met stamboom. Walem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. jonge HENNEN met hele snavel. Moonen, Einighauserweg 4A, Guttecoven, 04490-24401.

Jonge bruine en zwarte KIPPEN, met hele snavel; met en tegelkens en pluimveebedrijven. Henk Ploemen, Broekhuizenstraat 53B, Rimborg, tel. 045-320229.

Te k. Engelse COCKER-SPANIELPUPS, Honigmanstraat 48, Schaesberg.

Te k. DOBERMANN, 7 mnd. oud, pr. f 300,-. Te bevr. 04405-2152, na 18.00 uur.

Te k. SCHOTSE HERDERSHONDJES (collies). Met stamboom. Geboren 8-9-88. Ingeerdien en ontwormd. Valkenburgerweg 25, Wylre.

Te k. ROTTWEILERPUPS geent en ontwormd. 043-643703.

Te k. BOXERPUPS, met stamboom. Tel. 045-417862.

Te k. YORKSHIRETERRIER, 7 mnd., klein soort, f 475,-. Tel. 045-463018.

Te k. DWERGPOEDEL, 4½ mnd. oud, f 200,-. Tel. 045-463018.

**Motoren**

SUZUKI Cross 100 cc pr. f 350,-. Mgr. Feronstr. 74 Heksbr. Tel. 217861 van f 12.00 tot 17.00 uur.

## Fietsen/bromfietsen

Te k. HONDA MT en Puch Maxi na 18.00 uur. Groenstr. 202 Landgraaf.

Te k. KREIDLER, vr. pr. f 650,- met verz. sterw. en toebeh. Tel. 045-725848, na 18.00 uur.

## Caravans/tenten/boten

JAARSTALLING (afgesloten), voor caravans, boten, e.d., te Sittard, f 150,- + btw. Tel. 04492-2601.

Te k. gev. TOERCARAVANS. Wij betalen redelijke prijs. Tel. 045-414372.

Te koop CAMPER Mercedes 307 D, Nassaustraat 35, Hoensbroek na 14.00 uur.

## Kunst/antiek

STOOMGELOOGD uw oude meubilair ook geveerd de deuren blank gelooft terug. Vakk. en niet duur. Halen en brengen. Nieuw-huisstr. 3, Heerlerbaan. 045-416957.

Mechelse BOERENKAST te k., wegens verh. naar buitenland, prijs f 475,-. Te bevr. Jansen, Hovenstraat 75, Ubach over Worms.

## Lessen/onderwijs

P-PAC Psychologisch Pedagogisch Advies Centrum voor leer- en OPVOEDINGSPROBLEMEN. Tel. 045-272677.

1-jarige BEROEPSOPLEIDING tot magnetiseur start in oktober in Heerlen. lni. 045-322123.

Goed gerichte bijles (18 vakken), ook in uw omgeving. **STUDIEBEGELEIDING** in Heerlen, Hoensbroek, Sittard en Meerssen. lni. E.C. 'De Horizon'. Tel. 045-210341.

LEERPROBLEMEN? B.v. spelings-, lees- en schrijfsproblemen, moeite met concentratie of motivatie, last van faalangst. Voor deskundig onderzoek en begeleiding (ook 's avonds) inl. P-PAC Psychologisch Pedagogisch Advies Centrum, tel. 045-272677, liefst na 18.00 u.

HANDELSKENNIS, café, bedrijf, basiskennis boekhouden, middenstandsdiploma, slijtersdiploma te volgen bij St. Koehes, Toupsbergstr. 50, Kerkrade. Tel. 045-453674.

Voor een perfecte rijopleiding naar de rijsschool, met 30 jaar ervaring. Autoris. school 'DIEMANT' Brunsum 250286, Landgraaf 322642. Schakel en automatische.

Liever 100% rijles dan 30% korting

Autotijles is een zaak van vertrouwen. Ga daarom naar de vakman met jaren ervaring: geen gesjoemel-geen kortingen, want dat betaalt u toch terug. Kies een van onderstaande B.B.R.O.-rijsscholen.

Brunsum 045-251418

Heerlen 045-

Sjef Dörenberg 213735

Ger Scheijen 415601

Hoensbroek 045-

Schulz 211667

Kerkrade 045-

Piet Hillebrand 415597

Nico Zoet 456772

Nuth 045-

Kubben 241467

Simpelveld 045-

Riet Snackers 441966

Winthagen 443252

Vaals 04454-

Simons 2443

Voerendaal 045-

Peter Kokkelkoren 750995

## Huwelijk/kennismaking

Jongens 39 jr. zoekt VRIEND voor vaste relatie, woonachtig in Landgraaf. Br.ond.n.r. HK 505 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

EENZAAMHEID, doe er wat aan, bel nu huw. rel. bel. midd. buro "Geluk" te Born, tel. 04498-54604 of 045-211948.

## ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN

Vrijblijvende prijsopgave

## LAUMEN

ROLLUIKEN ZONWERING Kantoor-Showroom Beitel 110a HEERLEN (045) 42 38 48

## Rolluiken Jaloezieën Zonneschermen

Vrijblijvende prijsopgave

## Mica Zonwering

Showroom Sittardseweg 116, Heerlen Tel.: 045-721658

## GOEDKOOP GELD NODIG

Meestal binnen 4 uur geregeld

Wij verstrekken alle soorten leningen.

Enkele voorbeelden P.L.

84 x 60 x 36 x

5100 --- 109, --- 165, ---

7500 --- 158, --- 240, ---

10100 --- 210, --- 322, ---

20000 326, --- 417, --- 638, ---

25000 402, --- 521, --- 797, ---

Effectieve rente vanaf 9,6%

1e hypotheek va. 6% Zeer gunstige 1e en 2e hypotheek, mits overwaarde

BEL VANDAAG NOG 045-211668, 221090

Uw intermediair

GEURTS B.V.

NIJWSTRAAT 22-24

HOENSBROEK

PARTNERS-TRUST: Info: 045-461253.

Iedere donderdagavond gezellig dansen en luisteren naar mooie muziek voor ALLEENSTAANDE in Eldorado Spaubeek. Bon- gerd 5. Tel. 04493-4193.

**RTV/muziek**

PIANO, zw. T 131 Carl Mand, zeer goede staat. Geen handel. Tel. 045-311866.

Te k. ACCORDEON Parot 96 Bass, Away midiset z.g.a.n.w. 045-417747.

**Diversen**

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streepstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout, Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Voor alle koelkast- en diepvriesreparaties. VROKO, 045-441566 of 461658.

Nieuw Nieuw Nieuw!!! Miranda voor een totale ONTSPANNINGSMASSEAGE (geen sex) Tel. 045-353489.

Door jonge masseuse totale ONTSPANNINGSMASSEAGE met leuk gesprek en (fris) drankje, geen sex 045-223574.

Diepvries- en KOELKAST-REPARATIE, zonder voor-rijkosten. Bel Geleen: 04490-45230, 24 uur service.

Algehele MASSAGE, als u komt, blijft u komen! 045-228738 (geen sex).

TV-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Z. Limburg tv-service. Tel. 045-314122.

Deze massage is een gave!!! De enige echte VERONIQUE. Tel. 045-228481 (geen sex).

**Limburgs Dagblad**

Voor Heerlen-Centrum vragen wij **bezorgers m/v**

die genegen zijn dagelijks tussen 6.00 en 7.00 uur 's ochtends onze krant te bezorgen.

Melden: Limburgs Dagblad, In de Cramer 37, Heerlen, tel. 739376.

**Limburgs Dagblad**

**Wedden dat u te veel betaalt voor uw autoverzekering?**

Wij zijn er absoluut zeker van, dat u bij ons goedkoper uit bent. Alle gegevens en premieberekeningen van maar liefst 60 verzekeringsmaatschappijen zitten bij ons in de computer. Dus kunnen we altijd de goedkoopste voor uw situatie en uw auto uitzoeken! Neem de proef op de som. Een telefoontje en u weet het. Wij garanderen u dat 't de moeite waard is.

**Laat onze computer uw voordeel berekenen.**

Geurts Assurantiën, 045-211668/221090, Nieuwstraat 22-24  
Veld Assurantiën, 045-215458, Nieuwstraat 116, Hoensbroek

**f.250,- KASTEN**

Met zeer lichte transportschade

**f.695,-**

Stalen kantoorkast. Bruin/beige of grijs. 4 verstelbare legborden. 180x82x40 cm. Bij afname van 6 st.: 225,- p.st.

Stalen ladenkast voor A0 formaat of grijs. 140x95x57.5 cm. 6 laden met slot. A1 formaat: 675,-. In bruin-voor of grijs

Prijzen excl. BTW. Franco levering door heel Nederland en België

Handelsstraat 23 (Handelscentrum Bergerweg) Sittard. Tel. 04480-14867

**Van Dooren Kantoormeubelen**

Donderdag koopavond tot 20.00 u.  
Zaterdag open van 10.00-16.00 uur.  
**LET OP HET JUISTE ADRES**

**Mondelinge bedrijfsgerichte theorie- en praktijkavondopleiding**

Starten op: dinsdag 18 en woensdag 26 oktober at Cursusplaats: Heerlen  
Studietempo: 1 lesavond per week, 18.00 tot 22.00 uur  
Speciale regeling voor continueerders cursisten

**BASIS ELEKTRONICA**

Aparte opleiding en/of studietempo voor beginners en gevorderden.

Hierna de volgende studiemogelijkheden:

**MICRO-ELEKTRONICA**  
Uitgebreide kennis van analoge, digitale en meettechniek en schakelingen.

**INDUSTRIEEL BESTURINGSTECHNIKUS**  
Diepgaande inzicht in de vermogens elektronica, regelbare aandrijvingen, programmeerbare besturingen, hydrauliek en pneumatiek, regeltechniek en computerbesturingen.

Inlichtingen en prospectus  
Piek  
Leden van Piek voor  
Watersloot  
6411 EN 15000  
Tel. 045-722221

**PIEK**

INTERNATIONAL EDUCATION CENTRE

**GUNSTIGE LENINGEN**

**HUISBEZITTERS: EXTRA LAGE LASTEN**  
1e, 2e LN 3e  
**HYPOTHEKEN**

**PERSOONLIJKE LENINGEN**  
Meestal in 4 uur geregeld!

**DOORLOPEND KREDIET**

KREDIET- BEDRAG	LOOPTIJD IN MAANDEN	1e hyp.	2e hyp.	3e hyp.	in handen	all. p./mnd. incl. rente	rente p./mnd.	theor. loopt.
10.000,-	69,-	90,-	101,-	112,-	5.000,-	100,-	0,81%	65
15.000,-	103,-	135,-	152,-	172,-	10.000,-	200,-	0,81%	65
20.000,-	172,-	224,-	253,-	287,-	20.000,-	400,-	0,81%	65
25.000,-	275,-	355,-	404,-	426,-	30.000,-	600,-	0,81%	65
30.000,-	314,-	404,-	453,-	475,-	40.000,-	800,-	0,81%	65

Althankelijk van de waarde van uw woning kunnen de tarieven variëren.

Effectieve rente vanaf 9,6%

**FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN**

Scharnerweg 108  
Maastricht

Lid Ned. Ver. Financierings Adviseurs N.V.F.  
Meer dan 25 jaar vertrouwd kredietbemiddelaar

**043-636200\***  
Dagelijks van 9 tot 21 uur.

**Heropening Heropening**

**Woensdag 05-10-88**

**CLUB-BAR**

**La Mirage**

Hoofdstraat 105 - Amstenrade  
Leuke Meisjes ontvangen U  
Vanaf 14 uur

**Groothandel vraagt voor filiaal te Maastricht**

**medewerker voor magazijnwerk en verkoop**

Minimum leeftijd 25 jaar; in bezit van rijbewijs.

**Schuitemaker B.V., Punterweg 4, 6222 NW Maastricht, 043-622286.**

**GELD NODIG?**

Fin.kantoor **JORISSEN**

Netto in handen	36 x	48 x	60 x	72 x	84 x
5100	165,-	130,-	109,-	-	-
15000	478,-	374,-	312,-	269,-	244,-
25000	797,-	624,-	521,-	449,-	402,-
30000	957,-	751,-	626,-	528,-	487,-

Effect. rente vanaf 9,6%

**Zeer goedkope tarieven.**  
Lopende leningen geen bezwaar. Elk bedrag mogelijk. Overlijdensrisico gedekt. Doorlopend krediet 2% aflossing. Vraag eerst bij ons uw geld aan en koop dan kontant. Voordelige 1e en 2e hypotheek.

**Reeds meer dan 15 jaar vertrouwd (gediplomeerd) kredietintermediair.**

Lid Ned. ver. Financierings Adviseurs N.V.F.

**Schelsberg 54, Heerlen. Tel. 045-721781/724132.**

Dagelijks geopend tot 18.30 uur, 's zaterdags van 9 tot 13 uur.

**HOENS HEEFT 'T**

**UNIVERSEEL MOTORKETTINGZAGEN**

Een ideale, praktische zaaghelp voor iedereen die een voordelige en solide motorzaag zoekt met vele toepassingen.

- Groot zaagvermogen
- Milieuvriendelijk
- Zuinig in gebruik
- Eenvoudige bediening

Hoens heeft motorzagen in vele uitvoeringen en capaciteiten. Vraag vrijblijvend informatie!

voor alles... voor iedereen

**Hoens bv. Uzerwaren**

**GELEEN, Annastraat 29. Tel. 04490-477**

**Een industrieel pakket:**

- gereedschappen
- lagers
- boor-breekhamers
- machines
- veiligheidskleding
- lasartikelen
- industriële gassen

leveren wij uit voorraad. Gerenommeerde merken.

Belzer - Dowdat - Ridgid - Bahco - Weller - Bosch - Metabo - Creusen - Norton - 3M - Bewo - Filarc - Messer - Griesheim - Loosco - Gloor - Morelisse - Bism - Otter - Heuer - Hoekloos - Margas - Benegas - Calpam - Campinggaz e.m.

Geopend van 8.00 tot 17.30 uur, zaterdag van 9.00 tot 13.00 uur.

**van dooren bv**

In de Cramer 17, Heerlen, 045-711778

**MEDEDELING KINDERBIJSLAG**

Met ingang van 3 oktober 1988 is de afdeling Kinderbijslag rechtstreeks te bereiken onder telefoonnummer

**043-298298**

De overige afdelingen blijven bereikbaar onder het oude telefoonnummer

**043-298222**

De Sociale Verzekeringsbank district Maastricht  
(voorheen Raad van Arbeid)  
Brusselsestraat 84  
Postbus 1917  
6201 BX Maastricht

## Herfst- en winterkleding tegen de laagste prijzen bij Hendriks in Heerlen en Sittard

**Kostuums van een superkwaliteit**

**Colberts va. 99.-**

**Bijpassende pantaloons va. 59.50**

**295**

**Herenparka met borgvoering**

**superstuntprijs 99.-**

**Herenski-jacks in vele kleuren en modellen geen 79.50 nu 49.50**

**Hendriks verloot 100 jonge duiven 1989 en 10 duivenklokken**

bij aankoop van textiel, schoenen en sportartikelen krijgt u bij iedere 25.- die u besteedt een gratis lot.

De laatste trekkingslijst hangt bij ons in de zaak in Heerlen of Sittard.

**HENDRIKS TEXTIEL**

**GIGANTISCH GROOT IN KWALITEIT EN LAGE PRIJZEN!**

HEERLEN, Scheiberg 88, tel. 045-721124. Geopend: ma. t/m zat. 9.00-18.00 uur, dond. koopavond SITTARD, Brugstraat 1, tel. 04490-15556. Geopend: ma. t/m zat. 9.00-18.00 uur, dond. koopavond

**PARKEREN EN KOFFIE GRATIS!**



# Nederlandse Olympiërs door het lint op party van ambassadeur

## Dat varken moet wél op!

Van onze verslaggever

**SEOEL – Zaterdagavond, 24 uur voor de afsluiting van de 24e Olympische Spelen in Seoel. De avond van de party's. Atleten, officials, NOC- en IOC-leden, journalisten zwerven in hun beste pak of uitgaansjurk over de Zuidkoreaanse hoofdstad uit om gevolg te geven aan een van de vele uitnodigingen, die ze de afgelopen week hebben ontvangen. SLOOC, de Seoul Olympic Organization Committee, het organisatiecomité van Barcelona '92, de ambassadeurs of consuls van verschillende landen, geven allemaal een feestje.**

Ook de Nederlandse ambassadeur in Seoel, Van Ebbenhorst-Kerpeling. In de riante tuin van de overblinden residentie hebben zich de Olympische bobo's, porters, begeleiders en andere lieden als kamervoorzitter Dolman, en formidabel minister Ad Ploeg verzameld. De NOC-leden, met voorzitter Henk Vonnhoff voorop, zijn er het meest en verlaten de villa, gelegen op het ambassadepark vlak bij het tenniscentrum Taewon, rond twee uur 's nachts als laatste.

De drank en het overvloedige voedsel, dat de ambassadeur door zijn personeel heeft laten aanrukken, is in al praktisch op. Drie uur na het begin van het feestje is er al geen er en wijn meer te krijgen. De Nederlandse kolonie is een avondje uit wil dat weten ook. „Vind je het ik, dat iedereen zich hier te buiten gaat aan de drank?” weet assistent-voorzitter Kees Vervoren. „In het hotel is niks te krijgen. Nu ze in paar uur worden vrijgelaten, kan ze helemaal door het lint. Iedereen heeft na zoveel weken genoeg van de Spelen”.

Naarmate de avond vordert, klinkt de luidste stem van chef de mission, Wim Cornelis, steeds vaker door de hertuin. „Over tien minuten gaat weer een bus naar het Olympisch dorp”, roept de regelaar van de Olympische equipe bij herhaling.

Maar niemand luistert. Ook het verrek om bij terugkeer in het atletenverblijf „rustig te blijven, omdat er nog drie ruiters en twee marathoners aan de bak moeten”, gaat aan de meesten voorbij.

De honkballers storen zich daar al te heele week niet aan. „Echt schandelijk”, roept iemand geërgerd. „Ze dragen zich als macho's. Die kles zijn al de hele week vrij en houden iedereen uit hun slaap als ze te g komen uit de stad. Dat zal vanavond besluit niet anders zijn”. Ze verlaten als een van de laatste het atletencomplex, dat in een paar uur tijd een ruïne is veranderd. De grond

ligt bezaaid met kippeboutjes, sigarettenpeuken en vuile plastic bordjes. In de grashaag, die het huis van dat van de burenscheidt, liggen honderden lege flesjes Heineken.

De strijd om de presentjes is dan al enige tijd gaande. Bij het vertrek krijgt iedere bezoeker een papieren zak mee, waarin een vrijgevege sponsor een plastic sporttas heeft gestopt. Er blijken er op het einde van de avond honderd te weinig te zijn. Het gerucht doet als een lopend vuurtje de ronde. „Wat kan mij zo'n rottas nou schelen”, roept zwemcoach Bert Sitters, als hij door een van zijn volgelingen op het tekort wordt gewezen. „Daar lig ik absoluut niet wakker van”.

Er ontstaat enige paniek wanneer een verslaggever van een landelijke krant in een diepe put blijkt te zijn gevallen. Bij zijn poging een geschikte plaats te vinden om te urineren, heeft hij in het aardedonker de ondergrondse kelder niet gezien. Een gapende wond boven zijn wenkbrauw en een flinke jaap in zijn hand zijn het gevolg. „Ik denk er al jaren over om er een hekje voor te zetten”, verontschuldigt de geschrokken ambassadeur zich tegenover te hulp geschoten journalisten.

Alle artsen zijn op dat moment al weg. Alleen Wim Cornelis, in het dagelijks leven chirurg, is er nog. Hij komt de schade opnemen en draagt vervolgens fysiotherapeut Ed van Breukelen op een collega in het Olympisch dorp te vragen „de zaak even te hechten”. „Ik heb een arts gebeld”, reageert de ook niet meer al te fris uitzienende medisch begeleider. „Maar de vraag is of hij terugbeld...”

Dat gebeurt dus niet. Collega's brengen de gewonde verslaggever (de ambassadeur: „Ik wil wel even telefoneren voor een taxi, maar u kunt beter even naar de hoofdweg lopen. Dat gaat veel sneller”) naar de eerste hulp post in het hoofdpersoneel. Het feestje, dat rustig is begonnen, maar steeds rumoeriger

wordt, wordt er nauwelijks door verstoord. „Weet je wat mij overkwam”, zegt een atlete verontwaardigd tegen een andere sportgenote.

„Ik moest voor deze gelegenheid per se de schoenen aan, die bij het officiële uitgangstenuue horen. Iemand van het NOC stuurde me gewoon terug. Een ander meisje had haar oranje sjaltje niet om. Werd ook op haar vingers getikt. Vind je dat niet belachelijk?”

Henk Vonnhoff is niet bij de lange eettafel weg te slaan. De zwaargewicht blijft opscheppen, nadat hij kort daarvoor zelf het sein heeft gegeven om aan te vallen. „Dat vlees van het varken moet wel op, dames en heren”, is de eerste zin van zijn toespraak tot het Olympische gezelschap. De NOC-voorzitter blijft mensen feliciteren. „Ik ken u niet, maar ik vind dat u fabelachtig heeft gekept”, zegt hij tegen hockeydoelman Frank Leistra.

Hij onderhoudt zich lange tijd met Regi Tuur. De boksheld van Nederland staat net zo in de belangstelling van de hoogwaardigheidsbekleders als Daphne Jongejans, zij het om geheel andere redenen. De schoonspringster, die in Seoel met haar uiterlijk hoger scoorde dan met haar prestaties op de duikplank, blijft onbewogen onder de buitensporige persoonlijke aandacht. De verveling valt echter op haar gezicht te lezen. De sporters blijken elkaar onderling nauwelijks te kennen, hoewel ze ruim twee weken in dezelfde twee woonblokken bivakkeerden. Dat geldt ook voor het ambassadeurspersoneel. „Wat voor sport doe jij eigenlijk?”, zegt een van hen, terwijl hij met volleybaler Ron Zwerver staat te wachten voor het toilet. „Handbal of zo? Nee natuurlijk niet. Je bent zo lang, je moet een basketballer zijn”.

Een soortgelijke vergissing maakt ook de ambassadeur, als hij in zijn toespraak de medaillewinnaars naar voren roept om ze een cadeautje te overhandigen. „Willen de karateka's Annemiek Derckx en Annemarie Cox even naar voren komen”. Als hij zijn vergissing bemerkt en ziet dat het om het bronzen kanoduo gaat, verontschuldigt hij zich met: „Sorry hoor, zo staat het op mijn briefje”.

Als de massa stukje bij beetje huiswaarts keert, krijgt de ambassadeur bij de poort (naast het zwembad) telkens hetzelfde horen. „Hartelijk bedankt, meneer Tengbergen. Het was een hele fijne en gezellige avond. Ik heb bijzonder genoten. En als u in Nederland bent, komt u dan bij mij eens langs?”



## Samaranch rept niet over doping

### 'De ware Olympische geest zegevierde'



SEOEL – De Spelen van Seoel zijn gespeeld. De Zuid-Koreanen namen in stijl afscheid van de duizenden Olympische gasten. Dat gebeurde met zang, dans, vlagvertoon en vuurwerk, waarbij de vreugde en saamhorigheid van de Olympische familie nog de meeste indruk maakten. De voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité (IOC), Juan Antonio Samaranch, noemde de Spe-

len van de 24ste Olympiade 'de beste en meest universele uit de Olympische geschiedenis'. Volgens de Spanjaard, die met geen woord rept over de dopingschandalen, heeft 'de ware Olympische geest gezegevierd'. Daarna riep hij, volgens traditie, de jeugd van de wereld op in 1992 naar Barcelona te komen. Burgemeester Pasqual Maragall van de Spaanse stad mocht vervolgens met de Olympische vlag zwaaien. Voorzitter Park Seh-Jik van de Koreaanse organisatie (SLOOC) sprak van de droefheid bij het afscheid.

Naast vrede, harmonie en vooruitgang, het supertrio van deze Spelen, roemde hij de liefde en passie die hij van de deelnemers had gezien. „De tranen van winnaars en verliezers zijn hier samengevloeid”, sprak Park met veel sentiment. De sluitingsceremonie werd opgeluisterd met veel danseressen en trommelslagers, die de thema's uitbeeldden. De vriendschap, de brug (de S-vormige Ojak van Ying en Yang) en de vertrekkende schepen werden met Koreaanse perfectie in beeld gebracht.

Zoals bij elke sluiting voerden de spontane acties van de sportmensen de boventoon. De Nederlandse ploeg kwam daarbij ook uitvoerig in beeld. Chef de mission Wim Cornelis kwam het stadion binnengemarcheerd met een Koreaanse official op de nek. De geblesseerde hockeyer Marc Benninga werd in zijn rolstoel over de tartaanban rondgedragen. Monique Knol, de gouden medaille-winnares, droeg de Nederlandse vlag die ook buiten de ceremonie werd rondgesjouwd. Het legerde Nederlanders beklom ook nog het spreekpodium van Samaranch en Park en zong daar het oer-Hollandse olé-lied.

Toen de reuzeballonnen van de mascottes Hodori en Cobi het stadion waren uitgedreven en de rookwolken van het vuurwerk waren opgetrokken, duurde het nog tijden voordat iedereen echt afscheid kon nemen. De atleten werden verdiverend door honderden Koreaanse vrijwilligers, die het heilige gras van hun stadion eindelijk eens wilden aanraken en de sluiting van de Spelen een braderie-achtig sfeertje gaven.

door bennie ceulen

**WENDOVER –** Tijdens zijn eerste run werd het Fred Rompelberg duidelijk, dat het verbreken van het absolute wereldsnelheidsrecord fietsen allesbehalve een gemakkelijke opdracht is. Helemaal uit zijn doen en bevond over zijn gehele lichaam stapte de in een leren motorpak gehulde Maastrichtenaar na de test achter het windscherm van de ronkende 'Aigle' van zijn fiets. Met zijn armen en hoofd leunend op de motor van een begeleidende auto probeerde hij op adem te komen. Fred Rompelberg had enkele minuten nodig om van de onmenselijke inspanningen te bekomen.

„Het is me verschrikkelijk tegengevallen”, kwam de eerste reactie stamelend over zijn lippen. „Ik voelde me niet goed en kwam niet in mijn ritme. Er speelde van alles door mijn hoofd. Vooral de problemen van de afgelopen dagen.”

Fred Rompelberg stak niet onder stoelen of banken, dat hij met de schrik op zijn lijf de test had volbracht. Meteen na de start liep het al mis. De kabel, waarmee ik door de auto op gang word getrokken, raakte plots ontkoppeld. Hoewel ik het niet weet, moet ik wel aan de daarvoor dienende handle getrokken hebben.”

Nadat de kabel opnieuw aan het platte stuur van zijn indrukwekkende fiets was bevestigd, vervolgde Rompelberg zijn weg op de totaal verlaten zoutvlakte, waar alleen de andere deelnemers aan de 'World of Speed-races' en hun teambegeleiders, journalisten en cameramensen aandachtige toeschouwers waren. „Ik heb als stayer honderden uren achter de motor gekoerst. Dat is echter niet te vergelijken met dit soort werk”, verklaarde de lijkbleke Rompelberg. „Het kost ontzettend veel krachten om de grote versnelling rond te draaien. Als ik op snelheid ben, moet ik de kabel ontkoppelen. Daarmee heb ik heel lang gewacht. Ik kwam niet goed op gang. Ik kan alleen via een op de racewagens gemonteerde spiegel met mijn gangmaker Don Vesco communiceren. Met mijn hoofd moet ik duidelijk maken of hij sneller kan rijden. Twee keer heb ik geknikt. De derde keer moest ik helaas het teken doen, dat ik niet beter kon. Ik bleef op een topsnelheid van bijna 158 kilometer han-



gen. Hoewel ik een uitstekend zicht op alles had, was het beangstigend.”

De eerste Europeaan, die het record van John Howard wil vervullen, erkende ruiterslijk dat hij na zijn eerste proef zich nog niet in staat voelde, om een serieuze recordpoging te wagen. „Fred, je moet niet wanhopig”, probeerde de toege-

snelde John Howard zijn rival op te monteren. „Relax en probeer te genieten van je eerste ervaringen. Het is normaal, dat de eerste poging tegenvalt. Er komen te veel dingen op je af. Je hebt nog enkele runs nodig vooraleer je klaar bent voor de echte aanval. Ik had er acht nodig. Bij elke test moet je stap voor stap het tempo opvoeren”, sprak de excentrieke Amerikaan, die op de

zoutpiste in de nabijheid van het steerlose gokstadje Wendover zich door middel van een tropenhelm tegen de hitte probeert te beschutten.

Volgens John Howard heeft Fred Rompelberg alles mee om zijn record afhandig te maken. Howard: „Het weer is ideaal, warm en windstil. De auto is beter dan de wagen waar ik achter reed. Hij zit helemaal

uit de wind. Bovendien is zijn fiets onverbeterlijk gebouwd. Echt, ik hoop dat Fred mijn record verbreekt. Als hij slaagt, keer ik hier volgend jaar terug om zijn wereldrecord aan te vallen.”

De eerste test van Fred Rompelberg had diepe indruk op de ooggetuigen gemaakt. „Een spektakel van de eerste orde”, verwoordde

● **Fred Rompelberg met zijn wat wonderlijke, peerdure fiets op de zoutvlakte van Utah. De Maastrichtenaar oogt nog wat beduusd na de eerste, levensgevaarlijke testrit, 'maar zo vlug als het kan stap ik weer op de fiets. Ik wil de snelste wielrenner van de wereld worden.'**

Foto: PETER SPORCK

fotograaf Cor Vos zijn indrukken. Vanuit een volgwagen had de Rotterdammer met een televisiecamera de stunt van Rompelberg op beeldband vastgelegd. „Het wordt een prachtige film. Indrukwekkend hoe Rompelberg achter de bolide, die een gordijn van zoutkorrels achterlaat, over de vlakte snelt. Het zag er levensgevaarlijk uit. Zelfs ik kreeg er de schik van te pakken. Op een bepaald moment konden wij met de auto Rompelberg niet meer volgen. Kun je je voorstellen wat het wordt als Fred 250 kilometer per uur gaat fietsen? Ik heb er geen woorden voor.”

Inmiddels had Fred Rompelberg zijn teleurstelling over zijn openingstest verwerkt. „Ik wil zo snel mogelijk opnieuw rijden. Ik ga door tot ik de snelste wielrenner ter wereld ben, al moet ik nog een week blijven. Zonder record ga ik niet terug naar Maastricht.”

De problemen waarmee zijn spectaculaire onderneming de voorbije dagen gepaard gingen, hadden de bijna 43-jarige snelheidsmaniak niet uit zijn lood kunnen slaan. „Mijn geduld werd vreselijk op de proef gesteld. Volgens contract zou ik vrijdagochtend voor de eerste maal kunnen rijden. Ik heb het recht om vijftien keer te starten. Ik was vrijdag in alle vroegte ter plekke. De

auto bleek echter niet startklaar te zijn.”

Terwijl Fred Rompelberg ongeduldig op de in de staat Utah gelegen Bonneville Salt Flats heen en weer fietste, sleutelden de monteurs van het Vesco-team de gehele dag aan de met reclameteksten volgeplakte 'Aigle'. Een pruttelende motor en een mislukte rondrit waren het enige resultaat. In de hoop, dat hij de volgende dag in actie zou kunnen komen, zocht de teleurgestelde Rompelberg bij zonsopgang zijn hotel in Wendover op. Zaterdag precies hetzelfde tafereel: sleutelende mecaniciens en een tiend rondfietsende Rompelberg. „Waardeloos, ik begrijp het niet meer. Eerst waren er problemen met de ontsteking, vervolgens met de luchttoevoer en dan weer met iets anders. Dit is allesbehalve een ideale voorbereiding. Ik word door al deze toestanden helemaal uit mijn concentratie gehaald”, foeterde Rompelberg zaterdagavond na weer een verloren dag.

Links en rechts werd gefluisterd, dat de Vesco-crew de onderneming saboteerde, omdat het overeengekomen geldbedrag door Rompelbergs sponsor nog niet op de rekening van de Amerikanen gestort was. Deze geruchtenstroom werd daarentegen zowel door Rick en Don Vesco als Fred Rompelberg ten stelligste ontkend. „Er zijn wel enkele probleempjes geweest”, verklaarde Don Vesco, „maar die zijn opgelost. We hebben de pech gehad, dat de motor van de auto steeds weigerde te draaien zoals het hoort. We kunnen niet ermee rijden als-ie niet perfect loopt. Gelukkig is alles nog tijdig in orde gekomen. Fred Rompelberg krijgt nu alle gelegenheid om het wereldrecord van John Howard aan te vallen.”

„Eindelijk kan ik me helemaal concentreren op de recordaanval. Ik verwacht, dat ik maandag in mijn opzet slaag”, voorspelde Fred Rompelberg gisteravond laat.



# Van 'Zwarte Paling' tot gladde jongen

● Walter Ferreira (links) en Vitória-middenvelder Franklin Lopes. Hun prognose: 'Vitória is op zijn minst in staat de 2-0 achterstand weg te werken'.

Maandag 3 oktober 1988 ● Pagina 20

## De 'Dutch Connection' van Vitória Guimarães

In het Portugese Guimarães weet men sedert een paar weken van het bestaan van Roda JC. De kreten 'nooit van gehoord' die Vitória Guimarães na de loting van de eerste ronde om de Europacup II slaakte, verstomden na de pijnlijke 2-0 nederlaag in Kerkrade. Echter niet voor iedereen binnen de club was Roda JC een onbeschreven blad. Jeugdcoach Walter Ferreira en reserve-speler Francelino Lopes hadden al vóór het eerste treffen de waar-schuwendse vinger opgestoken. Een duo dat zo'n beetje de 'Dutch Connection' van Vitória Guimarães vormt. Oud-international Ferreira deed begin jaren zeventig in Nederland van zich spreken als speler van Ajax en Volendam. Francelino - Franklin voor zijn Nederlandse vrienden -

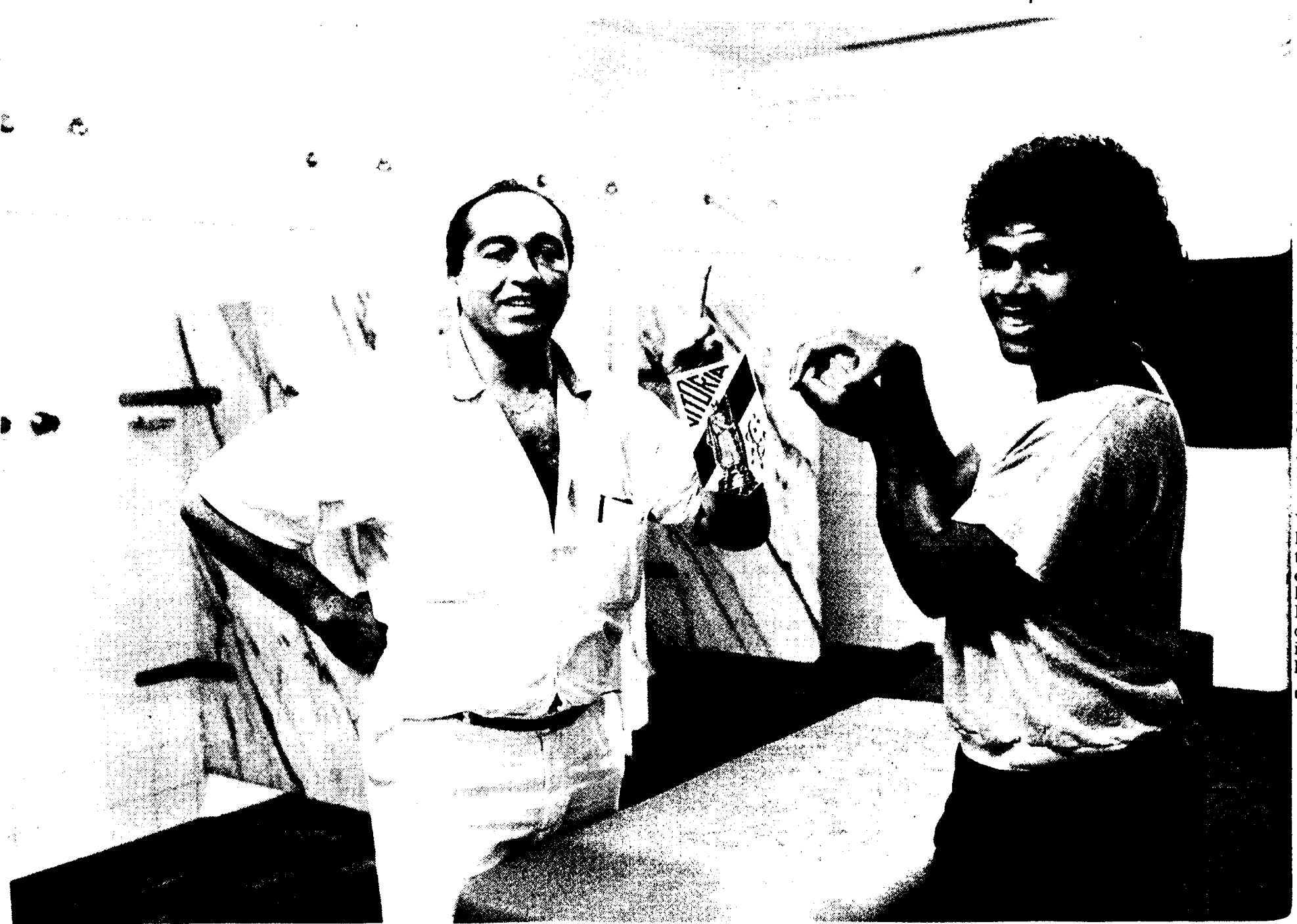
Lopes is een 22-jarige Rotterdammer, die in zijn Sparta-jeugd de huidige Roda JC'ers Henk Fraser en Silvio Diliberto leerde kennen. Na een mislukte seizoen bij RBC stortte Franklin zich enkele maanden geleden op een voetbalavontuur in Portugal. Het tweetal fungeerde enkele dagen als tolk en gids van de LIMBURGS DAG-BLAD-equipe die een bezoek bracht aan Guimarães. En gaf onverbloemd een inzicht in de handel en wandel bij de club die overmorgen de hele trukendoos zal opentrekken om Roda JC de weg naar de tweede ronde te versperren. Want 5 oktober - Portugal viert het einde van de monarchie en het begin van de republiek - moet in alle opzichten een nationale feestdag worden.

GUIMARAES - Omstanders schudden meewarig het hoofd als Walter Ferreira zich weer eens overgeeft aan zelfverheerlijking, gelardeerd met een vleugje cynisme. De man die zeventien jaar geleden de eerste full-prof bij Volendam werd, is niet alleen de meest ludieke, maar ook de meest omstreden figuur binnen Vitória Guimarães. Als 'manager van het tweede team' hult hij zijn werkzaamheden in een waas van geheimzinnigheid. Een vrolijke sjacheraar volgens de één, een louche handelaar weet de ander. Feit is, dat de 42-jarige Portugese ex-international met afstand het meest kleurrijke sujet in de huishouding van de Europacup-tegenstander van Roda JC is.

De spelers en trainer van de hoofdmacht maken het liefst een grote boog om Ferreira, die geen mogelijkheid onbenut laat om zichzelf en zijn jeugdige discipelen te promoten. Hij wordt gewantwoord, omdat hij een duistere hand zou hebben in allerlei spelerstransfers. Aan de transfer van Aziz Doufikar (van PEC Zwolle naar Espinho, red.) heeft hij een dikke, volledig uitgebouwde, BMW 528i overgehouden, zo wordt ons van diverse kanten in het oor gefluisterd.

De relatie Ferreira-Nederland dateert uit de tijd dat de Portugese de eerste stappen zette in zijn nomadenleven als voetballer. Via Sporting Lissabon, Belenenses en een jaartje Red Star Paris kwam de jonge spits in 1970 bij Ajax terecht. „Stefan Kovacs haalde me, maar ik kwam niet verder dan enkele oefenduels en wedstrijden in het tweede. Ajax was bezig de wereld te veroveren. Cruïff, Keizer, Suurbier etc, daarvoor was ik toch een maatje te klein”.

Het duurde niet lang of Walter Ferreira werd aan Volendam uit-



geleend en het was vooral die periode die bij menige voetballiefhebber herinneringen oproept aan de technisch bekwaame en veelscorende spits. „Ik kwam als eerste full-prof op de loonlijst. Het was een fijne periode in een gezellig dorpje. Ik had de bijnaam de 'Zwarte Paling', als tegenhanger van mijn veel bekende landgenoot Eusebio (de 'Zwarte Parel', red.). Maar ik was eigenlijk veel te duur voor Volendam en in '73 ben ik naar La Gantoise in Antwerpen gegaan”.

„Het Belgisch voetbal is goed voor buitenlanders. Veel zwart geld, daar hou je tenminste iets aan over. Dat belasting betalen

in Nederland was een ramp. Ik heb daarna nog in Frankrijk en in Amerika gespeeld. Ik was niet de beste speler in mijn goede tijd van '65 tot '75, maar ben erg gelukkig dat ik heb gespeeld in de beste voetbalperiode van deze eeuw”.

Na zijn voetballoopbaan concentreerde Walter Ferreira zich op het introduceren van het bingo-spel in Portugal. Drie jaar geleden begon hij met een soort voetbalschool onder de vlag van Vitória Guimarães. Zijn positie binnen de club wordt voornamelijk bepaald door zijn vriendschap met de almachtige president Pimenta Machado. Iets

waarmee Ferreira maar al te graag pronkt.

„De combinatie WM, weltmeister, kent iedereen in Portugal. Het staat voor Walter Machado”, vertelt hij dijkenslepend. „Ik run voor Guimarães een 300.000 dollar-project. Ik heb dit jaar 25 talentvolle voetballers tussen de 18 en 21 jaar bij de beste clubs in het land weggekocht. Ze hebben allemaal een contractje van rond 1500 gulden per maand. Ik probeer ze op te leiden tot goede, volwassen voetballers en als ze door Guimarães worden verkocht, verdwijnt een percentage van de opbrengst in de zak van Waltertje”.

Tekst:  
huub  
paulissen

Foto's:  
dries  
linssen



Boze tongen beweren echter Ferreira het niet zo nauw met de toekomst van de jeugd. Hij zou alleen jongeren aantrekken die 25 procent van hun diensten aan hem afstaan. „veel moeite om het tegen te spreken doet de 'manager' - zoals zichzelf het liefst betitelt - „Ach, ze kunnen het nog niet verkroppen dat mijn tweede team in de voorbereiding het eerste heeft gewonnen. „schien dat ze tegen Roda de mijn jongens kunnen inzetten”.

„Zijn' jongens worden vrij dagelijks onderworpen aan speciale trainingsmethoden waarbij apparaten als een galg en bal met een dik elastiek (om het getreuzel te voorkomen, als de bal weer eens in de struiken terecht komt) een langrijke rol spelen. Ferreira heeft trouwens toch een zeringe kijk op het hedendaagse voetbal: „Het zijn allemaal Xerox-spelers; en nog één, nog één en nog één. Ik probeer de zogenaamde B.O.B.'s te creëren; jongens met Brains Board”.

Ferreira is een grote fan van Ajaxsysteem. „Ik weet alles van de werkwijze bij de jeugd en tweede team. In mijn systeem plaats voor deskundige begeleiding van voormalige Ajaxers als Gerrie Mühren en Ruud Geel. Eerder dit jaar heb ik Hulsgepolst. Maar toen ontstond bij Ajax net al die toestand rond Cruïff en kon Hulsgepolst flinke sprong op de ladder maken”.

Het beste dat Walter Ferreira overmorgen kan gebeuren is zijn werkgever wordt uitgesold tegen Roda JC. „Van nieuwe trainer heb ik geen idee. Veel gehol, weinig leg. Over een paar maanden hij ongetwijfeld zijn biezen en pakken en dan word ik nieuwe man. Wat zeg ik, schien is dat na Roda al het val”.

Inmiddels heeft Walter Ferreira de nodige tegenslag moeten cassen bij zijn pogingen de ten onder de stoel van de Braziliaanse trainer Geninho uit te gen. In de voorbije weken de de Vitória Guimarães een gende prestatiecurve. Iets ook bij Roda JC voor gemeen gevoelens zorgt.

# Klaterergoud in Portugal

GUIMARAES - Het begon als een sprookje. Familieleden en vrienden zwaaiden hem uitbundig uit bij zijn vertrek naar Portugal. Francelino Lopes zette koers naar het vervullen van zijn grootste ambitie: broodvoetballer. Vitória Guimarães bood hem de kans, maar al bij aankomst blijkt het niet allemaal rozengur en maneschijn. Hij werd door de club gedropt in een groezelig appartemintje met piepkleine raampjes die in een cel niet zouden misstaan. Als wij 'Franklin' aantreffen is de jongensdroom uiteengespat en veranderd in een nachtmerrie. De Rotterdammer voelt zich een gevangene van zijn tweejarig full-profcontract. „Ik mis Nederland zo erg, dat ik er sterk over nadenk mijn contract in te leveren en het vliegtuig naar huis te nemen”.

Het zou allemaal zo mooi worden. Franklin kwam bij Sparta en RBC niet verder dan het tweede team en sukkelde vorig jaar ook nog met een lelijke knieblessure. De middenvelder leek zijn hoop op een profcarrière te moeten opgeven, totdat hij via een bekende met een Portugese voetbalmakelaar in aanraking kwam.

„Ik zou eerst een paar dagen op proef gaan en was met stomheid geslagen, toen ik bij aankomst meteen een tweejarig contract onder de neus kreeg gedrukt. Ik heb vliegenvlug getekend en dacht: dat begint perfect. Ik had beter even de kat uit de boom kunnen kijken. Veel spelers waren vertrokken en er werden aan de lopende band contracten uitgedeeld. Later begreep ik dat het geweldige optreden van Oranje tijdens het EK mij in de kaart had gespeeld. Hier gaan ze er dan meteen van uit dat alles wat uit Nederland komt, goed is”.

In de voorbereiding had de 22-

jarige kleurling - geboren op de Kaapverdische Eilanden, op zijn zesde verhuisd naar Rotterdam en in het bezit van een Nederlands paspoort - aanvankelijk geen klagen. „Van alle nieuwkomers was ik de meest onbekende. Iedereen was echter vol lof en het liep goed in de oefenduels waarin ik mocht opdraven. Enkele dagen nadat ik meespeelde in het duel tegen aartsrivaal Braga, ging het echter mis op de training. Dat is hier toch al onbegrijpelijk. In wedstrijden zijn ze meestal poeslief, durven geen sliding te maken en beperken zich tot kleine gemene overtredingen. Maar tijdens de partijtjes op de training vliegen ze erin als gekken. Ik kreeg een flinke schop en raakte opnieuw geblesseerd aan mijn kniebanden”.

Vanaf het moment dat het duidelijk werd dat de Nederlandse aanwinst enige tijd uit de roulatie zou zijn, begon de lijdensweg. De centjes (tweeduizend gulden per maand plus kost en inwo-



● Franklin Lopes dient in Guimarães voorlopig genoegen te nemen met een plaats op de tribune.

ning, voor Portugese begrippen flink boven modaal, red.) worden netjes overgemaakt, maar voor het overige wordt de nieuwkomer volledig aan zijn lot overgelaten.

„Ik probeer zoveel mogelijk op eigen houtje te werken aan mijn herstel. Want als je bent aange-wezen op de clubarts en de fysio-

therapeut kun je het wel vergeeten. Alles gaat op zijn boere-fluitjes en afspraken hoef je niet te maken, ze komen toch altijd te laat. Gelukkig heb ik in Nederland Portugese les gehad, waardoor ik me redelijk verstaanbaar kan maken. Maar als je geblesseerd bent, laten ze je volledig links liggen. En de supporters maar iedere dag vragen of ik nog

een fijne vakantie heb”.

Het bezoek uit Limburg is duidelijk een welkome afwisseling voor Francelino Lopes. Doordat hij aan voetballen niet toekomt, sleept hij zich van de ene verveling naar de andere. De dagelijkse sleur werkt verstikkend.

„Meestal hang ik overdag maar

wat rond in het stadion en lig ik om tien uur 's avonds in bed. De spelers hier hebben onderling nauwelijks contact. Na de training rennen ze meteen naar huis. Guimarães zelf is ook al zo dood als een pier. Als voetballer hoef je je bovendien 's avonds niet op straat of in een café te laten zien. Iedereen kent de spelers van Guimarães. De volgende dag weet de hele club dat je om zo en zo laat daar en daar bent gesignaleerd en dan heb je de poppen aan het dansen. Daar zijn ze hier helemaal maf in. Met discipline nemen ze het normaal niet zo nauw, maar zodra je onder de mensen wil komen, is het net een strafkamp”.

Als Roda JC ter sprake komt, trekt het gezicht van de Guimarães-speler. „Europees voetbal, jammer dat ik dat mis. Al was het alleen maar als bankzitter”. Om vervolgens enthousiast te verhalen over zijn jeugdjaren bij Sparta. „Fraser was een kanjer. Die stootte binnen de kortste keren door naar het eerste. Met Diliberto heb ik nooit gespeeld. Maar ik ken hem van het eerste team”.

Franklin beschouwt Roda als favoriet. „Guimarães heeft een sterk middenveld, maar de voorhoede scoort nauwelijks. Zwakste punt is de verdediging. Die doet het bovendien in de broek voor John van Loen”.

Voor Franklin zelf is in de tweede confrontatie tussen beide clubs hooguit een rol als toeschouwer weggelegd. „Ik wil het hier maken als profoetballer en dus moet ik proberen door de zure appel heen te bijten. Terugkeren naar Nederland is geen oplossing. Daar kom ik niet als voetballer aan de bak en zal ik iets anders moeten gaan doen. Als mijn blessure een beetje voorspoedig geneest, dan ligt in Portugal mijn kans. Ik hoop dat ik nog hier zit als jullie straks terugkomen”.